工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部：七三九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二式二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

本報紙第一三九四四號

（外埠版精編寄大張）

西藏中共軍司令不准紅衛兵入境

江青指警察包庇反毛分子促林彪接管

【台北廿四日法新社電】中華民國的情報消息今天說：中共西藏軍區「司令員」張國華，曾經下令不准「紅衛兵」進入西藏。這則消息引中華民國國防部內安理情報的佐理副參謀長王微麟少將的說道：中共「國立西北學院」的一批「紅衛兵」擬往西藏，張國華即下令阻止他們進入西藏。據報：王氏在向中華民國「光復大陸設計委員會」（該委員會刻在舉行會議）所作的報告中，談及上述事態。

【布達佩斯廿四日美聯社電】據「紅衛兵」在北平的公告說：中共警方被毛妻江青指摘包庇若干個反對毛澤東思想的人物。「何牙利通訊社」於星期六日在一則由北平發出的報導中說：「紅衛兵」用擴音器廣播，提及中共黨領導人物與「紅衛兵」於十二月十八日舉行的一次秘密會議。「紅衛兵」宣佈：「任何反對毛澤東、林彪和文化革命小組的人，都會被捕」。「紅衛兵」的公告又說：那些被捕的人物，應該直接移交給「公安部」。毛妻江青曾指摘警方包庇若干名反對毛澤東思想的人物。「紅衛兵」又說：江青曾向他們表示，她建議除了交通警察之外，其他警察全部應交由林彪所支配的隊伍監管。「紅衛兵」又引述江青的話說：「公安部長」謝富治，「亦贊成這個建議」。

周恩來謂鬥爭進入緊張階段

反毛分子集團轉入地下活動

北平大字報宣佈羅瑞卿被捕

【布達佩斯廿四日法新社電】據「何牙利通訊社」今日報導：中共前「解放軍總參謀長」羅瑞卿，經已在北平被捕。據北平市內的大字報說，許久以來便被稱為「中共黨主席毛澤東的路綫的頭號敵人」的羅瑞卿，是於星期二日被捕的。

大字報描述拘捕羅瑞卿這事是「正確的行動」，這些大字報也穿戴了中共「總理」周恩來，於星期一日在「人民大會堂」向「紅衛兵」發表的演辭。

周恩來說：兩條路綫之間的鬥爭，現已進入「緊張的階段」；又說：「在北平和中共區各地的反黨集團，現正轉入地下活動」。

他指出說：「關於在工業和農村方面進行文化革命的方法和途徑的兩項十點命令，是由毛澤東親自擬定的。『文化革命』現已由學校擴展到最偏僻的農村」。

周恩來提及佔中共區人口六分之一的青年時，稱他們為「最龐大和最有希望的力量」。

他重提舊事說：大專學校停課了一年，直到一九六七至六八年這個學年開始的時候為止。

「何牙利通訊社」駐北平特派員說：現時仍可看見數以百計的「紅衛兵」隊伍步行前來和離開北平。

不過，他說：來自中共區各地的「紅衛兵」，大部份經於本月離開北平。他估計在過去數天來，每小時約有十三萬名「紅衛兵」離開北平。

【伯爾格來德廿四日合眾國際社電】南斯拉夫官方通訊社星期五消息：中共一個高級官員（他是一個日本通訊員報導經已自殺的三個官員之一）「已被抓去」。

那個通訊社來自北平的消息中這句用語，「意指他經已被捕」。

日本讀賣新聞駐北平通訊員於星期五引述北平的消息說：三個中共高級官員（被認為毛澤東和他繼承人林彪的反對者），經已自殺。其中一人，被舉出其姓名是中共前「解放軍總參謀長」羅瑞卿。但南斯拉夫通訊社今天消息說：羅氏「經被抓去」。

南斯拉夫通訊社那個通訊員說：對羅瑞卿所採取的行動，是對位於高位中共領袖們所採取第二次較為「尖銳的措施」。第一次措施，是對前北平「市長」彭眞所採取的。

那通訊社未有提及那個日本通訊員所報導其他兩個經已自殺的犧牲者，前中共「宣傳部長」陸定一和「中共中央委員會書記處後補書記」楊尚昆。但那個通訊社說：「一項公開運動正對中共國家『主席』劉少奇和中共『總書記』鄧少平兩個「中共中央委員會兩個最高級領袖進行中」。那通訊社並說：隨着他們的一次民衆大會，將於聖誕節那天舉行。那項南斯拉夫通訊社並報導說：「對這兩個人的行動，現已進入最後階段，他們顯將被罷黜他們的高級職務。」

泰政府報告指出

食米倘不增產 今後將有糧荒

【曼谷廿四日美聯社電】泰國國家統計局說，出口食米的泰國，如果不增加其食米生產，則在今後十年內，將全面臨食米缺乏，因為泰國人口增加之故。當地報紙發表該局的報告說，泰國每年生產一千萬噸食米，目前泰國需要此數的百分之七十五，另外百分之五留為穀種。該報告又說，泰國人口每年增加一百萬，如要維持目前的出口水平，則食米生產必須每年增加二百五十萬噸。

美助泰訓練警察 撲滅境內共產黨

【曼谷廿四日路透社電】美國正在訓練本國警察，來撲滅泰國南部和東北部的武裝共產黨。美國並將用直升機供應泰國警察。在此期間作一個長期訪問的美國國際開發總署公安組組長英格里昨日告記者說，美國技術顧問四十二人，正在訓練泰警察來管理運輸及電信工作。這種訓練之目的，在增強泰警鎮壓一切顛覆及破壞行動的力量。他強調美國顧問人員，並不直接對付共黨滲入和顛覆行動之實際戰爭。

大陸通寮境公路

由中共建築完成

運武器入泰越供顛覆分子

【華盛頓廿三日中央社專電】美國記者自寮境發出報導稱，連結中國大陸與寮國的公路，在經過加強建築與擴展後，現已能使用，並被用來運送大量武器進入泰國與越南，以從事顛覆活動。

斯克利浦斯霍華德報系的克勞思未提出有關供應品和武器運送任何數字。在此間。「華盛頓每日新聞」

西柏林人被拒赴東柏林

聖誕無法團聚

【西柏林廿四日美聯社電】今年，西柏林市民不能在耶誕節期進入東柏林探親，是一九六三年以來出現這種事態的第一次。

但是，西柏林市政府人士透露：東德共方雖不准西柏林市民普遍穿過柏林赤牆進入東柏林，卻准許西柏林內的共產黨人和同路人一千名（這一千人特別選定的）進入東柏林。

去年，西柏林人在耶誕節期進入東柏林的約有八十萬人。

東德不准西柏林市民在今年耶誕節普遍進入東柏林探親，因為西柏林市政府不同意東德的要求，即肯正式承認東德政權，以換取東德准許西柏林市民普遍進入東柏林探親。

在東京灣被救起

數十名中共漁民

美準備遣返大陸

【華盛頓廿四日合眾國際社電】國務院發言人麥克羅斯基於星期五說：關於美國軍艦在東京灣，由一次暴風雨將四十八個中共漁民救起之後，把他們遣送回鄉的建議，並無若何新發展之處。

預料北平政權，將採取下一項行動，北平曾被請求提出時間與地點，以便美國交還那些漁民。

一些非專家忖測：那些漁民，或者他們可能用小艇被帶至海南島附近的一個地點，並獲准自行駛返其故鄉。那些專家說：中共可能需要數天時間，方可答覆美國那項建議。

澳門將反共者交中共

立委促與葡交涉 向國際法庭控訴

【台北廿四日中央社電】立法院外交委員會的委員們，今天促請政府對于澳門當局將反共人士移交與中共一事，應向葡萄牙政府嚴正交涉，如果交涉無效，則應與葡萄牙斷絕邦交，並向聯合國及國際法庭控訴葡萄牙違反國際慣例，侵害了人權。

立法院今天上午舉行秘密會議，于聽取外交部部長魏道明報告：「對于葡澳當局將反共人士移交中共的交涉經過」後，在會中發言的委員有：郭德權，谷正鼎，李秀芬，趙惠謨，謝仁劍，何適，吳望伋，陶鎔等多人。

郭德權委員說：「我們應堅決維護正義、人道，對于葡萄牙政府的媚共求安，殺人自肥的對我不友好行動，不應稍加姑息，應向聯合國控訴，並公告所有民主國家，同時，應斷然與葡萄牙絕交。」

谷正鼎委員說：「葡萄牙政府對中共暴力屈服，是嚴重的違反國際公法與危害人權的行為。他促請政府採取下列措施：㊀請聯合國及國際法庭制裁葡萄牙的違反國際公法及危害人權行為；㊁向全世界宣佈中共「紅衛兵」的外侵，與葡萄牙政府的無恥行為，喚起國際正義加以制裁。㊂團結澳門反共的自由僑胞，以有組織的正義力量對抗並鎮壓中共「紅衛兵」的暴行，並對今後澳門僑胞的善後問題加以籌劃；㊃宣告與葡萄牙絕交。

李秀芬委員說：「葡澳當局請求我們諒解，我們不能接受。」

趙惠謨委員說：「我們對於葡萄牙，在証實了我七位反共人士送交中共後，應一、斷然宣佈絕交；二、向聯合國提出控訴。」

謝仁劍委員說：「葡萄牙政府不顧國際公法，實有失自由國家立場，而屈服于暴力之前，亦為可恥的行為。」

何適委員促請政府撤退駐葡萄牙使館人員，以示抗議，並向聯合國致送備忘錄，要求隨着葡萄牙之違反人權宣言行爲。

吳望伋委員說：葡萄牙政府向暴力屈服，與關係違反國際法與聯合國人權宣言，政府應向聯合國提出控訴。陶鎔委員促請政府聯絡友邦向葡萄牙政府進行交涉。」

杭立武大使指出

澳門所處境地 受紅衛兵壓迫

【馬尼刺廿四日合眾國際社電】中華民國駐菲律賓大使杭立武今日說：澳門現時正在處於直接接受「紅衛兵」的壓力和陰謀的地位。

杭立武在馬尼刺發表的聲明中說：「澳門當局向中共的一步讓步這事，祇有加強毛、林黷武主義者的胃口而已」。

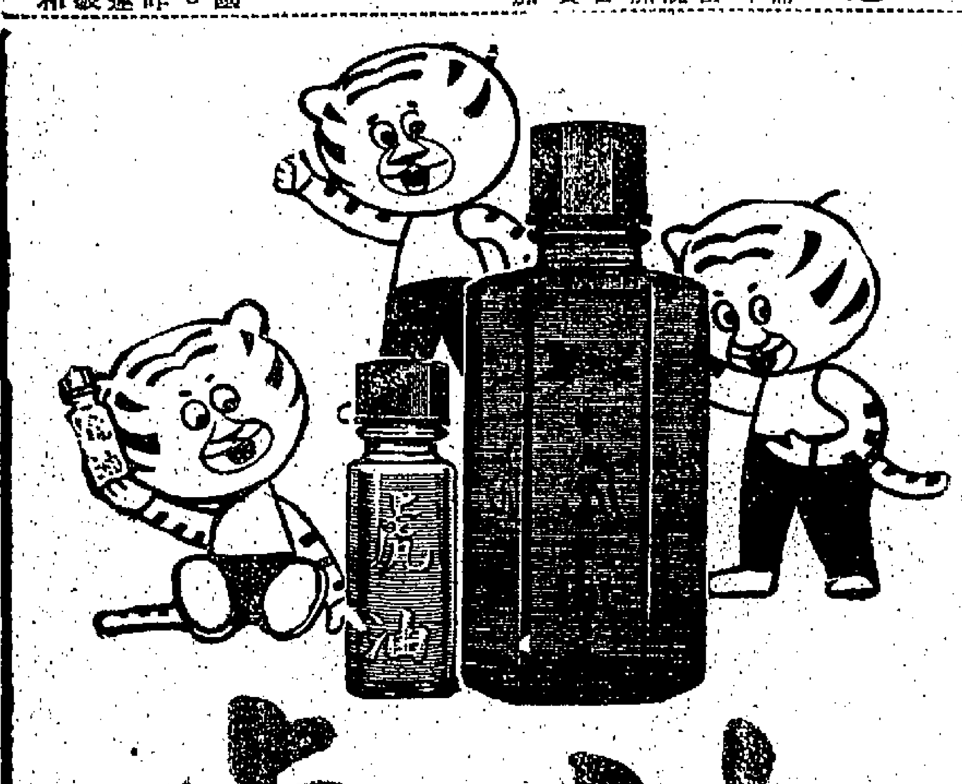
他說：「這可能成為反外運用「擴展」紅衛兵」的壓力和陰謀的開始」。

杭立武說：「這不獨是中共的，而且是自由世界的重要關頭，毛的政權其弱如紙老虎，但假使有人可怕牠的話，那麼牠便可能會強起來」。

杭立武說：「中共面臨內憂外患，故此極需要一次轉機，特別是對外方面。中共這次就澳門事件而進行的十拿九穩的冒險行動，實在是有預謀的」。

廣州舉行集會 責美機炸河內

【倫敦廿四日路透社電】廣州電台廣播：「紅衛兵」、工人、農人和民兵，今日在廣州舉行另一次羣衆大會，指摘美機空襲河內，又慶祝南越「民族解放陣綫（越共）」成立六週年。該電台說：廣東省「所有負責的同志」，偕同越南，韓國和巴基斯坦的「外國朋友」，參加這次八萬餘人的羣衆大會。「廣州市長」曾在羣衆大會演說，描述美國轟炸河內，是「向越南人民和世界人民的一項新挑釁」。又說：廣東省的四千二百萬人，已時常準備與越南人民共同向美國作戰。



虎油

驅風救急・萬病回春

虎豹兄弟有限公司 轄下 虎標永安堂萬金油藥廠出品

美女及侏儒表演

西班牙式鬥牛

——廿七日繼續在澳門舉行——

首夕全場爆滿 觀衆喝采不絕

新訂日期時間表

十二月廿七日（星期二）下午三時正
十二月卅日（星期五）下午九時三十分
元月 一 日（星期日）下午三時正
元月 四 日（星期三）下午九時三十分
元月 六 日（星期五）下午九時三十分
元月 八 日（星期日）下午三時正
元月十一日（星期三）下午九時三十分
元月十五日（星期日）下午三時正
（每場表演開場前一小時半在門牛場售票）

票價
特等位……廿五元
頭等位……十五元
後座位……十　元
（即日開始接受訂票）

香港訂票處：澳門旅遊服務處
總辦事處：新填地港澳碼頭信德船務有限公司內 電話：445161
中區辦事處：中環皇后大道中48號萬年大廈地下 電話：289778
灣仔辦事處：灣仔軒尼斯道156號利榮大樓地下 電話：735686
尖沙咀辦事處：尖沙咀彌敦道78號文遜大廈地下 電話：672888
旺角辦事處：旺角彌敦道750 H號水渠道口近東樂戲院 電話：807198

半價優待學生 凡持學生証購買各場入場券者，一律半價優待。

牛角採青 千元巨獎 為增加觀衆興趣，廿三、廿四、廿七三天，加插牛角採青節目，每場巨獎千元。開場前一小時在門牛場報名。詳細辦法在門牛場公佈。

澳門旅遊娛樂有限公司主辦

澳門旅遊娛樂有限公司啓事

敬啓者：本公司為響應澳門事件已告平息，並徇大多數觀衆之要求，及方便各界長期往澳渡假及參觀鬥牛起見，現將原定一九六六年十二月廿八日（星期三）晚上九時卅分所舉行之第三場次西班牙式美女、侏儒鬥牛，改為提前在十二月廿七日（星期二）下午三時正（是日仍為公衆假期）舉行，各界人仕如已購有十二月廿八日之入場券者，在廿七日可作有效之入場券，毋需換票，諸維亮察。

恭祝 各界友好 聖誕 新年 快樂

道亨銀行暨同人鞠躬

鳴謝啓事

本行創業三十二週年紀念於昨（廿四）日舉行酒會 荷蒙 官紳名流 社會賢達 同業先進 各界友好 蒞臨指導 惠賜多珍 高誼隆情 曷勝感銘 祇以招待未週殊深歉仄謹此 鳴謝

香港商業銀行有限公司董事局仝人謹啓

大昌現價

長沙灣道263-267(欽州街口)

大街向南・有入伙紙
每層四伙・舒適寧靜
定金一成・長期付欵
利息全免・等如交租
旺舖連閣・售價特平

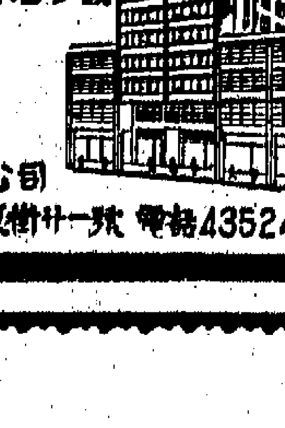
大昌建築有限公司 中建大廈一二二三室 230139・230130

平過官塘 只餘數層 志在活濟 呎計通天 每呎祇售40元 尚有145年期

無後座現貨樓宇

九龍馬頭圍道128－130號

年期長久 地區高尚
兩梯兩伙 電梯上落
自居收租 最合化算
交通利便 恵臨參觀



洽購處 順豐有限公司 香港文咸東街廿一號 電話435243

英利大廈

軒尼詩道323—331號

零舍不同

材料靚……不惜工本
間則正……面濶廿尺
設計好……全區第一
年期長……一六五年
地區旺……正面向南
講實際……請來參觀
總言之……零舍不同

一廳三房 二萬九千九
平過交租 月供二百五

利興 237885 英利 222091

即可入伙

恭賀 聖誕快樂 並祝 新年愉快

富衡珠寶行仝人鞠躬

香港皇后大道中三十號 娛樂戲院大廈十七樓 電話：二弍七〇八七一四綫

（恕不另柬）

宮燈之家 必有餘慶

東藝宮燈

請到工展會攤位

門市部：九龍登打士街四十六號 電話：八五六八三零
藝樂部：香港大道中七十八號弍樓 電話：弍三四四八二

越南休戰八小時後 越共竟破壞停火 在峴港襲擊美軍

越共在西貢展開恐怖活動

【西貢廿四日美聯社電】星期六日下午，在南越四十八小時聖誕節停火開始後八小時，一連美國海軍陸戰隊被共軍以輕型武器猛烈襲擊。一位軍事發言人說：海軍陸戰隊以大炮還擊。這次衝突是直至目前爲止，停火期間最重要的戰事。西貢美軍總部一位發言人，即時拒絕描述這一項重大違反停火的事件，但是指出此事似乎相當重要。在停火的第一天，還有若干其他事件。該發言人說：美國海軍陸戰隊約一個連，隸屬海軍陸戰隊第五團第二營，在峴港西南十七哩的據點，被共軍以一千發輕型武器槍彈和二十發迫擊炮彈襲擊。一隊數目不明的敵軍，從該連海軍陸戰隊的東南方襲擊。海軍陸戰隊額的炮兵還擊，戰事被描述爲「效果極佳」。第五團海軍陸戰隊的另一批部隊，從左邊攻擊共軍，詳情未悉。美國海軍陸戰隊傷亡甚輕，敵軍的死傷則未悉。

【西貢廿四日路透社電】越戰繼續全面進行，直至聖誕節停火開始前數小時爲止。一位美國發言人說：美國B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，昨日下午兩次出擊北越洞海以南卅三哩（即非軍事地帶以北六哩）的北越備戰區。這是B五二型機一日內，兩次出擊北越的首次。其他轟炸北越行動，美國海、空軍飛機，出擊六十六次，大多數對付北越西北角接近寮國邊界和北越南部沿海地區。今日凌晨快到停火開始時，地面戰事已告靜寂。但是在西貢市內則發生兩次事件。當美國憲兵在距西貢市中心區兩哩的地方巡邏時，受到來自一個法國墳場的共黨以輕型武器襲擊。美國武裝部隊電台亦被共黨在對街附近射擊。在每一次事件中，美軍並無死傷，恐怖分子有無被擊斃則未悉。

【西貢廿四日法新社電】美國和南越軍事今晚宣佈：雖則有十一項「事件」發生，但是南越聖誕節停火開始的最初十二小時內不算有任何「違反停火」事件。又美國海軍的炮彈，自從今日上午七時停火開始以來，未有一發落在北越。但是偵察機的飛行，則繼續在北緯十七度以北進行。

越南聖誕停火生效前 美機在河內海防 投傳單二千萬份

【西貢廿四日路透社電】一位美國駐南越代表團的發言人今日說：在南越聖誕節今晨生效前數小時，美機向北越投下二千四百萬份傳單。其中四百萬份投在河內，海防和紅河三角洲地區。有一千六百萬份傳單是新聞報導式，指出過去一年來南越軍擊敗越共的情形，游擊隊投誠數目的增加，美國參議院最近中期選舉的結果和南越政府軍與越共，北越軍死傷的統計比較。附有安全証的傳單，則警告北越所發生的通貨膨脹和貨幣改革，又邀請北越人民收聽「來自北越的反共秘密電台廣播」。這些附有安全証的傳單，達八百萬份之多。

蘇聯三記者 被驅離北平

【東京廿四日美聯社電】北平市內日本記者發出的報導說，被中共勒令在耶誕節前離開北平的三名蘇俄記者，已經在今天離開北平。「消息報」記者柯斯夫科夫，和「共黨真理報」的記者，塔斯社記者阿斯蘭諾夫。據說，上述三人是搭乘火車離開北平者。

迦納元首安克拉將軍 感謝我政府援助

斥中共對迦納不友好的態度

【阿迪斯阿貝巴廿三日中央社電】迦納元首安克拉將軍表示感謝中華民國，自迦納於一九六六年二月二十四日重生以來，對迦納的援助提供。安克拉今天在接受中央社記者的獨家訪問中發表上述聲明。他說：「我們感謝中華民國政府與人民對我們提供援助。」這是安克拉於十個月前就任迦納「國家解放委員會」主席以來，首次接受中央社記者的訪問。安克拉於一個月前自北平撤回迦納「大使館」，斷絕與中共的外交關係。他指出：「自恩克魯瑪政權被推翻以來，中共對迦納政府的態度一直不友好。迦納政府自一九六六年二月廿四日以來，曾經盡力以維持與中共的良好關係，但是不幸得很，我們的友好態度，並未獲得中共的互惠表示。」

迦納的政變是對中共的嚴重打擊。中共人員像森林火災中的野獸一樣逃離迦納。飛機和船隻運走四百卅名中共人員，其中有被宣佈爲「不受歡迎的」三名中共情報人員和十三名「游擊戰教官」。

安克拉將軍在評論迦納新政府的外交政策時強調：迦納決心將其外交政策返回「眞正不結盟的路線」。他說：「我們決心保持及防衛我們的國家主權與領土完整，因此我們不會容忍對我們內政的任何外來干涉，不管是顛覆活動或是武裝干涉。」

他說：「任何這種企圖均將遭遇到我們全力抵抗。」關於迦納目前的政治情況，安克拉說：「迦納自二月廿四日以來，享受到過去十五年所沒有的自由。」安克拉說：「自今年二月以來，我們一直在致力改正恩克魯瑪所犯的錯誤，在全體人民能夠接受的強固基礎上重建我們的社會，在可能爲迦納制定新憲法之前，我們爲環境所迫，不得不禁止一切政治活動，在制定憲法時，我們武裝部隊和警察將把政治權力移交給當選的人民代表。」

前迦納總統恩克魯瑪現流亡在幾內亞，受幾內亞總統的庇護。安克拉指出：恩克魯瑪流亡在幾內亞是自己造成的，因爲「他不敢回迦納，而面對受到傷害的迦納人民的憤怒，或面對他的很多罪行的審判」。

社論

願歡樂普降大地！

——唯有戰勝共黨，才能確保自由和平

昨夕是「平安夜」，今日是耶穌聖誕節，薄海騰歡，歡樂盈耳。它雖然是西方習俗，但由於香港是一個華洋雜處的社會，中西生活方式並存，每年今日，喜氣洋洋，祥和氣象，歡樂人間。這一點，反映普世人類最大的嚮往，就是和平日子與歡樂生活——祇有共黨暴政統治下的國家，才享受不到聖誕快樂。

在這一祥和快樂的日子，凡是中國人都會情不自禁的想念起生活在水深火熱中的大陸同胞；同時對我們今日所能享受的自由快樂生活，愈覺珍貴。這是一幅自由與無自由的最現實寫照，享有自由的我們，除了要盡全力確保自由之外，還要對大陸七億無自由的同胞遙遙祝福，希望他們早日重享人間自由，殲滅黑暗統治，再睹光明。

有自由纔有和平，這是民主世界一致承認的大原則。自由與和平的實現，必須以耶穌所傳播的博愛爲基礎。今日世界之上，有眞假自由與和平之分，民主世界所追求的是眞自由與和平；共黨陣營則是借自由與和平之名，行扼殺自由與破壞和平之實。若無這一區別，我們不僅無法徹底認識自由與和平的眞正價值，而且也容易曲解自由與和平的眞諦，中了共黨宣傳陷阱，成爲共黨的應聲蟲。

自由平等是人類與生俱來的，法國大革命和美國獨立宣言，迄今仍是人類的瑰寶。共黨口中的自由是奴役代稱，蘇俄和中共所表現的，就是此類「自由」，虛假的、欺詐的自由。共黨統治之下，不要說無「四大自由」，甚至連不說話的自由也遭剝奪。這種自由就是所謂「刀尖下的自由」，誰想獲得眞正的自由，誰就會遭殺戮殆害。至於共黨口中的和平，那就是戰爭的代稱。蘇俄雖然叫囂「和平共處」，但它仍是全身武裝，利於己者叫「和平共處」。中共比蘇俄更露骨，政治和軍事雙翼齊飛，到處進行政治滲透和軍事顛覆。中共的和平標準是要把別人屈服，接受它的控制或統治；否則，就不是他們所謂和平。

因此，人類如果希望能享受眞正的自由與和平，唯一的途徑就是人人團結，築起一道世界反共陣線，向共產主義宣戰。這是戰無不勝的最偉大力量，代表正義，絕對可以擊敗共黨的違反人性的統治。自由與和平並非自生自滅，它需求人類付出任何代價來維護與培養。人類倘無犧牲決心和勇氣，在面對共黨的血腥扼殺，便祇有坐視自由與和平的失去！

今日的歡樂，但仍難掩飾人間的貧窮苦難。貧窮不僅是居共產思想的溫床，也是自由與和平的大敵。放眼世界各地，貧窮仍是普遍存在，非洲和亞洲特別嚴重。戰後的開發和建設，成就雖大，但貧窮猶未根除。共黨利用貧窮，製造戰亂，把貧窮地區的人民帶入另一個新的貧窮深淵，使無數人民災難頻仍，無年無月不在貧窮生活中掙扎生存。根除貧窮，這一歷史責任就要落在科學進步、國力雄厚的西方大國身上，特別是美國。西方大國對這一光榮的責任，無法推諉。以博愛的崇高抱負，慈不自私，協助貧窮國家從事生產建設，實施技術和資金平行援助，貧窮自能消除，使人類能共同享幸福與快樂。

我們在聖誕歡樂之時，尤不忘身在越南戰場與共軍從事浴血搏鬥的民主國家戰士。他們之中有的離鄉別井，千里迢迢，踏上戰場，以鮮血和頭顱，與頑強的敵人作戰，目的是捍衛自由，反抗共黨侵略。這種忘我的精神，與耶穌傳播福音時那種出生入死的無畏表現，可相媲美。爲人類捍衛自由，他們已盡到了應盡的責任。若不是共黨發動侵略戰爭，他們怎會離別家人，跑到越戰場上作戰？他們更不會在此快樂聖誕之日，失去天倫之樂，在槍林彈雨中度如此良辰？誰使他們失去聖誕快樂？是共黨的侵略戰爭！不戰勝共黨，人類就不會有快樂的聖誕。

共黨是無神論者，反對一切宗教。聖誕節雖然具有濃厚的宗教氣氛，但凡是正統宗教的最終目的，無一不是希望人心向善。這個善字是惡字的死敵，共黨是個惡仇善的，反對宗教也是因爲它仇善。崇尚自由民主的人類，善惡分明，聖誕節所有一切的快樂來源，就是一個善字。教宗保祿六世在聖誕節廣播中，他呼籲愛與聖誕節所具有的友善精神，就是指此。信教的向善，愛好自由與和平的也向善，我們的公敵就是集萬惡大成的共黨。不減除它，善無從伸張，人類永遠要受惡的壓害和威脅。

我們願見在未來的聖誕節時，普世獲得自由與和平，人類共唱歡樂之歌。貧窮一去永不復返，人人盡能享受幸福和快樂生活。這不是幻想，而是自由人類的崇高抱負。到達的路程可能相當遙遠，坎坷崎嶇，但人類有難以匹敵的毅力和智慧，祇要人人以戰勝共黨自任，惡的力量在善的力量前遲早會低頭。以此祝聖誕佳節，以此共勉。

南越美軍聖誕停火　十二月廿三日，南越峴安的美軍，把一門一零五公厘口徑大炮的炮口套上竹罩，準備進行聖誕節停火。（美聯社無綫電傳眞）

飛虎民航運輸機 撞入峴港民房 使六十人喪生

【南越峴港廿四日美聯社電】美國軍方人士說：星期六日一架運輸機在峴港空軍基地附近的人口稠密區墜毀，使到六十名南越平民喪生。該機是「飛虎民航公司」的C一四四型機，從日本飛來峴港，機上載有四名機員。

【南越峴港廿四日美聯社電】「飛虎民航公司」一架AC一四四型運輸機，於星期六晚在峴港空軍基地附近，撞入民房，着火焚燒。除四名飛行員外，有十四名南越平民被送往一間美國海軍陸戰隊戰地醫院，其中一人抵達時即喪生。軍方人士說：該機與美國軍方空運部門有合約，從東京附近的立川直接飛來峴港。意外於下午七時十六分發生，飛機殘骸燃燒一小時有多。

蘇探月太空船 今可飛抵月球

【莫斯科廿四日美聯社電】蘇俄的一艘太空船，將在耶誕日飛抵月球或者環繞月球飛行。該太空船未載人，爲「太陰十三」號，料將在莫斯科時間耶誕日凌晨一時過後不久飛抵月球附近。該太空船在本月廿一日升空以來，其發射目的和飛行追蹤情況，蘇聯當局一直三緘其口。美國顧德里班克觀察所的科學家曾收到該太空船所發的電訊，據說：該太空船的飛行情形正常。

蘇總工會責中共 在世界工聯作分裂活動

【莫斯科廿四日美聯社電】蘇俄總工會領袖於星期六日斥責中共在共黨支持的世界工會聯合會會議席上的分裂活動。這次會議由十二月六日至九日在保加利亞首都索非亞舉行。雖然大會主席曾再三警告，但與會的中共代表們卻拒絕讓其他演說者上台演說。其他各國的代表終於退席。

蘇俄總工會中央委員會主席格里辛在「勞動報」撰文說，中共代表在大會上的行動，「反映了毛澤東及其集團所採取的全面分裂路線」。格里辛說，中共代表強佔講台，發言攻擊蘇俄，不讓其他代表上台致辭，「甚至企圖引起鬥毆。」

一名旅日華僑 由港走私黃金 在橫濱被拘捕

【東京廿四日中央社電】被控由香港私運黃金至日本的一個華僑，廿三日在橫濱被日本警察逮捕。警方在他的住宅，並在他的花園地下挖出金條五百五十根，這些金條的總重量約爲一百斤，市價至少七千五百萬日圓。這是二次大戰以來，日本警察沒收的一批最大數量的金條。莊氏被控由香港私運金條，並以日圓支票償付價款。與莊同時被捕的是他所管旅館的兩個日本職員。日本調查當局相信莊氏明顯地是在大規模有組織的黃金走私案中的一個主要人物。

……走私機構的情形，該機構把黃金經香港運入日本。該名華人是莊××，他的日籍太太，小劉和橫濱酒店的經理亦被拘問。警方說：搜獲的金條，據說已被搜去，但是金條必定是來自香港的。

教廷駐華公使 正式升格大使

【台北廿四日中央社電】教廷駐華公使館從廿四日起正式升格爲大使館。外交部廿四日下午六時說：教廷駐華公使高理耀廿四日上午十時到外交部，面遞節略一件，正式通知了這件事。節略中說：教廷駐華公使館從十二月廿四日起升格爲大使館，並任命現任教廷駐華公使高理耀爲駐華大使。中華民國現任教廷大使是沈昌煥。

澳洲摩斯比港 發生猛烈地震

【澳洲屬新幾內亞摩斯比港廿四日路透社電】此間時間今天凌晨二時剛過，摩斯比港發生強震，使數以百計之人從睡夢中驚醒。窗門和傢俬，都被震得格格作響。摩斯比港地球物理觀測所的主任說：這次地震「十分劇烈」，曾治特震度表上顯示的震度是六點二五度。據他估計：這次地震的中心點在此間東北一百八十英里左右之地。

蘇用衛星傳回資料 製成地球磁場詳圖

【莫斯科廿四日美聯社電】蘇俄科學家今天宣佈：根據所放射一連串宇宙式無人衛星傳回的資料，已經製成地球磁場的詳圖。他們說：這張詳圖標有地球磁場內約一萬八千處的磁力強度。蘇俄科學院的報告，由「塔斯社」發佈，內稱：上述詳圖中對宇宙飛行員大有用處，因爲可以使宇宙飛行員在地球上空不同地點測視輻射的情形。

英替美訓獵犬 供作越戰之用

【倫敦廿四日合眾國際社電】英國國防部星期五稱：英國正爲美國訓練獵犬，用於越戰，以嗅出密林中的敵人。國防部一發言人稱：一批阿爾薩辛狗與拉布拉多狗，現正在馬來西亞哥打丁宜市英國森林戰學校受訓。

卜合在越表示 美應擴大越戰

【西貢廿四日美聯社電】星期六日，諧星卜合在西貢舉行一項歷時甚久的記者招待會，他說：「我認爲我們要表現一下我們的力量，或渴望擴大戰爭，以迅速結束越戰。」卜合在機場作出這項評論，他前來此間向美軍作聖誕節勞軍。當卜合從美國抵達此間時，機場採取嚴密保安措施。

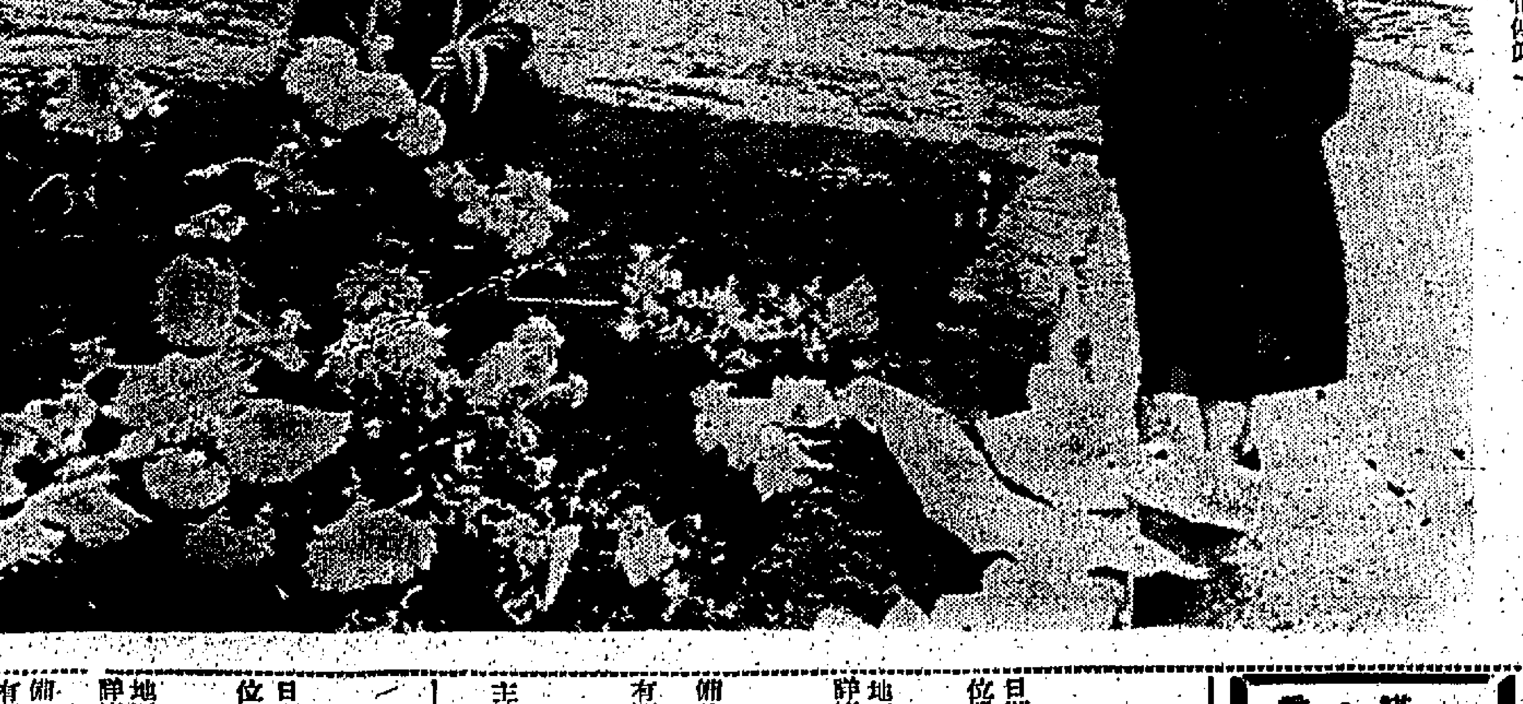
卜合又說：「我希望我們不再來這裏，但是如果美軍仍在這裏，則我們樂於前來。」按：這是卜合的第十五次前來南越作聖誕節勞軍，又是他第廿五次到外國勞軍。

美婦女四名 抵達河內 晤胡志明

【紐約州．綺色佳市廿四日美聯社電】四名美國婦女，在今天準備跟北越頭目（包括北越「主席」胡志明）晤面。這是上述四婦人之一的丈夫本市居民格里菲的說法。他在昨天說：「解放雜誌」接到一通電報，証實上述四婦人已經抵達河內。這四名婦人都是和平團體的會員，曾道經巴黎和莫斯科。北越婦女協會邀請她們前去時，答應使她們跟胡志明晤面。

英驅逐艦一艘 突駛聖雲仙島

【倫敦廿三日路透社電】英國驅逐艦一艘本日突然奉命離百慕達，相信是開往加勒比海的聖雲仙島。該島政治上不安。英國防部發言人說該艦有別的任務。但未披艦開往地點，此間接到的消息稱該艦將泊在聖雲仙島外。該島的政治不安，主要由於該島設立自治政府（原定明年二月）進行遲延。



圖片說明：兩個月前，英國威爾斯亞伯芬地區發生煤渣堆倒瀉，把亞伯芬學校衝倒使大批學生喪的生慘劇。本月廿三日，喪生者之一（女童瑪麥）的父母羅特夫婦，曾以聖誕花和花圈放置瑪麥的墳上。圖中遠景所見的小山都是煤渣堆，跟在兩月前發瀉釀成巨禍的煤渣堆相似。（美聯社無綫電傳眞）

印尼前空軍司令 達尼被判處死刑

【新加坡廿五日合眾國際社電】耶加達軍事法庭於星期六晚判前空軍司令達尼死刑，因爲他與去年共黨政變有關。

【新加坡廿四日路透社電】印尼特別軍事法庭今日宣判前空軍司令達尼與去年「九三〇」共黨政變有關，罪名成立。首席法官蘇和諾上校說：法庭認定達尼兩項罪名成立，就是①協助共黨分子發動政變，②陰謀推翻印尼政府。耶加達電台廣播審判的全部過程，此間收聽得到。

南越一縣長 昨觸雷遇難

【西貢廿四日路透社電】西貢警方人士說：一個南越縣長今晚駕駛吉普車在西貢以東十哩觸雷喪生，該地雷是越共所埋置的。被炸死的是嘉定省鶴門縣縣長，他在越戰聖誕節停火令生效十五小時之後，在鶴門縣境巡視的時候遇害的。

荷警察與密探一批 仍監視中共代辦處

【海牙廿四日路透社電】十七個海牙地方警察和一批數目不詳的荷蘭密探，將會在海牙的中共「公使館」外面度聖誕節，來監視這棟有八名中共館接人員在裡面藏匿了五個月之久的中共「代辦處」。

海牙與北平因還八個中共人員而引起的僵持局面，迄今仍無突破的希望。

警方這種日以繼夜的監視措施，使到海牙市政府每月需負担二萬盾（荷幣名，伸港幣約三萬二千元）的額外開支。

油車爆炸　一輛運油車在印第安納波利斯市東南發生爆炸，隨即引起大火。圖爲一名男子（右下角）正在爬行離開爆炸現場。這張圖片是在距離爆炸現場一百五十呎的居民所拍攝的。（美聯社無綫電傳眞）

印尼促東南亞國家 締結聯防條約 對抗中共侵略

【耶加達廿四日路透社電】印尼陸軍副總司令今日呼籲各東南亞國家締結聯合防衛條約來與中共抗衡。

同時，他說：印尼應該成爲一個核子國家。這是針對中共在核子方面的進展。彭加賓中將在印尼陸軍參謀學校畢業典禮時說：因爲中共現正增強它在東南亞的影響力，故此必須締結一項東南亞防衛條約。

他說：「印尼應該以這種方式來加強它的軍事部署，如此則我們在今後兩年之內，往任何需要協助的鄰邦，便可以派遣軍隊前往」。

刊登廣告 請電七二零七零八

學生

聘請品純好靜學生課餘假期抄寫或打字可做務做好交回必須詳細自述及附照片寄九龍郵箱8829號人收

承銀主命貴重物業出投

香港拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六六年十二月廿九日（即星期四日）下午三時正在香港德輔道中卅六號興瑋大廈二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第一千三百八十四號A段及所有上蓋即咩蘭街二百七十號此物業係遞一官批管業批期七十五年由一千九百一十年三月十八日起計期滿可再續期七十五年該官批係一千九百一十九年八月廿九日由已故佐治五世陛下批立與CHAN KWONG HING者其面積共約二千六百九十五英方尺每年應繳納地稅十二元四毫五仙正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師關祖堯律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師行 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
拍賣人香港拍賣行有限公司 香港皇后大道中卅六號 興瑋大廈二〇五室
同啓

香港一千九百六十六年十二月廿一日

龍眼膠 心跳 失眠 嘶嚦

鱷魚肉 哮喘 夜便 痰核

朱廣蘭茶烟酒藥牛油 香港德輔道中二三五號電話四三八二四七 旺角西洋菜街十二號電話八四四八二七

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第五次賽馬定于一九六七年一月二日及一月七日舉行，第一天在上午十二時正開賽，第二天則在下午二時開賽。太子行司理室在第一天全日停止辦公而在第二天亦於上午十一時四十五分停止辦公，茲將各事項摘要公佈如下。

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券，每枚二十五元，請依照下列時間向本會會員處購買。

㈠第一天由一九六六年十二月廿八日星期三日起至十二月卅一日星期六上午十二時止。

㈡第二天由一九六七年一月四日星期三日起至一月七日星期六上午十時止。

㈢凡持有會員來賓入場券離場者不得復入惟在第一天欲往出外午膳而返者，須在離場時出示當日之來賓券換回復入證即可復入。

㈣入場券證章不在本會司理室發售。賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席設備有午膳供應。

㈤關于公衆席兩天內俱在上午十時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交。隨設給入場券觀衆入場後須全日懸佩此證章，如在第一天觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外再返者屆時出示當日公衆入場券即可復入，如在第二天離場後復入場者須再繳入場券十元。

一九六六年十二月廿五日　司理鮑覺克

警務處佈告

爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦九龍警察學校警員之伙食。

二、所需供應之伙食爲專式每日供應飯食總數約爲七十五至一百份除供應伙食外並可售賣汽水等物。

三、警務處處長將按需要供給煮食器具及餐檯等物。

四、所有包辦伙食之申請書應寄交香港軍器廠街警務處處長（警察伙食官代）收。申請截定一九六七年一月六日星期五截止。

五、經本處選定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約，並須到庫務司署繳交一項保証金。

六、欲知詳情與合約樣本者，可向香港都爹利街六號閣樓印刷行五至八室警察伙食官（電話二三四〇二一內線三二二）索取。

警務處處長戴磊華

海員通告 一九六六年第七十九號（T）

爲香港領海維多利亞港設立泊船浮泡事

日期：一九六六年十二月廿日

位置：奇力島旗桿位於

北緯廿二度十七分十秒

東經一一四度十分四十六秒

地區：銅鑼灣

詳情：一個泊船浮泡業已裝設於由上述位置起計與方位四十五度，距離二千七百廿尺之處

備註：此浮泡乃留給工務局挖泥船使用

有關海圖：一四五九，三三七九

主管機關：香港海事處

海事處處長衞烈

海員通告 一九六六年第八十號

香港領海西面入口 燈籠洲燈塔之霧號訊號

日期：即日開始

位置：燈籠洲燈塔位於

北緯廿二度廿分廿七秒

東經一一四度三分廿七秒

地區：汲水門

詳情：安裝於上述燈塔之霧號訊號所具有之特徵業已改爲

一響　二秒鐘

寂靜　十三秒鐘

時限　十五秒鐘

備註：海員通告第廿九號（T）就此取消，以前裝設之筛樂已移去

有關海圖：三四二，九三八，一四六六，三零二六，三三八零，三六三三

中國海領航第一卷一九六四年第三版第六零六頁

海軍部燈表己卷一九六六年第二六二頁第三九三二號

主管機關：香港海事處

海事處處長衞烈

皇家香港防衛軍公告

謹向一九四一年爲防衛本港作戰陣亡被俘捐軀，及其他前線殉職之香港皇家海軍義勇後備隊香港義勇軍及其他義勇人員敬致哀悼。

聖誕節日

恭祝天主教會世界教宗保祿六世與本港九龍區戴主教暨神父各位及修士們聖誕快樂晚會一九六六年廿五日黄淑明祈禱天主我與聖母保佑國泰民安世世感謝聖恩父及子及聖神與女何孟並賀明年一月一日女修士各位神父們身安再會

美參議員朗格警告 倘美退出東南亞 將爲中共所統治

【華盛頓廿三日路透社電】美國一位剛從遠東旅行返國的參議員今天說：如果美國退出該地區，中共會迅即擴張它的統治至整個亞洲。民主黨參議員朗格說：中共已指定泰國爲他們進行游擊顛覆的下一目標。但是他說：他對美國的努力甚具印象，而泰國人自己也正致力使該國不致變成第二個越南。他說：「警察力量正在加強中，鐵路和電話系統正在擴展。正在採取一項努力，來使每一個鄉村得到安全。」他說：「美國對泰國和其他亞洲國家的援助，是美國在遠東的防衛努力的一部份。」朗格說：「如果我們仍留在遠東，我們必需與這些國家站在一起。如果我們撤退，中共會迅即擴張它的統治至全亞洲。」他並要求美國協力擴展在南亞的非軍事性的貿易，因爲這個地區中的國家，欲避免依賴中共。

美空軍部長布朗撰文稱 空運能力已大增 十二架巨機在十三小時內 可將萬五人由美運抵歐洲

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美空軍部長布朗在一九六七年一月發行的外交季刊中撰文稱，美國空運能力的增加，將會使在歐洲佈署的美軍組織受到一定影響。

布朗在一篇題爲「我們計劃中的軍事力量」文章中說，當一九六三年大空運時，我們於六十三小時內將一個戰鬥師一萬五千人由美國德薩斯州運往歐洲，此舉只動用了二百零四架飛機。但目前祇要動用四十二架巨型C五運輸機，便可在十三小時內完成該項空運工作。因此，我們在海外的基地佈署，將會因我們軍隊運輸船與戰鬥機能力的增加，而受一定的影響。

布朗所提到的巨型C五噴射運輸機，將可於一九七零年左右服役。空軍部現已計劃定購該巨型運輸機約六十架，每架將可載運五百人以上。布朗並未談及將來美軍在歐洲佈署情形，他所引証這是技術改進對戰略影響的一個例子。

布朗的文章並反映出五角大厦的文官中，對於全力發展及導向飛彈的尼克X飛彈系統的猶豫，該飛彈系統旨在應付蘇聯在其領土內所設置的導向飛彈。

歐洲各地慶聖誕 比較往年更熱鬧 祇有倫敦今年較以往稍遜色

【倫敦廿四日合衆國際社電】歐洲大部份地區均較往年熱鬧慶祝聖誕。據銀行發行的鈔票數字，英格蘭人較往年花費更多的金錢。

巴黎的商店裝飾較往年更美觀，而且更能顯出今年的聖誕氣氛。奧地利決定赴山上渡聖誕的人較往年多。土耳其，許多地方的傳統聖誕大餐甚爲暢銷，黃酒的商店門庭若市。挪威的天氣雖然風雪交加，但居民仍冒着嚴寒到商店中購買食品過聖誕節。維也納的傳統風俗，以鯉魚作聖誕前夕晚餐，火雞與鵝作聖誕大餐。

歐洲各地紛紛購買各種物品過節外，并往過堂參加傳統的聖誕崇拜。

（倫敦廿四日合衆國際社電）倫敦今年的聖誕繁華，稍爲減色，且全國的工業區今年亦祇有小規模的聖誕而已。

政府之凍結物價與薪金，個用借款與銀行貸款緊縮，且英人普遍均防有更惡劣的情形，遂合成了不甚如常歡快的聖誕佳節的展望。

今年許多人都用更廉宜的鷄代替了傳統的火鷄。五十四先令一瓶的蘇格蘭威士忌，在許多家庭宴會中已付缺如，而代以普通酒或啤酒。兒童們在其聖誕襪中亦可獲得廉價的玩具而已。

但即在超過五十萬失業人士的家庭中，英人仍在窗間及在街上飾有燈光的聖誕樹，賀咭以萬計，在酒館及官署宴會或家中有數天的歡祝，至聖誕前夕，及在聖誕日則在家有一天的飲食與睡眠。

詹森赴德州機場 迎接越戰美傷兵

【德克薩斯州奧斯丁市廿四日美聯社電】美國總統詹森於今天（耶誕前夕）飛聖安東尼奧市，迎接一批傷兵病兵從南越運回美國醫療的飛機。德克薩斯州的臨時白宮說：該機爲美空軍飛機，上載病兵和傷兵廿四人至卅人，將在今天下午過半時飛抵基利空軍站。詹氏從聖安東尼奧飛返奧斯丁市後，將赴約翰遜市附近其自置牧場，跟家人團聚。

天主教樞機主教慰問越戰傷兵

天主教樞機主教史柏爾曼訪問美國第一百九十六步兵旅時，在西貢西北省第四十五戰地醫院，與一個姓名不詳的傷兵握手。傷兵在作戰中傷殘名眼，雙足受傷。（美聯社無綫電傳眞）

美電視評論員 羅馬克斯 訪問北越

【華盛頓廿三日美聯社電】電視評論員羅馬克斯星期五往河內前，受美國國務院接見。他與國務院及其他有關之聯邦機構的官員會晤後，告記者稱：「我並未奉任何命令，也沒有要求提出。我並非國務院的一名特務。」

羅馬克斯指出：雖然他未受托携帶函給胡志明，但他想向這位北越「主席」提出私人事項，以至他對和平建議之意見，他對越南前途的希望等等問題。羅馬克斯是美國對越政策批評者，他受北越記者協會之邀，往訪北越。

他說：曳已安排他訪問胡志明及范文同「總理」。他說：他並獲得通知，說他可探視北越所拘禁的美國戰俘。

貴州耆宿 戴持平病逝

【台北廿四日中央社電】曾任國父大元帥府諮議，以能文章名之貴州耆宿戴持平，因患血管阻塞症，入台大醫院歷時九月，本月十六日不治逝世，享年七十六歲。子女俱陷大陸，僅有老僕在台，親友公推谷正綱主持治喪委員會辦理善後，定廿六日在極樂殯儀館舉行公祭。

「總統之死」一書 我接受美請求 阻止在台出版

【華盛頓廿四日合衆國際社電】中華民國顯然已向美國務院保証：它將試圖阻止在那裏出版未受權的威廉·曼徹斯特的原稿的任何部份。按：曼徹斯特的原稿是描寫甘酒迪被謀殺之事，該原稿出版事宜，已發生爭執。

國務院發言人麥克羅斯基祇是說：他獲知在台北曾與中國政府進行有關「曼徹斯特原稿」的討論。其他的官員說：美國已接到中國政府有關該事的「某些保証」，但拒絕透露詳情。麥氏說：就他所知，中華民國政府是美國曾與之討論該原稿之事的唯一外國政府。

一些官員說：台灣有一種特殊的問題，因爲中華民國政府不是一九五五年國際版權條約的簽字國。據說：台灣的一些出版公司，正在趕印該原稿。

墨西哥一航機 迫降淺水中 有四人受傷

【墨西哥市廿四日美聯社電】從紐約起飛的一架墨西哥客機，（上載一百零一人），於今天迫降墨西哥市以北某條路上，隨即滑入德士科可湖的淺水中。從出事現場發出的初步報告說：機上計有四人受傷。

該機於今天下午五時前不久迫降，其後有直昇機飛往，把機上各人載到岸頭。

英又有三四徒越獄 今年統計近六百名

【倫敦廿三日法新社電】今天又有三個囚犯逃出英國的監獄，使今年開始以來逃獄的囚犯的數目共達五百八十六人。

兩名囚犯逃出伯明罕監獄，他們是一個獄外工作隊的成員，避過守衛的監視逃走。

五名囚犯昨天在巴頓爵士爲首的政府調查委員會報告「這個國家沒有眞正安全的監獄」後不久，越過利物浦的華爾頓監獄圍牆。當局現時開始加強安全措施。

在另一宗越獄事件中，一個以偷竊罪被判在倫敦西南的溫斯伍夫監獄服刑六個月的囚犯，據說在一架卡車上逃去。

教皇保祿六世 重新呼籲和平

【梵蒂岡城廿四日合衆國際社電】教皇保祿六世昨天重新呼籲越南和平，而梵蒂岡報紙說：「那些仍然緘默的人，應該答覆。」

教皇在主教學院的一次聖誕聚會上說：他認爲越南戰爭，是「一個強力的源頭，而那是與世界的和平有關的」。

教皇將越南列爲今年的重大世界事件，並說他未錯過任何時機，來呼籲和平。

梵蒂岡的「羅馬觀察家報」在申述教皇的演詞說：越南戰爭並不是由於不可避免的因素，而「在於兩方的意念」。

該報說：醞釀中的長期停戰，將「提供一種機會和方法，來表現善意。這是教皇希望能於聖誕節時，所發生的奇異之事。然而，那些仍然緘默的人，應該答覆」。

韋斯摩蘭撰文祝耶誕 願基督所宣和平 向目標逐漸前進

【南卡羅來納州·查爾斯頓市廿四日合衆國際社電】南越境內美軍的司令官韋斯摩蘭，在昨天呼籲美國人所求上帝祝佑爲最高基督徒精神的目的從事努力的美國戰士。

韋氏應「查爾斯頓晚報」之請而撰寫一篇文章，而在昨天由該報刊出。文中說：「南越境內的美軍，正使基督希望地上平安的願望，向成爲事實的標的逐漸前進。」

韋氏要求美國人在今年的耶誕節獻身於下述原則，即人人有權被抑本性，免於恫嚇。韋氏說，這是基督的宗旨，美國於南越助戰的目的在此。韋氏說：「如果美國人繼續支持這一標的，基督希望地上平安的願望，可能在成爲事實的路上向前更進。」

蘇防空司令巴第茨基自稱 援北越防空武器良好 重申保証增加對北越軍經援助

【莫斯科廿四日美聯社電】蘇俄新防空司令巴第茨基，於星期六日自稱蘇俄派往北越的防空武器有良好的表現。

巴第茨基撰文說：「美軍本身的歷次指出蘇俄飛彈、高射炮和飛機的性能優良。」他說，蘇俄給予河內的援助，深得北越領導人物的「讚揚」。巴第茨基在蘇俄國防部機關報「紅星報」上說，蘇俄重申保証「增加對北越的政治、經濟和軍事援助」。

巴第茨基年五十六歲，「紅星報」介紹他的時候表示，他是副國防部長。他似乎是在本年初任防空司令的時候才獲得這個銜頭的。

另一個六十二歲的空軍將官蘇德茨基自從一九六二年便出任防空司令兼國防部長，但他已有若干個月來沒有被蘇俄報紙所提及。

據英方面的未經證實消息說，蘇德茨基已因爲當美國於兩年前開始空襲北越時，蘇俄所給予北越的防空援助的效力未如理想而被撤職。

•深海潛艇：本圖是畫家筆下的拯救潛艇，這艘潛艇附在一艘「母體」核子潛艇上面。美國海軍計劃了六種深海潛航拯救乘具，全部由洛歇公司承造中。這些潛艇可潛至三千五百尺的海底，每次可拯救二十四人。（合衆國際社無綫電傳眞）

藉三大新科技發展助力 日工業再作攻勢

影像錄音機、電子鐵灶、彩色電影機、無綫電操縱玩具、輪轉引擎汽車等等，將成明年日本增加輸出的新武器

日本大量推出的無綫電操縱玩具

近兩三年，由於經濟的不景，使日本沒有什麼新奇商品問世，但明年將是新商品大批出籠的一年。

日本景氣從去年下半年起，情況恢復好轉，個人消費也在萎縮四年後，呈現蓬勃景象。在這種情形下，爲迎合一般人的愛好，新商品勢將推陳出新，其中最活躍的當推彩色電視機、電子鐵灶，汽車的革命產兒輪轉引擎，以及兒童玩具之王的無綫操縱玩具。

爲一般人談的最多的商品，當推IC。IC是二十世紀產業界產生的最高的「藝術作品」，這是電子工業第三革命的使者，不論在電子工業的任何部門，都將普遍使用。

IC在日本認爲「集積回路」，也就是「集聚回路」。以往的電子回路是用半導體，二極管，抵抗，電容器等配綫而成，IC是在米粒大的固體中，裝入這些電子回路配件，每粒具有一個完全電子回路的機能，例如，新力公司去年宣佈使用於IC收音機的IC，在一．五毫米×二．二毫米的粒中，集聚着九個半導體，四個二極管，和十四個抵抗。

日本明年起正式開始生產IC，下半年的電視機，無綫電收音機和電唱機等，都將開始使用IC。目前，電視機和無綫電收音機完全IC化，由於售價提高，離實現，但部份使用IC，則可省却一部份人工費用，價格不會比現在昂貴。

IC大量生產後，價格自會逐漸減低，到時火柴盒一樣大小的FM收音機和手錶式的電視機，也將出現。助聽器也可全部放入耳中，聽來更加清楚。此外，彩色電視機也開始使用IC，價格將從十九萬元降到十萬日元左右。

明年可以說是「CVE元年」，C是彩色電視機，V是影像錄音機，E是電子鐵灶。這三種家庭電器的普遍流行，殆無疑問。黑白電視機，洗衣機，和電冰箱已經深入每個家庭，因此商人們又要爲三種新品打開銷路。

去年日本彩色電視機的產量約五十萬架。當初估計爲三十萬架，增加的主因，是對美出口急增，第二是國內需要扶搖直上。彩色電視的播送時間，大加延長，由於預料十五萬日元的彩色電視機將行問世，所以將迅速普及，每二十家即可有一架，甚至一家一架也不是太遠的事。

有了影像錄音機後，未曾看到節目的，也可以再來一次，高爾夫練習姿勢的研究，以及記錄本的影像，全家的生活記錄等都可以利用。不但如此，裝上簡單的附屬品，還可以從事彩色影像，更加好看。

影像錄音機的產量，目前甚少，價格也貴，連同附件需三十萬日元左右，但數年後將降到十五六萬，屆時許多家庭必將供備。

物體碰到高周波時，物體的分子開始活動，從而發生熱力。電子鐵灶便是利用這種原理製造的。既往的烹飪法，不論是炒，煮或蒸，都是從外部把熱逐漸傳到食品中去的，電子鐵灶卻是由內部，由食品本身發出熱力，且熱力均勻迅速，可節省很多時間，特別是不減食品風味，不損營養價值，具有殺菌作用，尤足稱道。家庭使用電子鐵灶後，太太們的生活，可以爲之改觀，減少繁忙。

轟動世界的革命性的汽車輪轉引擎，將由東洋工業公司的「松田柯斯莫跑車」首先採用。現在汽車使用的引擎，有汽油引擎和柴油引擎兩種。此外，世界各大汽車公司正在競相發展氣體渦輪，自由式活塞引擎，及輪轉引擎等。

東洋公司「柯斯莫跑車」的輪轉引擎，是西德的NSU公司及班凱爾公司從事技術合作下，而研究成功的。設計的結構，是把圓形的旋轉體，在橢圓形的汽缸中，朝着同一方向旋轉。柯斯莫跑車有四個容積四九一CC的汽缸兩個，時速可高達一百七十公里。過去的引擎都是活塞在來回運動，輪轉引擎的優點是：可以把活塞來回運動中一部份不必要的出力免除掉，同時振動小，大量生產後價格將會比現在汽車便宜。問題是如何防止汽缸內的氣體洩漏。

NSU公司曾經製造一種輪轉引擎汽車，是世界上最初出現的輪轉引擎汽車，但因在低速轉矩方面，有若干缺點，致銷路不佳。

最興時的玩具當數……三年以前，西德即具有一種電動玩具，不但兒童們歡喜，即大人也一樣愛玩。此外，有一家電機公司開始出售使用光電式電池的電動汽車，時速五公里，重量很輕，兒童亦可拿動，操作簡單。這種電動汽車銷路很好，頗受歡迎。（完）

竊賊公然光顧之下 蘇格蘭場春初搬家

盜賊竟向英國新蘇格蘭場下手了——他們闖進去竊走了二十把雨傘，兩件外衣，和幾件皮外套。這些東西，是在失物儲存室內被偷。竊賊在早上避過一名警察，爬上該室的屋頂，然後下手。

第二次是突擊蘇格蘭場。一名強盜，半夜從大門進內，數分鐘後，駕着一輛警車跑掉。那部警車有一座收播兩用的無綫電機，一個警鐘，及其他有價值的東西。

第三次是停在蘇格蘭場外的一輛馬車，被偷去車牌，這輛馬車是停在蘇格蘭場的窗口能望到的地方。

蘇格蘭場是爲制裁犯罪而建立的……它的基石是重達七千五百噸的花崗石，七十年前由監犯奠定的。

蘇格蘭場是一座紅磚建築物，有哥德式塔樓，這座樓建築在一座歷代帝王曾投宿過的建築物的原址。自一八九零年落成後，一直成爲倫敦警察總部。

這座舊樓不久便要改觀了。在擁擠的環境下工作的警員，春天便要遷到維多利亞車站附近一座二十層高的新厦。聯邦事務部的人員則搬進舊蘇格蘭場去。不過，蘇格蘭場的故事無疑將永遠傳流下去的，例如工人挖掘地基時，曾發現一具骸骼，似是一具新近埋藏的女屍的部份。警方對這些遺骨研究了一個長時期，後來斷定不是女屍殘物，而是熊的屍骨。是與否？專家們也無從確定。

可是，警方認爲蘇格蘭場內一定曾發生過一宗意圖謀殺案。這件事是這樣的，有一次，一位工人在五十呎高的地方裝窗柱，有人把木升降梯的繩割開，但仍不斷。幸而那工人發現，於是攝着另一條繩，把自己吊到地面。意圖謀殺他的人，要是把繩子再割深一點，他便要跌死。

一九四零年代，蘇格蘭場曾受「郵寄炸彈」的威脅。其中二十枚寄給邱吉爾、艾登與貝文等三位政治家。半個鐘頭內竟接獲三次警告，說恐怖分子將送炸彈至蘇格蘭場。

警方聞訊後，立即命令除彈隊戒備，並加派衛隊在門口站崗，其後附近大門都在晚間關閉。

又曾有三位滋事者在蘇格蘭場的牆上，用黃色漆油塗寫一個六十呎長的政治性口號。這些滋事者後來被捕，各被罰四鎊。

警方多年來便抱怨蘇格蘭場過於擠迫。火車大劫案發生後，警方乃決定搬遷。新警察總部將稱爲「新蘇格蘭場」。（谷帶）

美國人也重視家庭計劃 六百萬婦女服避孕丸

政府爲了賣任問題，規定所有口服避孕藥必須註明了能有某些副作用，不過……

•文生•

估計現在有六百萬美國婦女服食的口服避孕藥，已被簡稱爲「藥丸」了。市上已最少有八種牌子的避孕丸，而且還有幾種在研究改進中。這些「藥丸」，都裝璜美麗，有些且附有名貴的日曆咭，可把每次的服用日期記上。這些包裝不獨可供婦女們欣賞，還提醒每一個女人留意每個月有二十天要依期服用的避孕丸。

除了彩色包裝之外，一個女人怎樣判斷那一種避孕丸最適合她服用呢？一位醫生怎樣決定他應給避孕的婦女那一種牌子的藥丸呢？答案大都是看它的副作用而定。從明年一月起，美國糧食及藥品管理局將規定在每種避孕丸加上副一的標條，通知婦女及她們的醫生，服避孕丸的可能發生的危險。

那標條將說明，現有的口服避孕丸中，有六種是妊娠激素（類似天然的妊娠激素）和雌激素的混合物。妊娠激素的作用，是阻止卵巢排卵。雌激素的作用，則在阻止一個女人服食妊娠激素時會發生的陰道出血。第一種避孕丸就是這種雌激素和妊娠激素混合劑的避孕丸。「安諾伏道」（一九六零年准許發售），繼着便有「奧索諾宏」和「諾林伊爾」，都是以同樣的妊娠激素和雌激素的成份製成。「諾利斯杜林」則以同類的妊娠激素製成。另一種「普洛維斯特」所含有的妊娠激素，則更與其他的不同。

這些最初的妊娠激素和雌激素，發生了若干副作用，如：體重增加、嘔吐和乳頭過敏，因此避孕丸的製造趨勢是把藥量減少，如原是十毫克的藥丸，後來改爲五毫克，最後改爲二點五毫克。這些服量低的避孕丸中最新的一種，僅含一毫克的妊娠激素。但據若干專家的意見，所稱含量小，可能全無意義，因爲丸藥的妊娠激素，比以前各種丸所含的藥力更强。

這六種最流行的避孕丸的競爭，使每月所服的避孕丸的價錢，由一九六二年的三元五角減至今天的二元二角五分。現在這些避孕丸不獨必須互相競爭，而且還須與一種新的避孕丸理論，就是阿穆競爭。那種新的藥丸，是在每月週期變化中頭十五或十六天單服雌激素，然後再服五天妊娠激素和雌激素的混合劑——這辦法被認爲對天然的女性激素分泌較爲配合。雌激素的分泌在週期的第一部分升高，繼於排卵後銳降，同時妊娠激素則增加。「連續」避孕丸依照這程序，但增加的雌激素和妊娠激素阻止了排卵。

提倡連續避孕法的人認爲，這是一種較自然的服食避孕丸的方法。此外，他們還指出當停止吃藥之後，妊娠激素促成更正常的經期。

但其他醫生認爲，連續避孕法在阻止排卵和受孕上，沒有其他口服避孕的方法那麼有效，尤其是如果一個女人不能每天服一丸。據「醫藥通訊」（估計各種藥品功效的獨立期刊）的判斷，「婦女們似沒有理由從常見的口服避孕藥而改服新藥」。

不過，即使常見的節育藥丸也須要進一步加以研究，以証明它們的安全性。根據下月起生效的糧食藥品管理局指示，所有製藥廠均須在避孕丸包所附之紙片，列出以往一種或多種牌子的避孕丸所發生過的約廿三種副作用。列舉的副作用中，由反胃至神經衰弱都在內。標條必須向醫生們提出警告，不可給避孕丸與可能發生動脈或肺部血液凝結的婦女服食。這項規定，是根據許多報告，說服食避孕藥的人，曾發生血液凝結問題。但糧藥管理局鄭重指出，目前的各種口服避孕藥，沒有被証明是任何這一種情形的原因。標條也須提醒服食這種藥丸的人，如果發現視力變化或偏頭痛，便須停服。如果醫生發現服者的眼部血管有損壞的跡象，這些丸也須停服。由於避孕丸對孕婦的作用還未到判定，新的標條也勸告婦女，如果月經一連兩次不來，便不可再服。

這些新的標條，會嚇倒婦女們不敢服避孕藥嗎？一位醫生說：「那些警告，可能嚇倒一些女人，但不需要的懷孕更使她們害怕。」

節育是一項政治問題也是醫藥的問題，聯合國秘書長宇丹最近發出一項二十二國領袖簽署的宣言，主張世界性的家庭計劃。這項宣言，由印度的甘地夫人，南斯拉夫的狄托元帥等簽署。宣言說，無計劃的人口增加的問題，其迫切程度，不下於世界和平，並說限制家庭人數的機會是「一項基本人權」。（士器）

美人更美？ 日本有一百零八家的醫療所，每年估計有十二萬女人光顧整容。最近，有美人之稱的阮高祺夫人，也前往東京將眼皮弄得更媚。圖爲施手術前（左）後。

美教學方法重大改變

由於許多教員不願接受訓練，故沒有採用新方法的學校還很多。

•健民•

上月初，美國教育週舉行期間，成千累萬的學生家長們，有機會親到國立的學校，觀察一下他們子女們上學情形。同時，也可以因此知道，他們所付出的頗高的代價，是否值得。

如果他們稍加注意，便會發現教育革新，正靜靜地在中學和大學進行。像普通的科目如：數學，化學，物理，歷史，和英文的教學方法，都有着巨大的改變。

很多的父母們都感覺困擾，新的數學，是否適合。但教授外國言語，變化更大，以法文來說，他們強調法語的文法，較複雜的文法重要。新的物理，化學和生物的對學生和教師都是一種挑戰。

教育家們已注意到迅速大的變化，同時，也將繼續不斷的把這變化的速度加強。最近一期美國中學校長聯會所出版的刊物，就是討論課程教學改變的專集。據稱：大量金錢用在課程改變的結果，帶來了新的問題，新的困難。

對美國教育十年來的進展和改變的情形，最近由麻省工業研究所，數學系主任W．T．馬田教授，發表了一篇長達二百九十二頁的研究報告，題目是課程的改進與改變。

目前幾乎每一科目，從初級中學的理科，到高級中學的英文科，都是用新方法教學的。但是，只要粗略的考察一番，就知道在這十年中，充滿挑戰性和機械化性的步驟，已在學校中開始。這種教育上的「文藝復興」，質言之，就是增加教師的工作。因爲他們要與時俱增的求間對改革，然後才能嘗於教導學生。所以，聯邦政府要出大量金錢，設立每一科目的研究，使教師進修。

前幾年，教學改變的科目，祇是自然科學，像物理，數學，化學，生物和其他有關太空時代的科目。現在連人文科學與社會科學，也漸漸有新的教學方法出現。

主持教學方法促進委員會的歷史家毛里孫指出，學生們對過去歷史，缺有一種感情。而這感情的重生，祇與對過去歷史配載適當的選擇材料傾可。目前美國時刻轉變的環境，對於學生工作的感想等，是需與對過去歷史有一個微的眼識，甚因目前的情況，是由過去歷史所影響而致。（上）

幾十萬鎊鈔票變廢物

由於人們不小心或善忘，年中總有很多鈔票變灰燼，還幸銀行特設稽查員，才使他們不致受損失。

五十名英倫銀行稽查員，則正面對着一種新職責——現代洗衣機。他們每週要檢驗無數的濕透的白紙，有些是濕透摺疊了，有些幾乎變成了紙漿。它們是十先令，一鎊，或五鎊鈔票的殘骸。

英國銀行的偵探部要把這些鈔票拼合，庶使可以隨付那些善忘的人的眞正求償。

現代洗濯劑把五鎊鈔票的暗色洗脫，但以現代配備如外紫光燈及X光來檢驗，可以鑑辨鈔票的印刷紋，數以千計獲得兌換。

每年約有價值二十五萬鎊的濕透爛的鈔票，被退回給英倫銀行。

4是全部都是給水洗過的。狗和其他的寵物，也每年咬碎了數以千計的鈔票，小孩子似乎也甚歡咬鈔票。

多數退回銀行，換新票的爛鈔，是曾遭火或水毀壞的。銀行的稽查員，又時常要處理埋藏在花園與或地板底的舊爛鈔票。許多家庭主婦把鈔票藏於廚房的洗滌盆後邊，結果鈔票因濕透而變成了紙漿。有些鈔票於夏季被收藏於爐內，到冬天生火的時候，被燒焦了。

不管毀損程度怎樣，英倫銀行都盡可能去驗明這些鈔票是否眞的，如果是眞的，它將兌換。甚至那些已不再是合法通貨的大幅的鈔票，例如白色的五鎊鈔票，英倫銀行仍予兌換。

得文郡有一個女人，於一場火災中「失掉」她一生的積蓄。她把那卷燒毀了的鈔票送往銀行——兌得三百九十八鎊。她的反應：「我估不到儲蓄了那麼多的錢。」

另一個拖她的八百鎊儲蓄放在手袋裏，然後把手袋放在火爐頭，結果鈔票被燒掉。經過幾個星期檢驗灰燼，英倫銀行發覺其中三百二十鎊仍可辨認，照這數目給她錢。

從燒掉或變成了紙漿的鈔票檢回的錢款，是英倫銀行承認的賬據，被燒掉的鈔票仍可兌錢。

經微毀損的鈔票，對於銀行的專家們沒有什麼麻煩。每年調換新鈔票約五百萬元。

有些時候，一張鈔票撕成兩邊，落在兩個人手裏。英倫銀行要召這兩個半張鈔票持有人，辯論這張鈔票誰屬。

一個銀行經理有一次，英倫銀行付出一張三萬鎊的鈔票，他因爲要買房產而向銀行取了這張三萬鎊的憑單。他把它放在家裏火爐頭，適因事外出，歸來時這張憑單不翼而飛。他斷定不會有賊切來偷，他相信這憑單是墮下火中，被燒掉了。因此，銀行再發一張三萬元的憑單。三十年後，這經理死了很久，一個陌生青年人拿着原來的三萬鎊憑單到銀行去兌現。它是從在拆卸中的這經理故居的烟囱裏發現的。結果，銀行祇得「照單付款」。（福）

國際剪影

元朗山貝涌村死頭咀魚塘龜裂的慘狀（李君若攝）

魚農損失達四百萬 亟待當局設法救亡

【本報特稿】本港多月來的旱災，造成新界魚塘缺水，魚兒死亡枕藉。今年更甚，損失嚴重，為歷年僅見。他們現正等待有關當局協助，援由各輸水系統，將水入塘，以挽救垂死的魚兒。

新界的魚塘，所養殖的鹹淡水魚類，一定要充份的淡水，均勻地注入塘中，才能使這些魚類，是包括鰡魚、鯇、鯉、鰱、鯿魚等。今年六月間，本港一場豪雨成災，當時魚塘水滿溢堤，不少魚類溢塘，倒到大海去，這是新界魚農本年的第一次損失。

自從六月豪雨之後，本港一直沒有下過適量的雨水，間歇性的毛毛雨，對於魚塘的幫助微乎其微，漫長的五個月後，原有的塘水已逐漸被蒸發，日見減低，由深而淺，由淺至乾涸，令目前各區魚塘，十之八九已面臨乾涸程度，有一部份且已呈現龜裂狀態，情況有如旱田。

新界的魚塘，是分佈於元朗厦村、屏山、橫洲、南邊圍、山貝、落馬洲、沙田、西貢等地區。據較早的統計：全新界魚塘面積共有一萬一千五百六十三華畝。今年初，新界許多禾田，因耕種不景，年農人已紛紛出國謀生，人力難求，工資昂貴，影響成本，而把大部份禾田廢耕，轉批租給別人或自營養魚業，他們初時耗費一筆資金，把禾田掘深數尺，圍以木板泥石為壆，便成魚塘，可是，今年一經改業，就遭遇到這一嚴重的旱災，遂致血本無歸者，比比皆是。

新界養魚業協進會主席林達榮博士，月前曾接獲該會的養魚農民投訴，曾為此而特別聚會的方法，結果，均認為雨季尤早，所有淡水魚塘，儲水不足，大部份魚塘已瀕臨乾涸，小部份有呎許存水，但無論如何，不能挨延到明年雨季，因此該會乃決定呈文官方，提議在新界各水系統，灌輸水源至就近水塘抽注，他們並願由各該魚農付出每千加侖水費的代價（按：本港食水每千加侖二元，工業用水減半）。

港府方面，如新界民政署，政府漁農處對這項要求，是十分同情的，湖前，已照會消防事務處，派出高級官員，前赴新界元朗區踏勘，作技術上的研究，準備將魚農們灌水入塘，挽救魚業的厄運。

但從技術上灌水入塘的工作，似乎僅限於一定距離，目前消防事務處方面已有可能性的在有消防用的喉頭地方起計，在五千尺範圍內，可利用小型消防車自喉頭泵水輸入就近魚塘，若超過五千尺者，目前並無辦法，但水務局方面能否更有妙法，可使新界每一個魚塘都能供給水源呢？目前仍沒有明確的答覆。這是每一個新界養魚的農人在期待着的最後希望。

據不完全的估計：自本年七月至今，乾旱所做成的魚塘缺水，魚兒因淡水少，鹹度高而致死亡的魚類損失，凡港幣四百萬元。目前的季節，本已進入隆冬時份，可幸天氣還是溫和，冷度不大，如果天氣轉冷，刮着強勁北風的話，則每一魚塘的水份，每天可被吹抽塘水，減低三分，三天可減一吋，那末，現時將告乾涸的小部份魚塘，不難又趨見底，與已龜裂的魚塘同一命運了。

法官需考慮案情 展期廿八日裁定

拗頭千萬元大藏毒案

【本報訊】價值千餘萬元，重達四千磅之元朗拗頭大藏毒案，四疑犯前日在中央裁判署鮑華法庭續審，刑事案程序進行初級偵訊完畢，法官將案押候昨日宣判。昨法官認為證據成立，將案押候高等法院定讞，情日開庭後，法官認為尚需更進一步考慮案情，將案押候本月廿八日始裁定。

被告：㈠許成，又名許發通，三十二歲，住牛山區列提頓道，經紀；㈡劉燮波，三十九歲，住牛頭角，汽車司機；㈢朱幼弟，五十六歲，同住上址，前業商人；㈣鄭彬，三十歲，又名鄭應彬，住旺角西洋菜街老街，公司董事。同被控：（甲）上月十八日在九龍地區，非法藏有一五六五四公斤生鴉片，二五二四四三公斤塊狀物，內含九十二點三四公斤鴉片嗎啡及鹽酸嗎啡，七十八公斤粉狀物，內含六二點四公斤嗎啡；（乙）同時同地與不知名人等非法經營毒品；（丙）約于本年二月十五日至上月十八日期間，與其他人士串謀經營毒品。

彪劫的士司機 道友判囚兩年

【本報訊】道友劫的士司機，事發兩日後，即為黃大仙警署華探長黎民佑督同探員黃良等所捕，林文榮、梁俊鳳跟踪拘獲歸案，昨解押于九龍地方法院審訊，被告認罪。法官以被告犯此嚴重罪行，非嚴加懲治不可，遂重判被告入獄兩年，並指定將被告遞交大欖涌監獄服刑，俾將毒癖戒除。

本案由地院法官史賓高主審，林澤櫃幫辦協助檢察官布歷山大主控。

被告男子張伙倫，卅一歲。被控於十一月十八日，在九龍地區，與一在逃男子行劫。

據案情透露稱：本年十一月十八日晚上十時許，原告駕駛AC四三一八號的士，經土瓜灣馬頭角道歷場附近，被告與另一在逃男子上車，叫往牛池灣斧山道永華片場，抵達目的地，另一男子拔刀指向司機，跟踪在新區第二十二座大厦，將被告拘獲歸案，並起回行劫之手錶。被告思有前科，此共犯有七次吸毒案底。

我駐義大使 于焌吉過港

返台參加四中全會

【本報訊】我國駐義大利大使于焌吉昨過港時指出：義國雖曾在聯合國提議「兩個中國」，但對中義邦交並無影響。

于氏說：義國政府之所以出此，是為了和緩反對派而已。于氏昨由羅馬飛抵本港，並於晚間乘民航機返台北述職，及參加明日在台舉行的四中全會，擬在台逗留兩週，然後再赴羅馬。

英工黨議員莊臣 日內到港訪問 歡迎各界約晤

有意者可與葉錫恩接洽

【本報訊】又有一名英國工黨議員，將於本月廿九日抵港訪問，該議員是占士莊臣，將逗留本港一週，親自觀察本港一些問題。莊臣對工會問題特別感到興趣。本港任何人士或團體，如需與他商談有關本港利益的事，可和葉錫恩議員接洽。地址：太子道二百一十六號，電話八〇三一一五。

莊臣在一九〇八年九月出生，是個礦工的兒子。他在黎芝大學得到地理一級榮譽學位，後來在科芬德里工業學院任講師，他曾在科芬德里市議會服務，同時是費邊社的國家執行委員會委員。他在一九五〇至一九五九年當選剌格比城的國會議員，一九六四年當選赫爾西區議員。

他是一九五四年時派赴塞雜的國會議員代表團團員之一，也是利比利亞政府的教育顧問，曾經遊歷非洲。

莊臣議員從前是國家市政工人聯會的海外官員，曾在塞那組織非洲本地政府公務員職工會。他曾是工黨國會議員漁業委員會主席，歐洲委員會委員，在一九六四至一九六六年也是土地和資源部長的國會私人秘書。

波斯餐廳會計司 挪用公款營商失敗 認罪後判監一年

【本報訊】灣仔波斯富街波斯餐廳一會計，因為做生意失敗，而利用職位先後挪用餐廳二萬六千四百四十三元六角來週轉，不料查帳發覺，被檢控卅三項罪名。昨在中央裁判署審訊，被告全部認罪。法官以為首三項控罪作為判案根據，其餘卅項罪則列作判案參考，判被告入獄一年。

被告男子曾國樞，四十一歲，住灣仔星街十七號。被控卅三項偷竊支票罪名。為首三項如下：（一）二月十日在波斯餐廳，偷竊一張支票一千一百七十九元一角五分；（二）一月廿日在波斯餐廳，偷竊一張支票七百二十元；（三）三月四日在波斯餐廳，偷竊一張支票八百廿五元一角。其餘卅項罪名則指被告於去年六月十五日起至今年七月卅日止之期間內，先後偷竊波斯餐廳卅張支票，總共涉及欵項二萬三千七百一十九元三角五分。

被告認罪後向法官求情稱：因兼做兩樣生意之洋服生意失敗，無法週轉，故出此下策，請求給予一次機會，俾得改過自新。法官聆訊後，宣判如上。

據案情稱：被告在波斯餐廳任職會計兼管付欵支票等工作，月薪二百四十元，另有貼士所得，每月約二百元。今年八月間，一家肉食公司向波斯餐廳經理追收欠款七百九十二元，該餐廳經理立即查賬，發覺有廿二張支票被告承認偷去，警方調查所得，被告將十一張存入中國聯合銀行自己之戶口內，另十一張則存入廣東省銀行被告朋友之戶口內，中國聯合銀行存有一萬八千零三十元三角，廣東省銀行則有七千八百七十三元。案發後，中國聯合銀行之戶口只餘廿四元四角六分，廣東省銀行之戶口只餘十九元七角。

中英文校協會主辦 英語演講比賽

三組題目業經擬定公佈

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，昨日下午六時許，在中環得勝酒樓召開第六屆第十六次理監事會，到有黃達邃、黃迅中、蘇翰瑞、易紫賢、陳月亭等，由理事長蘇翰瑞主席，首由各部主任作會務報告，並提案討論，議決：（甲）增設港九校際演講比賽報名處，俾便利各校學生踴躍報名參加，香港報名處為灣仔茂菲臣中國兒童書院，及筲箕灣東大街遠東中學，九龍報名處為佐敦道鴻運大厦十六樓G座校協會會所。（乙）演講比賽題目：（高中組）THE IMPORTANCE OF MANNER TO THE YOUTH。（初級組）WHICH IS MORE IMPORTANT TO US: STUDIOUSNESS OR HEALTH?（小學組）A STORY。（丙）推選本港社會名流擔任頒獎及報效獎品；（二）關於第七屆理監事選舉事宜，推定黃達邃、黃迅中、黎明、陳月亭、蘇星海、易紫賢七人為選舉委員會委員，負責改選及修章有關之事宜，會後聚餐。

筲箕灣及山頂 週四暫停供水

【本報訊】港島水務局檢查設備水管，將於星期四清晨暫停供水五至六小時，以便水務局工人檢查有關水管情形。筲箕灣區：以筲箕灣道（介於柴灣道與金華街一段）、工廠街、寶文街、宏華街、東大街及附近一帶，將由星期四上午一時至上午六時停止供水。山頂區則由該日上午一時至上午五時無水供應，受影響的樓宇計為山頂道七十號、九十二號及何東道、歌賦山道、歌賦山里、布力徑及貝璐道等的全部樓宇。

惠刊廣告請電 七三零七零八

世界百貨商展 週三隆重開幕

華民司何禮文主持剪綵

【本報訊】香港華洋百貨行營業商會主辦之世界百貨商品展覽會，將在下星期三（十二月廿八日）正午十二時，在香港大會堂展覽廳隆重開幕，華民政務司何禮文夫婦屆時蒞臨主持剪綵。

展會開幕後，即於是日下午開放，歡迎各界仕女到會參觀，在展覽期內，每日開放時間由上午十一時起至下午七時，為期一週，各參展單位，將於會中派有專員接待觀眾，及解答詢問，同時為介紹新出品，將分別有大量禮物贈品分送觀眾。

展會以今次舉辦乃屬首創性質，為使展出內容充實，籌委會業經兩月來不斷策劃，及獲得參展各商行合作，屆時將有一個嶄新姿態出現。該會主席張兆霖，副主席李炳輝、招斌，籌備主委游榮權、鴻濤，委員中華百貨公司、先施公司、永安公司、大新公司、瑞興公司、林樹振、陳仲池、李集仁、鄭塑、陳志民、何運甫、何永新、張照、崔灼華、潘錦才等，經於明日召開會議，將於開幕前有關工作。

展會日來展開擴大宣傳，在港九水陸交通要衝張貼七彩海報，邀油蔴地小輪公司、天星小輪公司等協助，在各碼頭張貼，備受來往市民矚目。

世界百貨商品展覽會之海報

囍

敬啓者 長男致興 次女蘭芳 之婚 經於一九六六年十二月廿四日在香港婚姻註冊署舉行婚禮並於即日飛往日本蜜月旅行謹此敬告

各親友

符致興 劉林蘭芳 謹啓

女裝摺鞋廿萬元大贈送

每對三元買一送一

新花摺鞋百多欵 美觀，舒適，經濟，

贈送一週（由廿四起）

地點：工展會近表演台

門市部：銅鑼灣香港大厦

分銷處：中區聯合銀行對面

龍記羣衆鞋廠

長沙灣工廠大厦三樓

電話：八六六〇四七

工展期內買一送一

冠南華最新權威出品！

眞金御裙 金碧輝煌 豪華高貴

美絲龍被 輕柔溫暖 隨意洗滌

絲綿被 手工細緻 用料上乘

買被一張送毛毡一張

門售及供被會一律贈送

請參加本有廿七晚工展會禮台舉行

冠南華之夜

中西禮服表演，歌星工姐演唱。

無比石油氣舉辦長期分期付欵

【商業消息】資格最老信用最好的無比石油氣總代理英豐公司，對用戶服務又有新貢獻，舉辦最長期的分期付欵，這是無比石油氣用戶以及廣大市民的福音，還沒有使用無比石油氣的家庭，可趁着這個機會，利用長期分期付欵的辦法，購買石油氣爐灶及熱水器。已是用戶的家庭，亦可添購或換用新的炊具。

這項辦法，不收首期，免除擔保，手續簡便。購買各種世界馳名而又是英豐公司獨家代理的石油氣用的名廠爐灶每月僅由付兩元起，購買沐浴用的熱水器也僅由每月付十三元起，而英豐公司第一流技術人員負責安裝與保養，請家庭主婦們把握時機速到英豐公司各門市部參觀選購。（廣告）

聖誕節，新年送禮佳音!!!

毛衫大王

二仟萬圓出口剩餘毛衫

麒麟貿易有限公司

驚人大傾銷 — 王大價廉

尖沙咀第一門市部，經已開幕！

金巴利道31號永利大厦（近美麗華酒店）電話：636566

總公司：九龍旺角道七號（近塘尾道口）電話：817357·817729

·同時舉行廉售·

八大特點！

1. 犧牲毛衫 每件 $1.90
2. 特價毛衫 每件 $3.90
3. 全毛長裙衫 市價$30·00現只售$7.90
4. 純毛雙面女套裝（Virgin Wool Ladies Double-Knit Suit）市價$130.00 現只售$69.00
5. 雙面釘珠套裝（三件）市價$200.00現只售$89.00
6. 顏色花欵，多不勝數。
7. 保證售價比全世界商店低廉，否則十倍奉還。
8. 毛衫，毛線，一律照市價半價出售。

歡迎批發

營業時間：上午九時至下午十時半

（星期日、假期、元旦照常營業）

金錢牌

·優良出品

·工展有售

澳門代表與粵共代表 談判大致已無問題 傳今晨將發表公佈

左派代表千人到拱北參加「聲討」會

【本報訊】據可靠消息：自澳門政府與中共「外事處」接觸之後，對實施各項要求，大致上已無甚問題，可能因有些涉及外交問題的事項而拖延了時間。該消息又說：澳門政府可能於今日凌晨或稍後發出一項官方公佈。

澳門各左派團體代表千餘人，昨日上午沿廣中公路進入中共地區的下灣山廣場參加一項由中共發起的「聲討會」。他們用「澳門各界蒸榮應邀前往前山參加聲討大會」的名義，昨晨八時左右由梁培及何賢等率領，通過關閘進入拱北。

此間各左派份子，昨日上午八時許均派出代表，包括所謂「各界人士」所推選的十三名代表在內。他們在關閘的巴士總站集合，爲數約一千四百餘人，浩浩蕩蕩出關閘往拱北參加萬人的大會。聞說所謂大會，爲「珠海縣人民支持澳門同胞大會」，連澳門左派人士前往參加，人數有一萬六千人衆，「珠海縣」人民、「紅衛兵」、「解放軍」在拱北關列隊歡迎澳門左派人士，由拱北關排列至會場合爲山脚。

據稱：「聲討會」的舉行地點是「珠海縣」合爲山附近的下灣山廣場，是中共「解放軍」的炮兵陣地。左派晚報記者報導稱：「珠海縣縣長容文達主持大會，中共的公社代表、紅衛兵代表及漁民代表等，亦在大會上發言。大會由上午九時許起至中午才散會，左派人士返回澳門已經是下午二時有多了。」

事後據參加的左友說：「前山拱北關一帶各山頭，排列着重砲，約有百餘門之多，看得清清楚楚，而參加開會的解放軍，都是未超過廿歲的青年」。中共此舉，是否在澳門左派人士顯示威風，還是有意施壓力而對澳門政府呢？倒耐人尋味。

此間左友昨日更提出新要求，欲阻撓右派人士的活動，以及不准掛青天白日旗。「澳門日報」大字標題謂：「各業工人近千集會，怒責澳葡要兩面，全澳工人不答應，要立即關閉蔣特機構，並要求澳葡立即封閉『工團總會』。」

【澳門廿四日法新社電】估計有澳門左派工會代表一千五百人，今晨通過中澳邊界參加一個慶祝左派分子和澳門政府鬥爭勝利的大會。

該大會在距澳門五哩的中山縣拱北舉行，約有一萬人參加。

雖然最後協議要到明晚才公佈，但一般人都相信中共和澳門政府之間，各事皆已解决。

同時，中共當局已指派澳門一家中共貨物代理商的經理柯正平爲澳門的中國代表，負責和澳門政府交涉。

但相信是誰經雙方緊張情勢的方法，因爲澳門「工聯」主席梁培，很難同意和不願同意澳府所提的任何建議。

據澳門方面的消息說：左派工人最近的要求之一，是封閉澳門的一切國民黨駐澳機關，不准懸掛青天白日國旗，中華民國在澳門的活動一概禁止，擁護國民政府的人，應被遣回台灣。

澳門禁止我方活動 政府再提嚴重抗議

外長魏道明向立院提出報告

【台北廿四日中央社電】外交部長魏道明廿四日在立法院說：中華民國政府對於澳門當局現更擴禁止我方學校及救濟機關的活動，已再度提出嚴重抗議，並考慮採取必要的措施。

魏外長於廿四日上午曾應邀在立法院外交委員會舉行的秘密會議中報告：「葡澳當局非法將反共義士交與中共的詳情」。

立法院說：「魏外長在會中說：關於葡澳當局將我方在澳被押反共人員移交與中共一事，我政府於獲悉中共向澳門當局提出此項無理要求時，即曾不斷向葡方交涉阻止，惟葡澳當局不顧人權道義，違反國際慣例，竟將我方人員送交中共，我方對此極表不滿，已向葡方提出强硬抗議，現澳門當局更擴禁止我方學校及救濟機關的活動，我政府已再度提出嚴重抗議，並考慮採取必要的措施」。

【台北廿四日合衆國際社電】中華民國外交部今日說：中華民國政府經已訓令駐里斯本公使館，對在澳門被囚的七個反共華人被送往中共區事，向葡萄牙政府提出「强硬抗議」。

不過，外交部說：該部迄今爲止，尚未接到駐里斯本代辦報告葡國政府的反應。

中華民國的立法委員及報紙輿論，對於澳門當局決定把那七個華人送往中共區遣事，大爲憤怒，他們表示這七個華人被送往中共區後，「必無生還希望」。

醬料涼果聯合商會 選出理事長及主任

【本報訊】香港九龍醬料涼果聯合商會第二十屆理監事，昨在九龍龍檯酒家互選首長及各部主任，當經選出理事長呂演源（冠和醬園），副理事長黃洪（九龍醬園），主任鄭家民（建記果園有限公司），總務主任黎君焯（品珍醬園），均益食品廠），余兆基（余子旅），財務主任邪炳超（興亞有限公司），馮憲明（福禎祥果子廠），福利主任呂佳（調源醬園），郭弼卿（冠珍醬園），康樂主任曾永裕（裕珍醬園），伍做森（八珍醬園），調查主任莫瓔（同和醬園），譚志（美珍醬園），交際主任陳銳生（聚隆醬園有限公司），左伯明（左圃肥蝗油廠），至於互選正副監事長，因不足法定人數，另行辦理。

泰國外長經港訪美

【本報訊】泰國外長乃他納昨乘泛美班機由曼谷過港，前赴美國加州，參加當地的玫瑰花節及赴新澤西大學演講。乃氏將與美國務卿魯斯克舉行會談，商討越南問題，將於下月返泰。

鋼鐵公司以外地鐵枝作港貨 冒領產地來源証 共被罰欵兩萬元

【本報訊】澤華鋼鐵公司代買家申領產地來源証時，詭稱其公司所賣出的鐵枝，是屬其工廠鑄造，其實是日本及大陸產品。被工商處查悉，以八張傳票控告該公司，日前傳訊于西區裁判署。法官昨日判被告公司八張傳票共罰二萬元，並徇代表大律師要求，准分五期繳交，首期爲下月十五日，先交四千元，以後每月十五日再次第繳交，至繳訖爲止。

案由工商處高級帮辦赫頓主控，周蔭良、陳慶才協助。被告澤華鋼鐵公司，八張傳票日期爲本年二月十日至七月十八日，向工商處申領産地來源証時，作失實供詞，謂九十二公噸及五八四英噸鐵枝，在其工廠鑄造，其實是不可申領產地來源証。

案情如下：被告公司曾向工商處登記，作上述申請時，指出本年二月十日至七月十八日間，被告公司該批鐵枝在其工廠鑄造。工商處接獲投訴指出有外來鐵枝冒充本港產品而申領來源証，當局遂向被告公司展開調查，發覺被告公司自本年二月起已停工。在其出產紀錄及營業簿中揭發由本年二月起已無生產，後查悉被告公司向另一間公司購入鐵枝，將之轉售，而鐵枝來源爲日本及大陸。被告公司代買家申領產地來源証時作上。

大會堂酒會 嘉賓突暈倒 入醫院後斃命

【本報訊】五十歲男子林友鶴，昨午到大會堂參加雞尾酒會時，突然暈倒，在送往醫院後不治斃命。

事件發生在中環大會堂三樓餐廳內，據該餐廳的人員稱：他昨日下午約四時，被邀參加某銀行慶祝開業三十二週年紀念所舉行的酒會，正當他從樓梯上至三樓與歡迎者握手時，突然暈倒，雖經救護人員當場急救，並召十字車送往醫院，但在抵院後不久即告不治斃命。

死者爲酒會嘉賓之一，身份尚未查明，推測可能爲腦充血或心臟病突發所致。

又訊：一男子昨日下午四時二十分在香港仔鴨脷洲明珠戲院看戲但散場後仍斜坐於中座編號T廿一號椅上，被一名煙檔小販入戲院小解時發現他暴斃椅上，事後通知院方報警將死者送往殮院。死者名梁迪、五十四歲，住香港仔鴨脷洲大街。

筲箕灣工業中學 上演「公平交易」

【本報訊】筲箕灣工業中學，昨在禮堂上演「公平交易」話劇，劇中人由邑寶山、莫銀英、梁錦娟、陳油興等同學分飾，演出維肖維妙，劇情緊扣，舞台設計、燈光效果，有水準之演出。

該劇之排練，常注重，爲時甚暫，故此次之上演，實爲初試啼聲，但以各人演出之表情、動作，均能顯出戲中人之個性，誠屬難能可貴。聞該劇演出後，刺激起同學們對話劇之興趣，將再度演出。該校對課外活動與

兒童們歡欣地在太平山獅子會招待下，渡着快樂的聖誕。

警察特別招募隊 在柴灣招募警員

【本報訊】警察特別招募隊和輔助警察招募隊定本月廿七日及廿八日前往柴灣，展開招募工作。該兩招募隊將在本月廿七日上午九時至下午五時及本月廿八日由下午三時至下午九時，在柴灣新區第十二座地下青年中心辦公。

申請人前往招募站應徵時，祇需携備身份証。申請表格將在場發給。

中大校外進修部舉行「基本藝術設計展覽」

【本報訊】香港中文大學校外進修部定本月廿八四天，在香港大會堂八樓展覽廳舉行「基本藝術設計展覽」。

此次展出作品約三百件，是校外進修部過去一年間，由留美畫家王無邪主持的「基本藝術設計」、「色彩與設計」，和「初級工商設計」等課程各學員的成績，經過嚴格挑選出來的。

展出作品分平面設計、立體設計、色彩與設計等四大類，時間是每日由上午十時至下午六時，不收門券，歡迎參觀。

又中文大學校外進修部爲擴展藝術教育，特開設兩年制「藝術設計文憑課程」，有興趣的可到展覽會場索取簡章。

太平山獅會舉行 聖誕兒童聯歡大會

老人扮演聖誕 分贈禮物皆大歡喜

【本報訊】香港太平山獅子會，昨在希爾頓酒店三樓大舞廳舉行聖誕兒童聯歡大會，招待保良局兒童二十名，和兒童安置所各十名，兒童及會員嘉賓等二百六十餘人。

聯歡會中有聖誕午餐，舞蹈及遊戲節目，由黃燕裘演唱節目，青年會樂隊演奏，最後由該會會員扮演聖誕老人，分發聖誕禮物給各兒童。

據悉：該會定明年元月十二日由香港業餘歌劇會爲童軍總會義演大利曾尼的「夢遊者」歌劇籌欵，據稱：港督夫人爲贊助人之一。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清新東風，最初密雲，後轉晴朗。

昨日氣溫最高爲攝氏表二二·二度，最低攝氏表一八·六度。

今晨零時氣溫爲攝氏表二十度。

高潮：上午八時卅分 下午七時廿四分

低潮：凌晨二時十九分 中午十二時廿九分

珠寶首飾文員會 昨舉行會員大會及慶祝成立十二週年紀念聯歡會，圖爲該會理監事首長合影。（右起）蔡海（會務主任）、高賢（監事）、李進登（監事）、胡有（監事長）、鄭裕彤、周九如（理事長）、蕭文焯（會長）、許爵榮（副理事長）、陳伯華（理事）、關賜麟、杜數、（福利基金主任）、盧勉余（財務主任）。

珠寶首飾文員會 慶聯歡及頒獎

【本報訊】港九珠寶首飾業文員會有限公司昨晚七時在九龍海運大廈海天酒樓舉行本年度會員大會及慶祝成立十二週年紀念聯歡宴會，並舉行該會之首飾稽圖班及攝影組一年一度之成績展覽。

該會主席周九如致歡迎詞後，繼由會長蕭文焯致詞。隨由大會會長蕭文焯、福利基金委員會主任鄭裕彤、監事長胡有、大會主席周九如分別主持頒贈大專畢業、中學會考及格，年級考試優異獎之會員子弟獎學金及獎狀。最後由副主席許爵榮致謝詞。

零售物價指數 比上月份畧漲

【本報訊】工商業管理處處長昨宣佈：依照已往習慣計算，本月份的零售物價指數爲一三四，比上月份漲兩點。

鮮魚、蔬菜、牛肉及蛋漲價，米價亦稍上升，已抵銷鮮果、鴨及雞的跌價。

勞工處處長宣佈：明年一月份生活津貼數字如下：

非合併工資

按日計薪工人：技工每日二元九角五分：男工每日二元三角五分。按月計薪工人：男工每月一百零五元：女工每月七十五元七角五分。

合併工資

按日計薪工人：男工每日一元七角：女工每日一元零二分。按月計薪工人男工每月四十八元：女工每月三十二元。

工展廳的攤位頒獎

【本報訊】麗的呼聲工展攤位遊戲第二期抽獎遊戲，昨日在該攤位舉行頒獎儀式，由該公司播音明星羅碧雲主持頒獎。第一名羅根（黃大仙徙置大廈十二座六二七號）獲贈廿九吋「古堡」式電視機一架，第二名蔡鉅番（牛頭角徙置大廈十三座七四八號）獲贈十九吋翠華式電視機一架，第三名郭志立（慈雲山徙置大廈十七座一〇號）亦獲十九吋之「翠華」式電視機一架。該名幸運兒於昨日頒獎時尚未到達領獎。

麗的呼聲工展攤位昨舉行第二期抽獎遊戲頒獎：上圖爲播音明星羅碧雲（中）頒獎與第一名羅根，（右）爲該公司經理譚天賓。

工展攝影賽 明天收件

【本報訊】工展會舉辦之攝影比賽，計分爲門樓及會場組、攤位及人物組，與特別組等三組，其比賽簡章經製定在宣傳部備取閱，并定明天開始收件，到本月卅日爲截止期。至於特別組之獎品，除已有海大之獎品：冠軍一名銀行禮券一百元，亞軍一名銀行禮券五十元，季軍一名銀行禮券卅元，優異六名各獎銀行禮券廿元，及卅大組：冠軍一名銀行禮券二百元，亞軍一名銀行禮券一百元，季軍一名銀行禮券五十元，優異十名各獎銀行禮券廿元外，現增加伊人組：冠軍一名購物券一百元，亞軍一名購物券五十元，季軍一名購物券卅元，優異六名各購物券廿元。又門樓及會場組之獎品，冠軍一名一百元，亞軍一名八十元，季軍一名五十元，優異獎六個各廿元。攤位人物組之獎品：冠軍一名一百元，亞軍一名八十元，季軍一名五十元，優異廿個各獎廿元，計本屆所設之獎品，至爲豐富。

聖誕滋臨，昨晚爲平安夜，工展會場內，別有一番熱鬧，是晚九時許，兩位聖誕老人欣然而至，降福工展遊客，旋登上表演台，向兒童們分派糖果，見者有份，情況熱烈，皆大歡喜，據聞兩位聖誕老人，爲廠商會兩位會長所扮。

工展會慶祝聖誕，除欵接小童及孤兒，預約招待香港小童羣益會貧苦兒童三千名外，并定於廿八、九兩天欵接銅鑼灣聖保羅孤兒院全體孤兒，免費到會場參觀，并派贈禮品，淘大贈飲淘大公司綠寶汽水，七喜公司七喜汽水。

先施有獎問答揭曉

【本報訊】先施公司香港總行及九龍分行合辦之有獎聖誕問答遊戲，昨晚十時半在九龍分行當衆隆重揭曉，計答中者逾數萬之衆，請華洋百貨行普益商會主席滙兆霖蒞場抽簽揭曉，會同聖誕老人在答中之券中抽取中獎號碼結果抽出十名得獎號碼爲：(1)24563‧(2)34999‧(3)20974‧(4)14073‧(5)19328‧(6)12669‧(7)16300‧(8)25620‧(9)01478‧(10)08746。

首獎獲太子牌士佳一五〇〇名貴汽車一輛，價值逾萬元，二獎三洋牌收音唱片櫃一座，三獎二十三寸臨的電視機一座，其餘各獎，均屬名貴之品，定於本月三十一日下午四時在該公司香港總行頒獎，並先分函通知獲獎人屆時携同問答券存根前往領取獎品。得獎人芳名如下：一、辛鴻鑫，二、陳梁階，三、何惠珍，四、蕭尚杰，五、陳丹娜，六、李梅，七、梁燕桃、江漢娟，八、黃龍，九、關振超，十、

海外證券公司 全體職員聯歡

海外證券投資公司增設投資基金部門，并舉辦短期講座，訓練業務人員，首期經已完成。圖爲該公司前晚在海天酒家歡讌全體工作人員留影。

黎鴻吉作叠翁 黎威燕喜乘龍

【本報訊】教育界名宿現任深水埗培新英文書院監督黎鴻吉之次公子威燕君與殷商譚湛倫之長女公子玉璋小姐，前日在九龍聖德肋撒天主教堂舉行婚禮。當晚在尖沙咀海天酒樓歡宴親友，各親友致送禮物及到賀者有：太平紳士黃伯芹、余達之、鄭銘海、許劍光、許讓成、鍾玉興、彭瑜天、鍾培桑、黎鑑、（VINCENT）神父、（COLOMBO）神父、（HERRY）神父、何威利醫生及社會名流周有、張沛松、李志雄、李立基、鄧琳珊、黃宜先、黎明、羅啓浩等千餘人。

新郎曾留學英倫及加拿大，考獲文學士及教育文憑，現任培新英文書院校長；新娘爲香港大學文學士，任教於聖羅撒女中學，均爲從事教育工作，堪稱佳偶天成。

黎威燕、譚玉璋新婚儷影

工展服裝表演 上圖右起：三元小姐謝咪咪（鼎大金屬製品廠）；刀麥牛油小姐凌雲（南順香港有限公司）；香港之夜小姐姚露斯（遠東化粧品公司）；伊人毛衫小姐嘉愛蒂（東亞太平毛紡廠）；銀標小姐林莊（淘化大同有限公司）；領袖蝦片小姐田玉歡（伊人仙有限公司）；禮服小姐許玲（冠南華服裝公司）；榛勝商會小姐仙道拉；雪花小姐莫綺華（先施化粧品有限公司）；紅A小姐王憲華（星光實業有限公司）。下圖：紅A小姐王憲華持水晶燈表演。

工展服裝表演 燕瘦環肥靚女鬥麗爭妍

聖誕老人在會場派糖果

【本報訊】第二十四屆工展會宣傳部主辦之「廠號小姐服裝表演」，於廿三晚八時在工展表演台舉行，是晚表演台廠場站滿觀衆，人山人海，極一時之盛。

由商台余安担任司儀，首由工展代宣傳部長甄文光致詞，闡述舉辦服裝表演之意義，並舉其於去屆所作之七言詩以詠，詩云：「不是無端鬥艷裝，也非好事演行藏，只緣工展爲工業，學學時髦也不妨。」

詞畢，旋宣佈表演開始，依照次序由十一位「廠號小姐」輪流穿着特製之服裝出場，正是環肥燕瘦，儀態萬千，爭妍鬥麗，各擅勝場，加以余安揮科打諢，妙語如珠，頻頻博得掌聲，其中以星光實業有限公司之紅A小姐王憲華，衣新型服裝，儀態萬千，手持紅A牌六頭翹形水晶巨型吊燈，光彩奪目，更惹人注意。

該吊燈是以六個鑽石型水晶罩結構而成，爲目前紅A水晶燈飾出品中之最巨型者，堂皇華麗，若一流酒家及高尚住宅客廳掛上此燈，特別顯得華貴，所以人見人愛，暢爲暢銷，以之作爲聖誕禮物，尤受親友歡迎。香港之夜小姐姚露斯的少女裝，銀標小姐林莊之活潑可愛，伊人小姐田玉歡之端莊大方，禮服小姐許玲之新袍服，及三元小姐謝咪咪，

慶祝聖誕及新年 元朗理民官邸 招待新界鄉紳

【本報訊】新界元朗區官紳，昨夕將在元朗理民府官邸舉行慶祝聖誕新年聯歡會。這個盛會的參加者，包括元朗理民官忠信，陳璟，黃劍平，聯絡官盧志忠及高級官員，鄉方則有太平紳士趙聿修，鄭僑瑾，陳日新，馮彰儀以及各區鄉事會首長，委員，元朗商會理監事，地方父老百餘人。各鄉紳屆時將携備金豬及土產的炸鯪魚入席，共快朵頤。

九龍仔的士失事 兩途人重傷 曾拖行丈餘始停車

【本報訊】兩男子過馬路時，被一輛行駛中的車輛拖行丈餘，結果遭受重傷，送院救治。

兩名傷者：劉强，十九歲，住深水埗北河街一九〇號地下；黃洪福，三十四歲，住衙前活道一六二號三樓。

意外事件發生在九龍仔大坑東附近，肇事的是一輛的士。據悉：上址由於最近修路，因此路面可能較爲狹窄，昨日中午十二時許，兩名傷者於過馬路時，肇事的車輛剛好駛至，他們可能因閃避不及，而被該車後面的「泵巴」鈎住拖倒受傷的。警方事後已調查失事的原因。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	(四)金輝	(一)金谷鈴	四元五角	三元	一元七角	十三元一角
第二場	五二五碼	(三)鋼鐵	(一)活力	五元八角	三元四角	一元七角	七元八角
第三場	四九〇碼	(一)勝利飛鳳	(三)大光之寶	二元九角	一元六角	三元七角	十七元二角
第四場	五二五碼	(一)一馬當先	(五)鳳欄金寶	四元二角	二元二角	三元	十元一角
第五場	五二五碼	(一)鳳庫利	(六)馬蹄	一元四角	一元三角	二元二角	五元
第六場	五二五碼	(三)芝蔴	(一)漆江鼠	十五元三角	四元九角	六元四角	八十五元
第七場	五二五碼	(一)十月芥菜	(四)萬年青	二元	一元五角	二元八角	四元七角
第八場	五二五碼	(一)珍珠	(四)三生有幸	一元八角	一元四角	二元四角	四元一角
第九場	五二五碼	(三)緊張世界	(三)福照第二	一元五角	一元四角	二元六角	十二元三角
第十場	五九五碼	(六)世運日	(一)東山	五元	一元九角	二元八角	八元四角
第十一場	四九〇碼	(一)格力神俠	(三)頑童	六元	二元	一元三角	六元六角
第十二場	五二五碼	(三)姬嬌	(六)雄心	三元	一元七角	二元四角	十一元八角
第十三場	五二五碼	(一)美的	(一)麒麟	三元	一元七角	二元四角	十一元八角
第十四場	五二五碼	(一)天龍之寶	(六)超音機	五元四角	三元五角	二元六角	十三元四角

塔門線小輪更改時間

本公司爲配合火車新時間表特將塔門線小輪由一九六七年一月一日起更改如下：

每日 上午七時十五分由大埔滘開直航塔門（逢星期日及公衆假期時間亦均相同）
上午八時四十分由塔門繞航往大埔滘

下午船期照舊（即下午三時由大埔滘繞航往塔門 下午五時五十分由塔門開直航大埔滘）

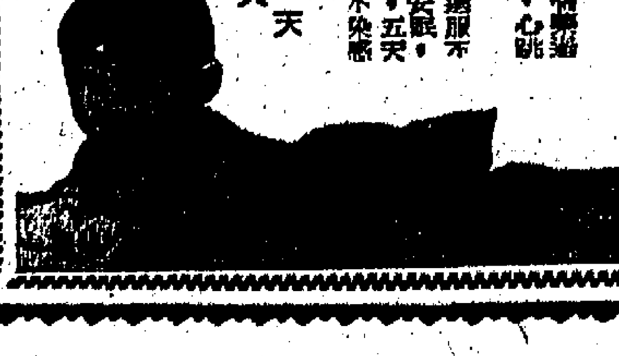
香港油蔴地小輪船有限公司

一九六六年十二月廿日

卅年經驗 風濕 梁藻衡 風濕筋骨專家
專醫風濕痛 五分鐘內見效
十年廿年 脚軟不能行動

鄧通靈 祖傳專科 哮喘 絕對把握 立單包醫 速愈斷根 十年廿年 永不復發

注意
倘下成小兒如因氣喘多氣促，服食止喘藥過多，而引至面浮脚腫，失眠，顫抖，心跳，此乃使性藥物中毒現象。爲家人與兒女前途計，你應爲他選服不含毒性的「喘敵」，保證當晚安眠，五天內脫離中毒現象，兒童十天根治，不染惡習，有長效實。
喘敵 大瓶可服十一天 小瓶可服五天
港澳星馬各藥房有售 歡迎外埠醫界函購
YIP & SONS DRUG HOUSE 499 NATHAN ROAD KOWLOON HONG KONG
（電話830749）



學校士風舞節 明年三月舉行

教育司署通函各校參加

【本報訊】教育司署已通函本港各中小學報名參加明年三月舉行的第三屆學校士風舞節。此項節目由香港學界體育協會舉辦並由教育司署主持。將由三月九日起至三月廿二日止，在港九、新界各區學校舉行。頒獎禮及優勝者表演則定於明年三月卅一日在大會堂舉行。

參加辦法分為中學組及小學組，每組又分為西方士風舞及東方士風舞兩組，每校均可報名同時參加此兩組節目。其每一隊人員可為全男性，全女性或男女混合組成。另有弱能兒童組，限由弱能兒童參加。

主辦當局將邀請一批人士担任評判員，主持評判工作，評判範圍計分儀表、整隊合作、節拍、步法、表情、及舞蹈的選擇各項。但服裝不在計分之列。

凡參加比賽的學校均得紀念旗一面。每組冠軍獎銀杯一座，亞軍及季軍各獎錦旗一面。各校報名須於明年一月卅一日前填妥通函報名表送回九龍彌敦道那氏大厦六樓，教育司署九龍分署體育視學處，李陳寶芝女士。

旺角花園街破獲 印製偽鈔機關

搜出大批假美鈔及菲幣 四被告再提堂還押監房

【本報訊】警方人員於本月八日在九龍旺角花園街破獲一所印製偽鈔機關，搜獲面額四萬餘元偽美鈔，七千餘披索偽菲幣，四名沙嫌男子被捕，昨再在中央裁判署提堂，法官將案定期下月九日及十一日三天，依嚴重刑事案程序進行初級偵訊，被告等交監房扣押。

四名被告：(一)陳江龍又名陳滿四十歲，住九龍白布街周鶴興大厦二樓；(二)陳少順，又名陳汝康，四十歲，住旺角花園街一二四號五樓；(三)黃國居，四十五歲，同住上址；(四)歐炳星，四十二歲，同住上址。

四人同被控：(甲)本月八日在花園街一二四號五樓，非法製造偽鈔機關，搜獲面額四百三十七張每張面額一百元之偽美鈔，(乙)同時地點製造三百九十六張每張面額二十披索之偽菲幣。第三項及第四項罪名，指四人于上述地址，藏有上述兩批偽美鈔及菲幣。

尖沙咀坊會宴賀 香港小姐馬嘉慧

【本報訊】尖沙咀街坊會日昨在尖沙咀京漢酒樓宴賀馬嘉慧小姐榮膺香港小姐之選，馬小姐由雙親馬伯良夫婦陪同參加宴會。

馬伯良氏為尖沙咀鶴興公司東主，尖沙咀街坊會常務理事。

到會者有：本夫婦、恒生銀行崔燕炎、張松榮、陳漢榮、高敏翔、羅維耀、李子文夫婦、劉天就、莫如江、楊萬如、陳錦宵、梁灝霖、陳兆琦、余梅鎔、麒瑞夫婦、賀錦榮、香其林、楊叔偉、李章希、黃石公、區禎高、黃柏壯等多人，並邀請華民司署馮貽高主任作嘉賓。

席間，該會理事長余錦祐致詞，稱許馬嘉慧小姐聰明能幹，秀外慧中，馬小姐以香港小姐之選，尖沙咀街坊，與有榮焉，余氏并祝馬小姐明年赴英競選，馬到成功，榮登世界小姐寶座。詞畢，由該會會長吳多泰夫人致送「街坊之光」錦旗與馬小姐作紀念，後由馬小姐致詞稱謝。

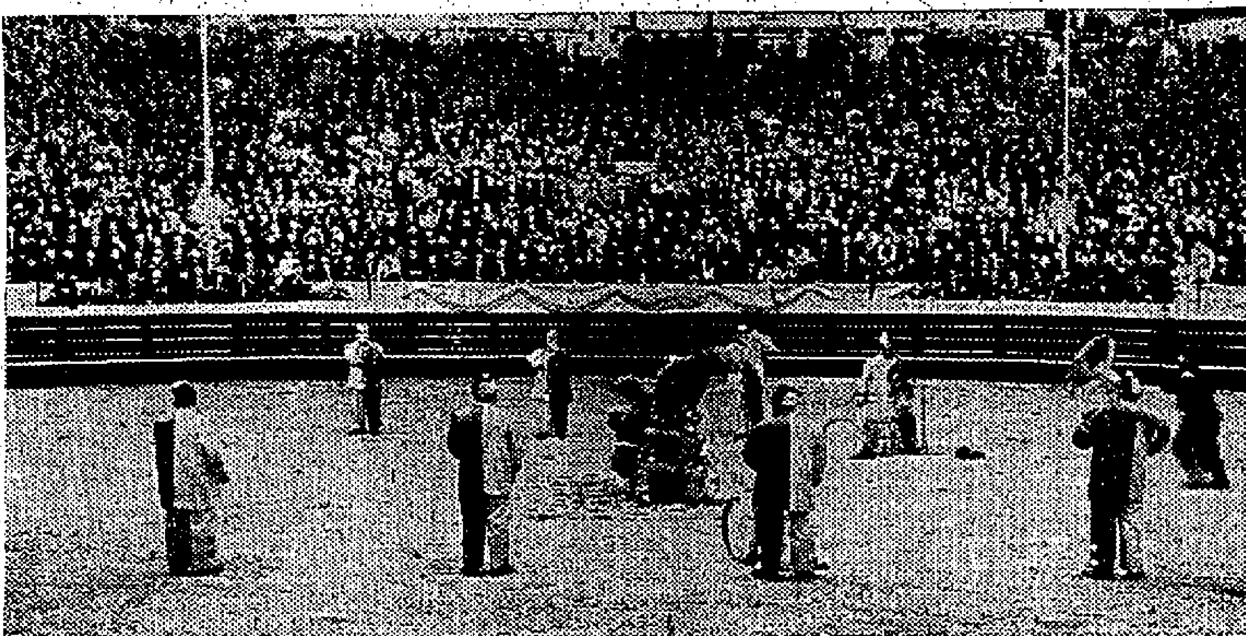
美女侏儒鬥牛 首夕全場爆滿

第三場定後天舉行

【本報訊】澳門西班牙式美女侏儒鬥牛表演，首夕演出極為成功，可容觀衆六千餘人之新口岸鬥牛場，全部爆滿，大約有千多人向隅滿見遺，不得其門而入。

法籍美女庇麗莎嫺演出馬上鬥牛，十分精彩，侏儒勇士鬥牛，驚險滑稽，觀衆喝采不絕，博得全場笑聲及掌聲。主辦此次鬥牛演出之澳門旅遊娛樂有限公司對首場未能購票入場參觀之人仕，極表歉意，並請及早前座。

第三場原定廿八日舉行，為方便香港人士偕同家人在公衆假期赴澳參觀起見，特提前於後天(廿七日)下午三時正舉行，持學生証購票者半價優待。



澳門美女侏儒鬥牛表演，第一夕全場爆滿，圖為侏儒樂隊演奏情形。

工商處數部門 遷往新址辦公

【本報訊】香港工商業管理處現設於香港消防局大厦三樓的簽証科，將於聖誕假期遷入該大厦二樓，並由本月廿八日起在新址辦公。

該處現設於李寶椿大厦的工業發展科及海外貿易聯絡科，亦將於下月遷入消防局大厦辦公。

米奇老鼠原子筆 現貨大量運到

【本報訊】在丹麥製造的米奇老鼠原子筆，據稱：銷路直線上升，近因聖誕節近，曾一度供不應求，現新貨經已大批運到，已推出零售批發。該筆總代理：泰西貿易有限公司，電話：四三九八五八或各大文具商代售。

觀塘社區中心舉辦 聖誕聯歡遊藝大會

【本報訊】觀塘社區中心屬下各部會員，為慶祝聖誕，定本月廿九日下午八時，聯合舉辦聖誕聯歡遊藝大會，招待區內兒童及會員親友。

該晚節目非常豐富，除遊戲攤位外，並有攤位佈置比賽，由雞寮村居民聯誼會理事長羅添，觀塘街坊福利會理事長王禮，鯉魚門街坊聯誼會理事長劉維新及茶果嶺街坊福利會理事長鄧日祖任評判及頒獎。

聯歡會將由觀塘裁判司韋以信主持開幕，由社會福利署副署長李作新抽獎。各遊戲攤位獎品豐富，會員及坊衆屆時可憑劵到場參加。

東風畫報 九八四期出版

【本報訊】東風畫報第九八四期已出版，本期內容豐富，要目有：「香港居民歡迎聖誕」，「紅星白冰于歸」，「工展」，「亞運」，「甚麼醫生」，彩色畫面故事「狄斯尼之彩色「白雪公主聖誕傳奇」以及學校社團，本港一週等消息，圖文並茂。

讀者意見

巴士編號勿用英文 免市民搭錯車

童膳餐價何以收費不同 黃大仙街燈天尚未明便告熄滅

香港為華洋雜處之繁榮商埠，故有東方明珠之稱。交通便利，人口地域東綫，年來愈增愈廣而愈多，來來往往，非常擠擁，外國人之搭巴士者，百無三二，因其多坐私家車及的士也。而搭巴士者，均係中國人，現在中國青年男女，識英字者固多，而在三四十歲以上，不識英字者猶屬所鮮。雖巴士用英字加標字號之上，不過ＡＢＣＤＥＦ六個正楷，但字體少而近似，且與阿刺伯碼相連，未免易生彷彿，若在總站等搭，不難辨別。苟在中途上車，車行迅速，路旁慇牌，無寫中文往何終點，初次搭者，每起初相，有時熟搭者，心懷要事，急欲趕時間，忽略而乘，待發覺錯而將來改搭，或在車上飛開。駛至總站方知，仍行搭回，抑再更換，致生週折之苦惱。破費車錢事屬小，過時失事關係大，

余已來港多年，來文字母亦識，且深熟港九車綫號數字則分別之册子圖說，但每值忙迫疏忽，倘搭錯幾次。閱親朋常談，殆似是而恨搭更煩。若論港九交通，便利有案，但路綫剛多，對于標明，宜所適應大衆易於辨認，方免徒人唧有煩，言爲托，總今非當比也。現在全港從歷大厦已將從前用英文字頭，一律改去換為中字號數，及阿刺伯碼兩種，因此，更感覺凡屬巴士車綫，配用同號加英字頭車牌，須于各路號數下，附註中文往何終點，方克利便普通之搭客，乃為合理也。古人云：立法貴得其當，與趣合時宜，亦應按例興革，因阿刺伯碼，中西人俱能識也。沿途，倘有未當未當，雖十易之不為病，誠故是實也。所望九巴士公司諸位賢達董事及諸位執事，應本利便社會觀衆精神，勿憚麻煩，另行改編，除原定無加英字車綫照舊外，其加英字者，被編阿刺伯碼，將來若能增至100號，使人一目瞭然，毋生惧會，則全港九四百萬衆，幸甚幸，甚，有厚望焉！至禱至祝。

余華寓于德教總會，十二月十一日

× × ×

我雖然係一介小學生，却是貴報的長期定戶，習到常有讀者提意見，都得到被提的一方完滿答復，可知貴報是被受人重視的輿論。

我現在想知道有關童膳會的問題：自從童膳會擴展供應到新界，錦田幾間學校都有受惠，但收費就大有參差，比方十一月份，蒙養學校則收三元，而同是這樣的食物，同是一部車子送到，為甚麼會差了三分之一價錢呢？

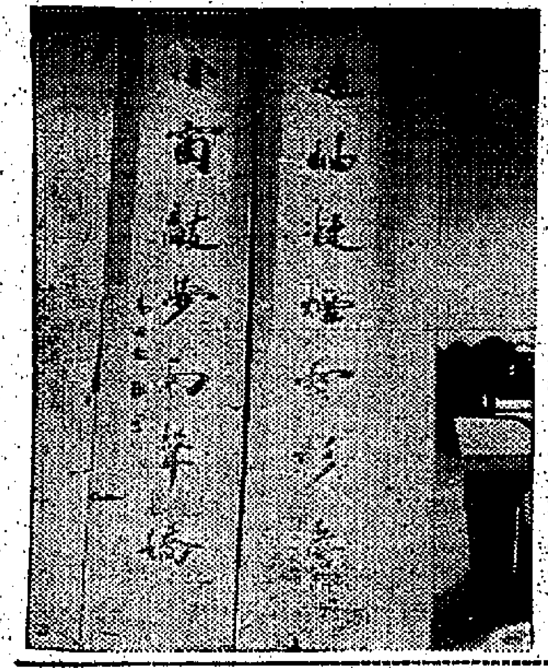
我問過送飯來的司機，也問過學校的先生，都得不到答復，所以寫這封信向貴報申訴，希望知道收費不劃一的理由。

讀者鄧錦田上 十二月一日

× × ×

編輯先生：九龍黃大仙各馬路街燈，一向至天明息火，近兩週來，突然反常，晨早五時卅分即告息燈，距天明時間尚差四十五分鐘，行人甚感不便，又恐不法之徒乘機活動，影響治安，關係重大敬請有關當局恢復原定措施，使市民得向光明大道行走，不勝感激之至！

九龍黃大仙居民謹上。



易君左書詩聯

書畫展揭幕前夕 易君左賦詩言志

但願化為光與鹽

【本報訊】名詩人易君左氏，以其詩作為中心，運用之於書畫，書中有畫，畫中有詩，書畫同源，而以詩融貫之獨創一格。易氏此次舉行詩書畫作品個展之主旨，據稱：將以其收入捐獻十分之二以濟貧苦，仁心義舉，足勵末俗。最近黃天石氏(即名小說家傑克)曾贈以詩云：「何以唯莨鴻？為拾詩書班：一散杖頭錢，頓悟空塞界。」易氏本人亦有感而特成一歌，題為「賣詩歌」，歌詞如次：「傑克贈詩來，忽動我詩興，久矣不寫詩，空谷無人應，忽焉有足音，時從好友贈。垂老天涯祇自嘆，西風吹散好年華，水連天天連水矣，海變田田變海耶？欲藥幸得謀溫暖，痛思大地瘡痍滿，磨硯為田卅亦佳，潑墨成金策非短，能助一人即一人，能糴一田即一田，乾坤斗大肝膽重，世間萬事皆浮塵。鄭虔三絕詩書畫，我倘有時稍可賣，碎琴獻詩陳子昂，還而觀者我皆拜。吁嗟乎！但願化為光與鹽，能使人人同灑潑，我無一藝亦足慰，才盡不辭學江淹。」

英皇書院學生攝影學會

主辦全港學生攝影比賽

辦法公佈歡迎各校學生參加

【本報訊】英皇書院學生攝影學會，本年繼續舉辦第十二屆攝影比賽，日期及辦法業經擬定：凡港九新界各校在學學生均可參加，題材不限。

該會已聘得本港攝影名家張汝超、何濟、馬永雄、司徒安浩醫生、胡維德醫生、邱祈厚醫生、裘錦泉等担任評判。

頒獎禮定明年三月十八日上午十一時舉行，並由三月十八日至二十日一連三天，由上午九時至下午五時在英皇書院大禮堂公開展覽。

參加辦法如下：(一)組別：(甲)黑白照片——面積不得小過八吋乘十吋，最大以十六吋乘二十吋為限，須用十六吋乘二十吋硬咭紙裝裱，照片背面必須貼上英皇書院學生攝影學會比賽表格。該表格已分寄港九各校，參加者可分向各該校教務處領取，如遇函報般咸道英皇書院索取亦可。(乙)彩色幻燈片——以三五ＭＭ及至6×6ＣＭ為合，須用適當方框裝好，押於幻燈片正面的左下角加一紅圈及寫上作者中英文姓名，學校及作品題名。(二)獎勵辦法：每組冠亞季軍各一名及優異獎若干名。獎品由社會名流，攝影名家及各大商行捐贈。(三)收件地點及截止日期：香港般咸道英皇書院。定明年二月二十八日截止。(四)評判日期及地點：明年三月十日下午七時半至十時半，在英皇書院演禮室(歡迎各界人士蒞臨參觀)。

薛威仁吳詠璇結婚

【本報訊】本港影業巨子，香港電影片商會理事長，僑港薛氏宗親會會長，僑誼影業公司經理薛兆琛之次公子威仁，昨午三時在銅鑼灣禮頓道公理堂與股商志得洋行經理吳仁銓之三女公子詠璇小姐舉行婚禮，是晚乾坤兩宅在九龍新樂酒樓設筵歡宴親友。

新郎威仁君，係香港大學內外科醫學士及美國兒科醫學會會員。新娘詠璇小姐系出名門，秀外慧中，亦是香港大學內外科醫學士，現在職於伊利沙伯醫院。兩人志趣相同，由同學而結為終身伴侶。

薛威仁吳詠璇新婚儷影

無綫電世界 五十二期出版

【本報訊】「無綫電世界」第五十二期經已出版。是期內容有：「電磁式唱頭晶體管前置放大器的設計和測試」，「集成電路的發展現狀」，「宗波器的各種用途」，「短波接收機的原理」等，製作與實驗欄有：「瓦特電池式擴音機」；「二十瓦特後級放大器」；「6BQ5超綫性小型擴音機」；「無綫電控制模型的製作」等。

康福旅運社續辦 春節台灣遊覽團

【本報訊】本港康福旅運社舉辦之「聖誕節之台灣度假團」，第四批廿餘人，已於昨日乘「噴射客」機飛往寶島。據稱：該社歷次舉辦之「台灣觀光團」，收費廉宜，編排節目，多姿多彩。近日與國泰航空公司合辦之「春節台灣環島遊」，定於明年二月十二日，十三日及十五日乘航機及安慶輪首途，定卅日截止報名。該社設於萬宜大廈六二二室，電話二二三四七九、二二五六八號。

香港商業銀行 慶祝卅二週年

【本報訊】香港商業銀行卅二週年紀念典禮，於昨午三時在香港大會堂宴會廳酒會慶祝。到會者有該行董事長馬灝民、常務董事兼總經理陳有慶，常務董事鄭宗元、劉溢生、陳蔭臣、黃松俊、羅新權、馬錦燦、馬烈文、顧黃亦梅、余經緯、道元、馬鑑魂、余廷瑾、董事兼經理蕭爾揚，副經理曾錦沛、蕭爾敬、柯信長、陳維昭、馬浩棪、譚定乾、吳世熙、楊子秀等。

據稱：該行作風一貫穩健，歷為本港工商各界人士所推崇，更為政府授權為外匯銀行，代理遍及全球，尤以歐美，日本、東南亞一帶，為大衆服務週到。

香港商業銀行創業卅二周年慶祝酒會中各董事合影。右起第二人爲該行常務董事兼總經理陳有慶。

九巴職工會 定期開大會

【本報訊】九巴職工總會，將於今日下午五時，在青山道二百四十號A十樓該會會所召開第十六次週年會員大會，修改會章，檢討會務，及改選第十六屆理事。

據稱：該會年來自楊海、黃健基等理事領導改進會務，一切措施甚得會員信賴，尤以對工人生活及工作條件之改進，多向資方提出意見獲極交涉，極為一般工友所讚許。

又該會於今日上午十時起，在該會所設茶會，隨時招待會員茶叙投票。

機場人員服務會 捐欵與二個善團

【本報訊】啓德機場超音機服務會，今年籌集一萬五千元，撥充慈善金，昨以九千元，分贈香港兒童保護會，香港兒童收養院與香港盲人學校，由該會主席克森斯在海運大厦經理韓德森辦公室以支票三張親交香港兒童保護會蔡士傑夫人等。

中國文化協會 舉辦春節徵文

詳細參加辦法公佈

【本報訊】中國文化協會為啟助港澳清寒文化人士歡度春節年前舉辦之徵求，該會決定今年仍擴大舉辦。該會為響應中華文化復興運動，特將此次徵文範圍擴大，增加歌曲，戲劇兩項，連原有論文，小說，詩詞，聯語共為五類，並以復興中國文化為中心題材。徵文詳細辦法如後：

(甲)種類：分論文，小說，詩詞聯語，歌曲，戲劇五類。

(乙)題目：論文(三題任擇其一，不少於三千字)㊀就思想意識生活習慣及道德風俗，闡述中國文化優點。㊁如何融和西方文化特點，以發揚中國優良文化，促進世界文明。㊂根據中國優良傳統歷史，擬具復興中國文化的具體實踐方案。小說(三題任擇其一，不少於三千字)㊀血淚篇。㊁新十字軍。㊂人性復甦記。詩詞聯語(凡寫作詩詞聯語者，須依照下列規定：寫詩三首，或填詞三闋，或寫詩、聯各一首)。(詩題)㊀中興頌，五古或七古。㊁新正氣歌，五古或七古。㊂八方昂首待奉還，須選字，五言八韻或七言八韻。(詞題)㊀水調歌頭，題為「金甌復古」，用辛稼軒京口北固亭懷古韻。㊁沁園春，題為「海天一色耀旌旗」，不限韻。㊂蝶戀花，題為「春光明媚渡江來」，任擇馮延巳鵲踏枝韻。(聯語)㊀一般春聯。㊁大專學院聯語。㊂工廠春聯。(大專學院聯語以上，必須含有復興中國文化意義：工廠及一般住戶聯語，每對須在卅字左右，並含有愛國思想，爭取和平，民主，自由及繁榮社會經濟意識。)(歌曲)㊀標頌中華(歌頌中華民族之傳統文化與美德，須有雄壯，進勁，爽朗之音調)。㊁赤潮淞江曲(以回憶描述淞江，由精神至肉體之磨折過程，抒發個人及集體之感情，作公開控訴)。㊂自由吟(歌頌自由，民主，反抗奴役，極權，須有蒼涼而激宕之動人音調)。(戲劇)㊀舞台劇，分為國劇：「祖逖渡江」，中型歷史劇，以晉祖逖擊楫渡江，恢復中原為主題。話劇：「紅衛兵之一幕」獨幕劇，滑稽諷刺。㊁電影劇：「大陸回春」，以青年男女正當戀愛為題材，發揮正義感與人類之熱愛。㊂電視劇：「大難不死」，描寫大陸水深火熱之人民真實痛苦，而期待山河之重光，國軍之返旆。無論寫作論文、小說、詩詞聯語、歌曲或戲劇，均以崇尚中華文化，激勵愛國精神，團結海外僑胞，發揚民族氣節為鵠的。

(丙)獎金：(論文)第一名獎金港幣三百元，第二名獎金港幣二百元，第三名獎金港幣一百元；(小說)第一名獎金港幣三百元，第二名獎金港幣二百元，第三名獎金港幣一百元；(詩詞聯語)第一名獎金港幣三百元，第二名獎金港幣二百元，第三名獎金港幣一百元；(歌曲)第一名獎金港幣三百元，第二名獎金港幣二百元，第三名獎金港幣一百元；(戲劇)第一名獎金港幣三百元，第二名獎金港幣二百元，第三名獎金港幣一百元；(戲劇一項如設有特別優秀和水準之劇本，本會將酌予增加稿酬)。

以上各類除上列優等獎外，再分獎金五十元、三十元、二十元、十元等(實際取錄名額將視收到應徵文稿之多寡暨所定之成績而定，於揭曉新聞中公佈)。

徵稿日期：由即日起開始收稿，至五十六年元月三日截稿。

揭曉日期：五十六年元月廿九日在港九各大報揭曉。

此外，並規定㊀投稿人以港澳兩地清寒作者為限。㊁每人限投一篇。㊂文稿用原稿紙謄寫。㊃投稿人請用身份證所載之眞實姓名及住址，同時附一浮簽貼於文稿之右上方，文稿上請勿書寫姓名住址，將來領獎亦憑身份証。㊄應徵文稿錄取與否概不退還，經錄取之文稿，本會有處理之權。㊅應徵文稿郵寄九龍彌敦道一〇一海防大厦八樓三號中國文化協會收，信封並請註明「應徵文稿」字樣。

一週內傳染病 七十六人喪生

【本報訊】據醫務衛生處昨日發表的衛生統計數字，截至本月十日止的一週內，有七十六人死於傳染病，較上一週多廿九人。

上述死亡數字中，死於肺病四十七人，死於痲疹者廿五人，白喉兩人，腦膜炎及帶菌痢疾各一人。上一週肺病死者卅七人，痲疹十七人，白喉二人及腦膜炎一人。

同期內，呈報的肺病新症共二百八十六宗，較對上一週少五十六宗。由本年初起計，則共有一萬零五百八十七宗。

該週內呈報的其他傳染病及對上一週各該傳染病的宗數(括弧內者)有如下列：腦膜炎一宗(一宗)；阿米巴症五宗(二宗)；小兒痲痹症一宗(無)；痢疾一宗(一宗)；眼炎四宗(六宗)；白喉十八宗(五宗)；水痘十九宗(八宗)；桿狀菌痢疾十八宗(十八宗)；腸熱十宗(九宗)及痲疹一百八十八宗(一百零一宗)。

同期內全港出生註冊人數為一千九百九十六人(上週則為一千七百四十八人)，計港島佔四百七十七人，九龍一千一百八十一人，新界三百卅八人。

該週內因各種原因而死亡者有四百二十人，計港島佔一百零八人，九龍二百八十六人，新界廿六人。上週則為三百五十九人，計港島一百零四人，九龍二百一十三人，新界四十二人。

金馬車飯店刼案 三疑犯提堂押候

【本報訊】銅鑼灣金馬車飯店女職員梯間被刼現欵三千餘元案，警方將三名涉嫌與刼案有關之青年拘獲，昨解銅鑼灣裁判署西區法庭提訊。控方申准法庭將案押候一星期，繼續進一步調查。

三名被告：㊀劉永格，綽號大傑，十八歲，散工，住柴灣徙置區第十八座；㊁唐志堅，十八歲，住柴灣徙置區第十八座；㊂李德成，十七歲，無職業，住第一街。三人被控夥行刼，於本月十八日，在灣仔軒尼詩道協同在逃人向費刼去李寶珍現欵三千八百二十九元九角五分。

據悉，本月十八日早上，軒尼詩道金馬車飯店女收銀員週刼，四名飛型賊有計劃埋伏在店旁梯間轉角處，俟該收銀員將先一晚飯店營業所得之款項近四千元，由二樓寫字樓携帶落店中時，上下夾攻，將全部現欵刼走。至本月二十二日深夜，警方據報，分別在西區，柴灣及油麻地各區將各疑犯捕獲。

象牙製作職工總會 定期會員大會改選

【本報訊】香港象牙製作業職工總會將於下月五日下午七時在九龍長沙街勞工大厦四樓禮堂，舉行第十七屆全體會員大會，並選舉第十八屆理監事職員。

該會成立於一九四七年，為港九象牙製作業自由勞工聯從業人員組合，年來會務拓展，會員人數激增，本屆更由全體同人捐獻會所，在上海街三四〇號八樓，會員包括雕、車、鋼、銼、卓、刻六個部門。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由兩學者陳荊鴻教授主持，每星期舉辦一次，上期第一百會聯首為「人間復見韓熙載」應徵之聯甚多，評閱結果，獲獎名單如下：第一名張美秋「太上應無愚黃泥」，獎金三十元，第二名戴俱頤「帝外無殊職位」，獎金二十元，第三名李汝大「君側雞消鴉鵲多」，獎金十元，第四至第十名不分名次每位獎金五元，陸寶珍「世上離忘蝶戲恩」，馮綺雲「世末偏餘數就興」，馮彩仙「鵬背再能斥鷃窺」，戚發之「野外餘田鶴唱唱」，洪正「雲上能歌蓋益功」，黃陶「遊左嚮情蝦懇」，施拍璐「河上馬蓉溯風含」。

基督教中華路德會 舉行會慶崇拜聯歡

【本報訊】中華路德會為慶祝創會十周年，並為紀念救主耶穌誕降生，於今日上午十時在大會堂劇場舉行聯合崇拜，該會所屬單位計有救恩堂，仁愛堂，以馬內利英文中學，仁愛小學，中華路德會神學院，救恩之音。

是日除崇拜會外，並舉行受洗禮，堅振禮，聖餐禮。受洗並堅振者計有百餘人。崇拜會主席禮人為中華路德會主席張敬得牧師，勸禮人為沈堅尼牧師，講員為中華路德會神學院教授施嘉牧師，詩班約有五十人，由黃梅莊小姐領導指揮。此次聚會歡迎各界人士參加。

該會又於廿七日下午二時及晚上八時，在大會堂劇場慶祝聖誕遊藝大會，節目精采豐富，計有女聲獨唱，詩班合唱，舞蹈，話劇等，各項節目均由路德女子合唱團，盲人音樂訓練所，以馬內利英文中學，仁愛學校，各堂青少年團契負責演出。

除崇拜及慶祝會外，尚有十周年紀念聖誕聯歡聚餐，該餐會將於廿八日下午七時

花地瑪學校 聖誕遊藝會

【本報訊】九龍深水埗花地瑪學校于昨晚七時半，在深水埗聖方濟各學校大禮堂舉行聖誕節遊藝晚會，由歐之樂神父頒發各項獎品及致訓詞。

該校校長嚴潔明女士作校務報告，並之理成績及年來校務進展，尤其在學生品格訓練方面，備致讚揚。會後並有遊藝節目以娛嘉賓。

花地瑪學校慶祝聖誕節聯歡

三益宗親會 歡宴兩宗彥

【本報訊】三益宗親會係江、黎、何三姓聯宗組織，近以英國三藩市三益總公所主任委員黎宗彥、何章兩宗彥到訪，特於日前在會所設筵歡迎。到賓方：黎宗彥主席致歡迎詞，隨由黎宗賢、何章分別報告英國各之部會務概況，旋舉行歡宴，賓主盡歡。

席間先由理監事長何窮、主力、會庵中，旗樂組主任陳振才，副幹事長黎祥、江可伯、何錦周、何君卿、黎石，女組主任何興蘭，副何錦鋐、江丽珠、何若蓮、侯祖明、李方生、江永安、何為、何志森、張國新、廖容、何伯坤、何石江、鍾泰、胡紀年、盛森、何蕃凡、何佩瑜、李馬郁木唱、副何添、何曾綱、黎朗、何梵煥、稽核組主任倪木心、黎仲植儀、黎順伯、黎森、黎唐瑞、江芳初、組主任黎錦佩、中文秘書何庶邦、務員朱樹麟等數十人。

橫頭磡街坊會 選出首屆職員

【本報訊】橫頭磡新區街坊福利事務促進會首屆職員，昨經全部產生，計永遠會長何添、鄭木順、梁光華、梁志剛、凌光華、周惠深、翁德昌、陳振才等七人。理事長梁深，副鍾林沛，財務組主任陳錫源，副陳其孫，秘書組主任陳錫源，副力六如，福利組主任陳錦，副胡紹，文教組主任陳木棣，副周侯長，總務組主任鄭炳真，副楊。

暨南校友 除夕聯歡

【本報訊】國立暨南大學香港校友會，定本月卅一日舉行除夕聯歡舞會。

舞會由晚上九時開始，有五人樂隊伴奏，並有抽獎。參加者每位收費三元，席券由即日起發售，至本月廿七日下午八時止。

雀巢公司舉行惜別會 歡送職員楊文軫榮休

【本報訊】伯呆公司遠東洲總部舉行惜別會，歡送該公司收銀員楊文軫榮休，並預祝退休後身體健康。到會者有伯呆公司職員百餘人。

據稱：楊文軫君早於一九二八年在廣州加入伯呆公司任文員，一九三三年至一九三九年任旅行推銷員，戰後來港，一九四六年任廣告部文員，一九四七年起任收銀員，迄一九六五年業，楊氏服務伯呆公司，長達卅八年之久。

美德小學 聖誕聯歡

【本報訊】北角美德小學，前日在校舉行慶祝聖誕聯歡會，到校學生共千餘人，慶祝會有放映耶穌降生電影，茶會，抽獎及各項遊藝節目助興外，各生均得豐富禮物一包。

西德研討會閉幕 潘乃光轉英深造

【本報訊】浸元夜校校長，元培書院講師潘乃光，今夏代表港九工團總會，應西德巴伯特基金會及西德政府之邀請，飛德出席為期三個月之東南亞社團組織研討會。其後應英國報人聯合會之邀請，飛英訪問。並得英國皇家新聞學院授予研究員名銜，倫敦大學特許研究，又考獲倫敦新聞學院及華爾新聞研究院兩院攻讀新聞文憑學位，決留英深造。

潘氏為浸元學校校監兼校長，粵僑新聞通訊業僑港聯誼會理事長潘銘粹之公子。

飛英深造之潘乃光

巴域中學新校揭幕 胡鴻烈議員剪綵

【本報訊】深水埗巴域中學，昨日舉行新校揭幕典禮，來賓有大律師胡鴻烈博士，街坊首長，教育界先進，學生家長及校友等逾二千人，典禮由十時正開始，首由該校校長致開會詞，繼由股東王德輝博士主持頒發一九六五年度下學期各項勳學優異獎，繼後由胡鴻烈博士主持剪綵，最後由該校老師代表致答謝詞，十二時正散會後，舉行雞尾酒會，招待來賓。

巴域中學校長韓倫歡伉儷陪同胡鴻烈議員剪綵時情形

參展獲好評 龍記鞋業鞋廠

【本報訊】龍記鞋業鞋廠專門製造各款男女中小童鞋，新花摺鞋，據稱：以美觀、經濟、舒適，暢銷歐美各地，此次初度參加工展會，特在會場近表演台G區展出：新花摺鞋百多款，每對三元。同時

從卡通長片仙履奇緣說到 卡通片是怎樣拍成的？

孩子們愛看卡通片，童心未泯的大人也愛看卡通片，可是近年來卡通片，尤其是長篇卡通片很少，爲什麼？就是很難製作。譬如以和路狄士尼這部七彩長篇卡通「仙履奇緣」來說，費時六年，動用三百名畫師，才完成人見人愛的活動影畫。

拍製卡通片的過程如何？以「仙」片而論，與其他電影的同之處，便是先要找到故事。狄士尼決定用三百年前法國作家查理士波洛所寫的神仙故事後，他手下的得力寫作人員，便要開始將故事改編，不僅要適合上銀幕，特別要配合卡通片的形式。

卡通片的劇本，近似連環圖畫。先根據情節，畫出一張張草圖，按着故事發展的次序，釘在大板上，圖片底下，附一行對白。草圖完成後，轉交給導演們。以「仙」片來說，則有三個導演，威佛烈傑遜，威佛頓發斯克和克烈地斷洛尼米。和狄士尼的主持下，召開會議，與活動卡通畫師，背景畫師，寫作人，佈置人，音樂師等商量各項細節，故事有任何更改，都在會議中決定。

不過，活動卡通畫師，並不是一開完會便着手繪畫。要等到片中所有人物都製成定型，背景佈置完成，對白，聲響效果，音樂經已錄好。然後他動手給圖時，要小心畫下的人物，配合背景，自然地在靜止的物體如樹，這樣物，依照活動。

對白灌錄成聲帶後，將之分析，並且繪製成表，以顯示每個單字的發音時間，字與字之間的停頓時間，呼氣與吸氣的時間，將要轉動多少格膠片，活動畫師便根據此而繪製。

畫完圖後，用一隻停動攝影機攝製圖片，再交回活動畫師放映，檢試他的成績。先由他看動作是否自然，一般效果是否良好，然後導演及製作監督表示可用。爲保持水準，狄士尼本人密切注意每一幅畫的繪製。所以，每一步進展，皆先得到他的首肯。

畫師的試用圖完成，送去印墨部。巧手的畫工們，將圖描在一張張透明膠片上。他們的工作，需十分小心，以保持活動畫師筆下的生氣，神韻，透明膠片轉送油彩部，兩百名特選精細的女孩子，在繪上圖片的膠片反面，塗上選擇好的顏色。狄士尼卡通片手用的油彩是在公司實驗室內依特別單方調配而成。

特一張加色工作完好，交去攝影部。運用特製七彩的停動攝影機一張張地拍攝。運用特製插影機，每次曝光，祇映下一格膠片，以便影師在轉動每格膠片時，可以換圖片。攝影完成，將每一段連接起來，並配合對白音響效果，音樂錄音帶的時間。一切經過檢驗之後，膠片和聲帶一併送去彩色片實驗室，印製拷貝，交給世界各地戲院放映。

藝術大師不朽之作

卡通長片「仙履奇緣」，是好萊塢卡通大師和路迪斯尼不朽之作，爲聖誕節期中老幼咸宜的巨片，目前在東城、快樂戲院上映。圖爲片中一幕。

易文的水上人家 將避風塘搬上銀幕

在國泰機構裡，易文是一位文藝片導演，近年來，他致力于打鬥片方面，拍攝過不少傑作，名滿影壇。

前天，我又在片廠，碰到了易文，我向他說：「你那部「黃金島」拍成如何？」

「將近完成了。」易文說。

「下一部將是什麼作品？」我問。

「是一部文藝片。」易文說：「名叫「水上人家」。」

「這個片名眞是有文藝氣息。」我說：「大概是反映本地風光的一部影片吧？」

「不錯，」易文說：「故事以避風塘爲背景，描寫水上風光。」

「男主角是誰？」

「張揚。」

「張揚不是正在拍着「太太萬歲」嗎？」

「是的，」易文說：「但他也是「水上人家」的男主角。」

張揚，這位紅小生，近年來一直忙着拍打鬥片，但是，他對于文藝片的拍攝，仍不肯放棄。近來，他拍着喜劇呢，從此可知，他的戲路是多方面的。

仙履奇緣（連圖故事）

㊀仙莉是一位孤苦伶仃的女孩子，自從父親死後便與後母及後母生的二個女兒一起住在堡壘內，時常受到後母及兩位妹妹的虐待，處處給她爲難。

「火牛陣」搬上銀幕 「英雄烈女」快放映

取材自我國戰國時代齊燕大戰役的「火牛陣」故事的「英雄烈女」，是中影公司的出品，同時也是一齣有亞洲玉女盛譽的唐寶雲小姐首次以嶄新的歷史人物姿態出現的歷史戰爭名片。

全片的故事，主要是講述當齊燕大戰，齊軍節節敗退，祇剩下即墨和莒兩城時，齊國的小官田單，召集了一衆志士，以即墨爲根據地，計劃復國，收回失地。由於田單是一名智勇雙全的大將，才能十足，所以想出了「火牛陣」奇招，在衆寡懸殊的實力下，趁黑夜殺進燕營，來個迅雷不及掩耳，把燕軍殺得片甲不留。

「英雄烈女」是李嘉、李行和白景瑞三位導演聯合執導的，除了女主角唐寶雲外，還有葛香亭飾演田單，柯俊雄飾演齊襄王，武家祺飾演燕太子，他們的演技，都是有目共視的。

這部「英雄烈女」，定於一九六七年一月一日起，在麗都、大華、仙樂、國賓、民樂五院組成的新綫上，作爲該院綫上映佳片的第一炮。

歡樂青春（連圖故事）

㊃邢慧這天在學校宿舍裡大發脾氣，竟拿李婷的衣服撕毀，李婷跟她糾纏，秦萍、張燕、丁西、夏儀秋、沈殷霞力勸，建議和平解決，邢慧提出除非李婷今後不再和金漢來往，否則拒絕和談。李婷在各同學苦勸下，雖然心情矛盾，終於毅然答應了邢慧，但已經淚痕滿頰。

㊄秦萍和各同學一起上體育堂，發現麗莊在體育場外等她，忙悄悄溜出去和他見面，麗莊說他即要到歐洲讀書，五年後才回來，秦萍一片痴情，決意私奔隨行，麗莊答應即去替她辦手續，數日後，秦萍悄悄告訴張燕，說她今夜便要離校搭十點班機和麗莊一起飛往歐洲。

影壇軼事

四年窗下殊冷落 邢慧頭角漸崢嶸

如果我沒有記錯，邢慧今年好像是十八歲了，這位姑娘越來越漂亮，也懂得人情世故和如何待人接物了。

所以有此一說，原因是四年前阿傲在「邵氏」初次見她時，她曾告訴我剛滿十四歲。才十四歲的她，剛投進「邵氏」，正式是一個天眞小姑娘，似乎甚麼也不大懂，坐在那椅上，雙脚還踏不到地，對於我的問，一句一句地回答，答得又不大清楚，祇是她憤現的對我說：「我很喜歡演戲，我希望做一個好演員。」

那次訪問她後，邵氏便將她送往日本深造，在日本，她學了不少有關電影的智識和舞蹈。

歸來後，儘管經常有她的消息，但一直以來，我沒有再與她直接的傾談。

直至日昨「歡樂青春」的試片後，我才有機會再來一次訪問她。

四年後的邢慧，對記者的訪問，雖然甚有分寸，對答與談吐都甚有經驗，

她現在已經是邵氏力捧的演員，是邵氏視爲票房之星，她長得很漂亮，而我呢！很幸運，仍然是一位采訪者，能夠仍有機會搖筆桿。

從她的演技，我說起四年前的訪問。

「是真的嗎？」她睜着雙眼，滿面笑容，仍然是那般天眞的反問，然後很有禮貌的回答：「到現在，我仍然是甚麼也不懂，希望你們能夠經常指導。」

「妳的演技很好！」我衷心地說：「那一場妳與李婷的諒解，使我也一洒同情之淚。」

「不要送高帽了。」她連忙答：「我沒有經驗，算是稍有成績，也是羅臻叔叔的教導。」

「這套戲，聽說先後拍了三年，爲甚麼會那般久？」我問。

「演員有些擱期。」她坦誠的回答：「而羅臻叔叔又在忙着，有一段時間，在忙「烽火萬里情」，於是停了又拍，拍了又停，劇本再三修改，便直到現在才能完成。」

「說來，這是妳第一次擔正女主角呢。」

「也不是我擔正女主角。」她謙虛的回答：「這是一大群人的戲，而女主角又有幾位。」

「最近拍的是甚麼片？」我轉過話題問。

「是『星月爭輝』。」她仍是那般誠懇：「和我合作的是鄭佩佩，陳厚等。」

正想再問，幾位攝記，跑上前來邀她拍照，祇好轉向秦萍訪問了。

·江紫薇·

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
嘉連加利	貨船	GLENGARRY			廿八	華北	怡和
泰圖士	貨船	TANTALUS			廿六	歐洲	太古
利達臨	貨船	NEDDER RHONE			廿六	歐洲	渣華
嘉連利安	貨船	GLENLYON			廿六	上海	怡和
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE			廿七	台日關島	怡和
安慶	客船	ANKING			廿六	基隆	太古
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY			廿九	澳洲	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK			廿六	美國	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿六	廿八	美國	美輪
柯莎達	貨船	OZARDA	非洲	廿六	廿七	日本	鐵行
華盛頓	貨船	WASHINGTON			廿八	溫哥華	怡和
夏利蔴	貨船	HERMOD	上海	廿六	廿八	山打根	多利順
夏華	貨船	HALLVARD	日本	廿六	廿七	曼谷	多利順
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	新加坡	廿六	廿七	新加坡	日郵
亮星	貨船	STAR ALTAIR	非洲星洲	廿六	廿七	日本	福來
羅曼	貨船	NORMAN	上海	廿六	卅一	紐西蘭	太古
邊那狄	貨船	BENARTY	歐洲	廿六	廿八	日本	邊行
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿六	廿七	星洲非洲	福來
夏門妮亞	貨船	HAMMONIA	基隆	廿七	廿八	日本	捷成
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	廿七	廿九	歐洲	邊行
大天丸	貨船	TAITEN MARU	曼谷	廿七	三十	高雄日本美國	太平
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	廿七	三十	歐洲	邊行
安藝浦丸	貨船	AKIURA MARU	日本	廿七	廿八	日本	日郵
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿七	廿七	星洲非洲	日郵
芝大路	貨船	TJITARUM	紐西蘭	廿七	廿九	紐西蘭	渣華
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
大利安	貨船	TRIANON	歐洲	廿八	廿九	日本	太平
士打富蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	廿八	卅一	日本	寶隆
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿八	廿九	日本	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
寶利芬馬	貨船	POLYPHEMUS	日本	廿八	三十	歐洲	太古
士打道華	貨船	STR.TOWA	日本	廿八	二日	非洲	渣華
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	廿八	廿九	北歐洲	日郵
湖南	貨船	HUNAN	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	廿八	廿九	星洲黑海岸	日郵
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	卅一	美國	銀行
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿八	廿九	日本	捷成
約瑟綠士	貨船	JOSEPH LYKES	美國	廿九	廿九	美國	總統
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿九	廿九	日本美國	總統
士打順達	貨船	STR.SOENDA	日本	廿九	卅一	非洲	渣華
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	廿九	—	—	太古
嘯星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿九	三十	非洲	福來
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿九	三十	日本	法郵
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	澳星泰菲	廿九	卅一	基隆日本	太古
柯士曼娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
漢道	貨船	HONDO	日本	廿九	卅一	歐洲	太平
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	廿九	三十	日本美國	總統
芬泉	貨船	FERNVINW	美歐非星	三十	卅一	美國	多利順
利達和路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	三十	三十	中國大陸	渣華
芬店	貨船	FERNCLIFF	美國	三十	三十	溫哥華	多利順
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	三十	卅一	耶加達	捷成
寮國	客船	LAOS	歐洲	三十	卅一	日本	法郵
鏡鋒	貨船	PIONEER CONTENER	美國	三十	一日	美國	美輪
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	三十	一日	美國	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
利榮濱	貨船	LEVERNBANK	日本	三十	卅一	非洲	銀行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	卅一	一日	曼谷	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	卅一	一日	日本	太平
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	卅一	一日	馬尼剌	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	卅一	一日	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	二日	基隆	太古
海興	貨船	HAIHING	日本	一月一日	二日	曼谷	多利順
永雅丸	貨船	[illegible]	新加坡	一日	二日	加勒比海岸	日郵
奧林西亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	一日	二日	星洲印度	日郵
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	一日	二日	美國	捷成
和泉丸	貨船	IZUMI MAR	日本	一日	二日	歐洲	日郵
邊那力	貨船	BENLARIG	日本	一日	三日	歐洲	邊行
芝利華	客船	TJILUWAA	澳洲	一日	四日	日本	渣華
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	非洲星洲	一日	三日	上海	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	日本	二日	十四	澳洲	太古
非律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	二日	三日	沖繩日本美國	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	二日	五日	歐洲	邊行
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	二日	四日	非洲	太平
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	二日	五日	美國	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	三日	四日	星洲非洲	日郵
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三日	四日	溫哥華	福來
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	捷成
卡隆濱	貨船	C.CARRONBANK	非洲	三日	四日	日本	銀行
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三日	五日	日本	邊行
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	三日	四日	日本	太平
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	三日	四日	日本	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	三日	四日	星洲印度	日郵
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	福來
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	日本	三日	四日	歐洲	太古
荷彬錦雅	貨船	HOLATIA	日本	四日	十日	歐洲	捷成
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
嘉羅哲連城	貨船	C.GLOUCESTER	日本	四日	八日	歐洲	銀行
錫吉	貨船	SCHIRKERK	日本	四日	十七	歐洲	渣華
朝香丸	貨船	ASAKAMARU	日本	四日	五日	星洲非洲	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	四日	馬尼剌	總統
馬天蘭	貨船	MARTINIQUAIS	日本	四日	六日	星洲非洲歐洲	法郵
阿支利士	貨船	ACHILLES	歐洲	四日	—	—	太古

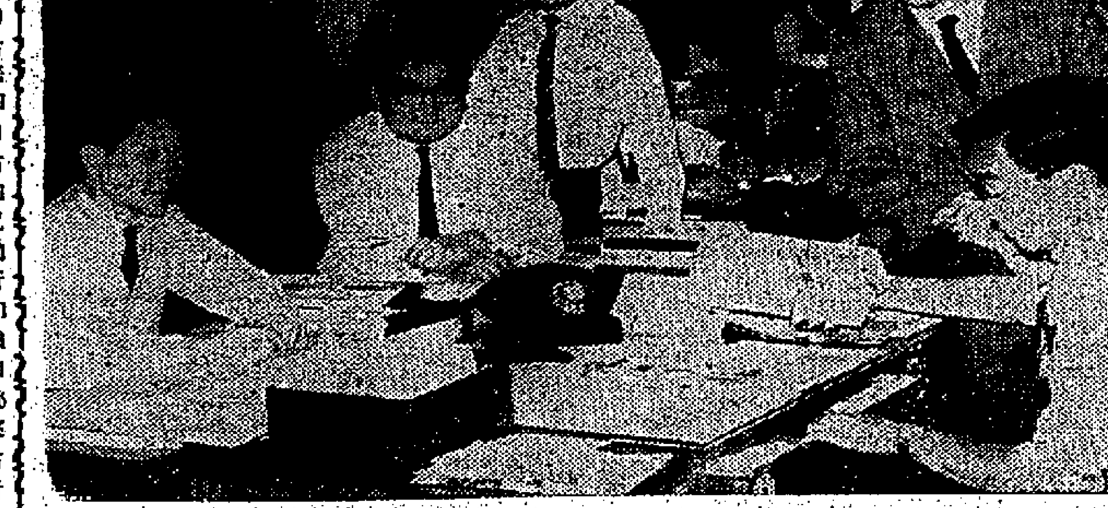
交通版

福來公司貨輪 亮星自印來港

明日可抵埗卸貨廿七開往日本 曜星廿九到埠落載翌赴星印巴

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪亮星號（STAR ALTAIR）由印度，巴基斯坦開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿六）日到達本埠。該輪在港停留一日，於翌（廿七）日離港，繼程前往日本。

該公司另艘曜星號貨輪（STAR ALDEBARAN）則自日本回航，惟須於本月廿九日始能抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後擬定翌（三十）日離港，經新加坡航赴印度，巴基斯坦，波斯灣各埠。



圖片說明：國泰航空公司駐美國洛杉磯營業經理穆奇最近到港考察業務，携帶大盒加省著名朱古力糖，分贈香港國泰總公司定位部同人，以獎勵彼等之優良工作精神。左起爲定位部職員何燁、王咏嫦、陳照英、穆麥奇、梁灼勳等攝於定位部。

旅遊業商 黃鄺慕儀飛泰 考察旅遊業務

泰華旅遊公司經理黃鄺慕儀女士，偕客運部主任何翠芳女士，乘泰航公司班機前往曼谷及東南亞各地，考察業務。

圖片說明：左爲黃鄺慕儀，右何翠芳。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
東泰（貨）	EASTERN ARGSY	日本	怡和	A泡	下午
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	海運大廈	下午三時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
霧鋒（貨）	PIONEER MIST	美國	美輪	北角倉碼頭	上午
亞蘇瑪（貨）	AZUMA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	晚間

印航班機 時人行踪

德國立柏影片公司製片經理殿德藍爾及其他工作人員五人，在港逗留兩月，拍攝「爲間小姐之亞花」後，於前日乘印航班機離港返回德國。

英籍女教師莎莉英斯姬及泰洛杜尼麗在港暢遊數天，前日乘印航公司班機離港飛往曼谷，伊等乃在英國駐菲律賓平人子弟學校教師。

明日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	西貢馬尼剌	下午四時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時四十分
東航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
泰航	東京	下午八時四十分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時二刻
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	中午十二時廿分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
法航	巴黎馬印泰	下午三時三刻
越航	西貢	下午三時
泰航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
緬航	仰光曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	耶加達	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌西貢	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷新加坡	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時二刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時廿分
日航	東京漢城	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午四時卅分
緬航	曼谷[illegible]	下午二時一刻
泰航	東京	下午一時五十五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時一刻
泰航	曼谷	下午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	耶加達	下午一時五十分

今日來往班機

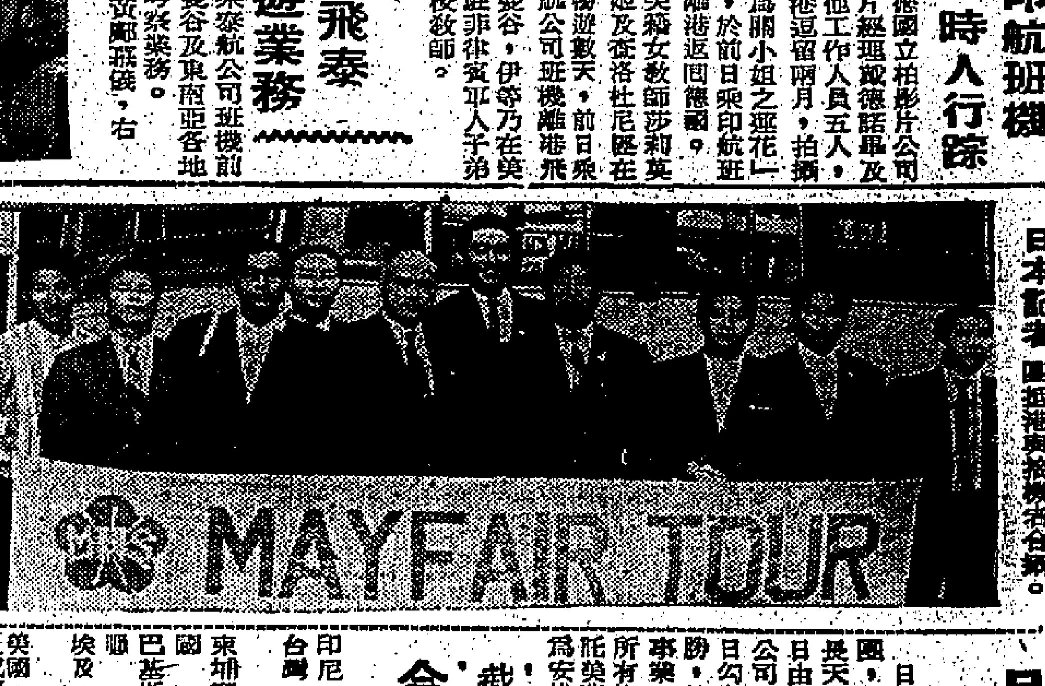
到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅四分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午二時
國泰	馬尼剌	下午六時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時四十分
民航	台北	上午十一時卅五分
民航	漢城台北	下午九時廿分
民航	漢城台北	下午七時十分
德航	東京	下午八時十分
義航	羅馬孟買曼谷	下午二時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午二時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
寮航	馬尼剌	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印航	東京	下午二時五十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分
新航	紐西蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	新加坡	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北東京	上午十時
民航	台北	下午七時五十分
民航	台北	下午八時五十分
德航	曼谷印度西德	下午三時卅分
法航	東寮印法	下午三時
義航	東京	下午四時四十分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午二時廿五分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十五分
泰航	曼谷	下午四時五分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午五時五分
越航	西貢	上午十時廿分
馬航	吉隆坡檳城	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印航	馬尼剌印尼	下午三時四十分
新航	雪梨奧克蘭	下午九時三刻

日本記者亞運團 九人飛抵港遊覽



日本記者團抵港與接機者合攝。

日本記者亞運採訪團，一行九人，由團長天神幸一率領，前日由曼谷乘泛美航空公司班機抵港，作兩日勾留，遊覽港九名勝，並考察香港體育事業，該團在港期間所有旅遊秩序，均委托英源旅行社公司代爲安排。

截信時間

今（廿五）日（星期日）空郵

印尼 信件正午
台灣、日本 信件正午
東埔寨、義大利、法國 信件正午
巴基斯坦、瑞士、[illegible] 信件正午
埃及、科威特 信件正午
英國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時
澳洲 信件下午三時
澳洲 信件下午六時
亞庇、菲律賓 信件下午六時
紐西蘭 信件下午六時
南越 信件下午六時

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
05:56—06:59	14:55—15:55	06:11—07:22	14:29—15:33
06:18—07:33	15:45—16:46	06:35—07:54	15:34—16:38
07:35—08:48	16:50—17:53	07:07—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:43—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:00—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:[illegible]	13:24—14:28	

大陸澳門截郵時間

空郵
廣州大陸 信件下午六時

平郵
澳門 上午十一時、下午二時、下午六時
包裹 正午
大陸 信件下午一時
包裹 下午六時

明（廿六）日（星期一）空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午九時
沖繩島 信件上午十一時
台灣、日本 信件正午
南韓 信件上午十一時 包裹正午
英國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹正午
紐約、約旦、希臘、敘利亞 包裹正午

平郵（休息）

安慶快輪
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五號

安德烈隊首挫港隊

埔頭冷落空前少見

四比一似談笑用兵　港隊全無反攻之力

（西德安德烈隊昨勝港代表隊，圖爲客軍布祿士，在踢衛傳出皮球，讓費德烈（六號）衝門，港隊龍華傑（五號）在旁掩護，讓門將盧德權撲出皮球的鏡頭。）

【本報訊】西德安德烈足球隊，昨日在訪港第一仗，以四比一輕取香港代表隊。同場上演的青年盃半準決賽，九巴在加時比賽下，以三比一淘汰愉園甲（法定時間賽完，紀錄是一比一平手）。

安德烈對香港代表隊的足球表演賽，昨日在政府大球場舉行，此亦爲客軍來港比賽兩場的第一場賽事。由于香港代表隊叫座力弱，大球場上場面甚爲冷落，不足兩成觀衆，僅得五千三百四十八人，券款收二萬六千二百六十九元二角。

客軍上陣人腳與原定無大出入，香港代表隊有梁偉雄、高利士臨時不出，分別由實權賴、李國強接替。比賽過程既不緊張，亦乏精采。上半場港隊以一比零佔先，下半場客軍一口氣攻球，而以四比一獲勝。

從客軍昨仗的演出所見，他們的踢法，確是四二四式，由穿二、三、四、五號球衣的朱索飛、迪拿、布祿士、蒂瑪四人在後，穿六、七號球衣的費得烈及嘉富式在中間，穿八、九、十、十一號球衣的洛士，白朗勒、蘇士與吉路士在前。不過，他們踢起來頗爲機動，守衛亦不時出擊助攻，並沒有一成不變。

在昨天的一場比賽中，客軍雖以四比一獲勝，但依然未盡全力，眞可說是談笑用兵。上半場時，客軍演出尤爲鬆懈，並沒有利用優於港隊的身型作貼手搶截，因而上半場港隊能獲得較多埋門機會，以一比零先得甜頭。到下半場，當客軍展開急攻時，港隊即無法招架，假如昨仗客軍始終踢來認眞，絕不放鬆，港隊一定難免以更大的比數受挫。

毫無疑問，客軍的球技確優于港隊，各人走位靈活，腳下工夫純熟，前鋒擔當式傳球滲入甚有威脅，且有機會即起腳射門。可是，在昨仗中，客軍的表現，頭球工夫平平，傳送與射門技術亦非了得。至于客軍的守衛，因港隊的鋒力非强，應付得並不吃力。不過他們出腳快，攔截也不錯，因此，港隊鋒將等閒不易盤過客軍守衛。

因客軍未盡全力　港隊始得嘗甜頭

以個人的演出言，以蒂瑪、蘇士、許伯士，及費得烈較佳，特別是蒂瑪攻守兼顧，傳送美妙爲突出。至於門將李逵，雖然表演機會不多，但身手敏捷，仍算不俗。不過，客軍昨日雖然踢來未盡全力，惟可得而言者，實力決不會比四年前訪港時的安德烈隊爲强勁，更沒有像奇列士那樣突出的人材。

港隊技不如人，自非客軍敵手，昨天港隊的守衛均能努力以赴，但面對腳下工夫純熟的客軍鋒將，到了下半場便招架不來，前鋒方面，既不能盤過客軍的守衛，傳射錯誤又多，他們能取得先開紀錄的優勢，完全是客軍踢得鬆懈之賜。

由足總會長李福樹與雙方球員行過握手禮後，戰火燃開，港隊搶攻，客軍祗有退守。七分鐘，張耀國直綫傳上，實權賴接跑近射，爲客軍門將李逵及時衝出，截去皮球，解去重圍。

此時港隊攻得急，八分鐘，張耀國卅碼發砲，又爲李逵接獲。接着，區彭年右方疾馳而上，既綫傳中，何祥友迎球抽射，但踢不中皮球，坐失良機。

張耀國于十六分時離場治傷，港隊十人應戰，惟仍然搶攻。十九分，區彭年滲入客軍禁區，短傳實權賴，待客軍門將出迎時，近射中鵠，一比零港隊先開紀錄。

廿一分，區彭年搶上直來，傳給右輔位的李國強抽射中橫木彈出，客軍虛驚一場。張耀國于此時治傷後復入，港隊恢復十一人上陣。

客軍起而反攻，廿四分，蒂瑪出擊。廿餘碼處施冷箭，去勢頗勁，但中門柱彈出無功。

港隊于卅三分時，張耀國退出比賽，由林英傑補上。客軍再攻。卅五分，蒂瑪傳中，白朗勒近射高出，客軍鋒遁一必入球。卅六分時，客軍換入，吉路士退出，許伯士登場。並繼續反攻，惟在港隊力守下，至上半場，依然無法平反敗局，港隊乃以一比零佔先。

連追四球反敗爲勝

下半場客軍猛攻

下半場，客軍急起直追，港隊門前險象環生，漸呈不支。四分鐘，蘇士左方切入，港隊底綫將球傳出，盧德權拍出不遠，許伯士順腳射入空門，扳成一比一平手。

港隊雖間有進軍，可是已沒有多大威脅，輕易便被客軍擊退，因而不時被客軍圍攻。廿分鐘，蒂瑪開角球，洛士截得斜射，伏兵港隊門前的費得烈擔球入網，二比一，客軍後來居上。

客軍繼續向港隊追擊，廿五分，蒂瑪與蘇士互傳，由蘇士近射得手，成三比一。廿九分，蒂瑪左方斬中，費得烈頂上開花，成四比一。

客軍勝券在握，港隊又無法添紀錄，以後比賽已成悶戰，混戰至終場，仍是四比一，安德烈乃旗開得勝。輕取港代表隊，兩陣如下：

（安德烈）
李逵
蒂瑪　布祿士　迪拿　朱索飛
嘉富式　費得烈
許伯士（後）吉路士（先）　蘇士　白朗勒　洛士

（香港代表）
盧德權
梁寶忠　駱德興
梁錦雄　龍華傑　劉倫焯
李國強（後）林英傑（先）　張耀國　實權賴　何祥友　區彭年

南華網球雙打爆出冷門　葉觀雄溫棠敗于徐天倫潘世安組

初級組積架劉聰勝雙蔡組

【本報訊】南華會公開硬地網球錦標賽，昨于聖誕前夕迸爆冷門，男子雙打熱門之一的葉觀雄與溫棠，竟被徐天倫與潘世安，以六比四，六比二直落兩盤所擊敗，慘被淘汰出局，徐潘組獲得了男子雙打準決賽。初級組雙打準決賽。積架，劉聰組、經過三盤之後，以二比一擊敗了另一熱門蔡旭强與蔡旭演初級組單打，蔡輝已獲得決賽權。

原定共有四場比賽，由於陸榮服中參加完曼谷亞運會之後，未能及時趕返香港，所以她對伍玉炎的女子單打準決賽宣告展期。

初級組單打首席種子蔡輝，以六比二，七比五擊敗了王維大。獲得初級組單打決賽權，將與積架或蔡旭强決冠亞。

初級組雙打準決賽，是因爲要到天黑仍未分高下的賽籤，那時蔡氏昆仲旭演與旭强，以六比四先拔頭籌，積架與劉聰，以九比七苦纏扳平。昨日作第三盤決戰，一般人均以爲位居初級組第二種子的蔡旭演與蔡旭强，可以取得最後勝利。但接戰之後，情況出人意外，積架與劉聰，節節佔先，竟收六比一的戰功，把蔡氏兄弟擯出局外，從而獲得了初級組雙打的決賽資格，將與蔡輝，呂柩星組爭雄。

男子雙打半準決賽爲正本戲由第二種子葉觀雄溫棠組，與徐天倫潘世安組對戰，剛在曼谷亞運會獲得職員網球雙打冠軍回來的葉觀雄竟告失利，一方面由於他未有水準演出，但更重要的是與他合拍的溫棠，表現不佳，全程均處下風，被徐天倫與潘世安，以六比四，六比二輕易的挫敗。

南華會的公開硬地賽，過去受到凡甚麼過全港公開賽冠軍的人都不能參加的限制，因此葉觀雄從未參加該會主辦的賽事，今年取消了這個限制，成爲眞正的全港公開賽事，葉觀雄乃得以參加，但亦只參加雙打，不料在半準決賽便淘汰出來，誠爲憾事。

葉觀雄在是役中，有過五局發球機會，但有三次發球局被對手打破，而且全在第一盤的比賽中，他與溫棠都有不少錯誤，不時高出界後，或自殺落網，溫棠發球屢犯雙錯誤。

第一盤徐潘組先以二比〇領前，二平、三平與四平之後，大葉更淨負一局而自破發球權，繼因溫棠打出界外，而被徐潘組以六比四先開紀錄。

徐潘組嘗到甜頭後，更具必勝的信心，第二盤手風更順，一口氣打成五比一遙遙領先，當三比一的時候，葉觀雄已知不妙，曾努力反撲，凡是溫棠打出一記好球，都報予鼓勵。因此，後來四局都有劇鬥每局均經過兩次至六次「刁士」才分高下。他倆曾先後數回六次盤點，但卒亦無法扭轉敗局，只能多取一局，而以二比六再失一盤。

徐潘組雖非種子，但亦是頗知名人物，兩人均是雙打的能手，潘世安早於一九六二年，已與日本球手國田成起合作，得過雙打錦標。徐天倫更是上屆的雙打冠軍，當時與馮滿拍檔，今屆改與陶冠球合影，早已獲得雙打決賽權。

徐天倫與潘世安獲勝後，下週將與洋人組合易健士，及格林爭出綫。

今日聖誕佳期，南華會破例停賽一天，原定週中無賽事，但爲了補償今日之休戰，將在後天（廿七日）下午三時加演一場初級組的雙打決賽。

菲中華籃球隊　已飛抵港

廿八日首戰警察

【本報訊】菲律賓中華男子籃球隊，在港作四場比賽，業經籃球聯會比賽小組，編定由警察，自力，南華，均安四隊，分別應戰。首仗於本月廿八日，在修頓球場舉行。客軍戰隊員一行十四人，由秘書卓研究率領，於昨日凌晨乘國泰航機抵港。在南華體育會宿舍居住，該隊於本年一月間，曾在港比賽三場，首仗負於自力，五十比六十六，次仗勝南華，五十二比五十一，最後一場以八十三比七十六勝均安，以上次訪港戰績，今則愈戰愈强，重來，且實力甚爲完整，相信定有精采演出。客軍職隊員名單如下：

秘書：卓研究，技術顧問：戴良聰，教練：鄭德淪，隊長：林柏蒼（四號），副隊長：郭建國（九號），隊員：張春俊（十號）、楊迪生（七號）、蔡濟淼（五號）、許秉正（八號）、高慶明（十二號）、劉威重（十六號）、王建勳（廿一號）、黃茂（十七號）、蘇文耀（十四號）、西雄（六號）。

菲港籃球賽秩序，業於昨日下午，由籃聯比賽小組編定，十二月廿八日菲中華對警察（修頓），廿九日菲中華對自由（伊館），三十日菲中華對南華（修頓），一月三日菲中華對均安（伊館）。

吳道援離台返美

【中央社台北廿四日電】獲得第五屆亞洲運動會三面金牌的神槍手吳道援，廿四日上午離台往香港，返回美國。

【台北航訊】中華民國奧林匹克委員會總幹事林鴻坦說：該會正在考慮，給予射擊選手吳道源，於今後兩年內訓練時所需的費用酌予津貼。

間，吳道源以十七年時間，把他的收入全部耗費在射擊練習上；而他個人的希望就是爲我國在國際比賽中爭取最高榮譽。

林鴻坦說：吳道源個人在時間與經濟上耗費太多了，中華全國體育協進會應該替他在這方面考慮到。

西德隊第二場　要收十萬元　才不致虧蝕

昨仗僅收二萬餘元

【本報訊】足球總會此次邀請西德安德烈足球隊來港比賽兩場，由于昨天首仗對港代表隊票房紀錄欠佳，明天次仗對聯賽選手，必須有超過十萬元的券款進賬，足總才不致於虧蝕（全場滿座收十五萬餘元）。

此次足總邀請安德烈來港比賽兩場，包賬爲三千三百五十鎊，另加上一切招待費，約需港幣六萬元成本。現在，安德烈在港第一場比賽對香港代表隊，僅收二萬六千多元，明天第二天伏對聯賽選手隊，就必須有超過十萬元的券款收入，合起來，除去稅，場租及一切比賽時支銷，足總才有六萬元進賬，那時收支始能相抵，否則足總就不難招致虧蝕。至若明天的一場比賽收入，要超過十萬元的，足總始有利可圖。

足球總會今宴客軍

足球總會定今晚八時，在大酒家，同時設埠際宴，招待西德安德烈足球隊。

安德烈足球隊今日下午一時卅分，款待客軍環遊新界一週，下午五時在沙田新界酒店飲下午茶。

（蔣總統接見三名亞運金牌選手合影）

黎佛爺對昨仗看法　速度雖較差　但贏得輕鬆

【本報訊】香港腳昨以一比四敗于安德烈隊，賽後，港隊教練黎兆榮，認爲客軍個人技術極佳，昨天演出上半場極爲輕鬆，上半場以一球落後，下半場即全力反攻，港隊果然無法阻擋得住。

客軍昨天演出，的確有點慢吞吞，大概是因爲航機勞頓，疲勞未復之故。談到該隊與一九六二年訪港之安德烈隊比較時，「佛爺」指出，大概當年係踢夜波，故雙方踢得甚快，同時，今次來港的安德烈隊，由於疲勞未復之故，所以演出未能及第一次之快速。

對於昨仗之演出，較出色的是五號迪飛，七號嘉富式，中鋒許伯士，及右輔白朗勒。

港隊以上半場演出較佳，因爲上半場，港腳所採的密集防守，守衛得相當緊密，而且，上半場對方後防，比較鬆懈，便能以一比〇領先。

因爲客軍球員，體格高大，擅截技術甚佳，一個釘一個，勝任有餘，故其所採取的四二四式踢法，根本不需要注意防守，全採攻勢，故兩員中間衛將，便可以全力進攻，不似星島所採取四二四式踢法，中間兩將，仍要返防助守。

如果明伏張子岱與黃志强上陣的話，可能好看些。

世運足球亞洲區賽

將分三組單循環賽

香港列入第二組

【曼谷航訊】十八個亞洲國家，包括南韓及北韓，經被分成三組，以爭取一代表亞洲區，角逐六八年奧林匹克世運足球賽的權利，此乃亞洲足球協會所宣佈的。

亞洲足協秘書高有德氏，指出亞洲區的世運足球外圍賽的計劃，已獲得國際足球總會會長羅斯爵士的批准。十八個亞洲國家中，有十五國與下屆世運足球外圍賽有關。

高有德氏表示他將訪問未出席曼谷亞運會的北韓，伊拉克及黎巴嫩，以爭取彼等同意亞洲分三區作世運足球外圍賽的建議。

世運足球亞洲外圍賽抽籤分成三組如下：

第一組：中華民國、日本、南韓、菲律賓、南越及黎巴嫩。

第二組：香港、泰國、馬來西亞、巴基斯坦、印尼及伊拉克。

第三組：緬甸、印尼、伊朗、以色列、北韓及錫蘭。

上述三組世運足球亞洲區外圍賽，將用單循環制。第一組的分組外圍賽，將在日本或菲律賓舉行。賽期可能在明年間。第二組的外圍賽則將在曼谷舉行，第三組將於一九六八年三月間舉行。以色列已表示將負起主辦前往特爾亞維的旅費。上述三區的冠軍，將獲得參加一九六八年墨西哥世運足球賽的權利。

正午報造謠又被揭穿

梁兆綿否認曾說將退出國際足協

並無與羅斯爵士展開舌戰

【本報訊】正午報不斷的造謠，正受到不斷的揭穿了。足總執委陳肇川否認於前，現在足總主席梁兆綿也站起來，力斥其非。

前天正午報，以頭條的地位，刊出有關足總主席梁兆綿的「可靠消息」說他在曼谷時，曾與國際足協會長羅斯爵士「展開舌戰」，並說「足總將退出國際足協，以示抗議。」在體育圈裏稍有時間的人，都深知梁兆綿的爲人，做事是很審慎的，怎會發出這種言論呢？大家都在懷疑着。

果然昨天記者在大球場見到梁兆綿，詢問他關於正午報這段「消息」時，他即堅決的說「絕無其事。」

梁氏說，此乃正午報造謠，本人除當日抵港時，在機場見過新聞記者，及發表談話外，其後沒有遇到任何記者，亦未對任何記者談過話。正午報說他的談話，是自作出來的，最無稽者，說他與羅斯爵士展開激烈的舌戰，查實全無此事。本人和羅斯爵士談了兩句鐘之久，一切談話，極度和諧，並有亞洲足協秘書高有德在旁作證。本人可以告訴記者的，本人與羅斯爵士，不祇全無激烈舌戰，本人更未想到，香港足總將會退出國際足協。可告慰者，本人與羅斯爵士談出圓滿解決香港華人球員，爲其祖國效力的解決辦法。事實經過如此，爲正視聽，特此聲明。

正午報自作的梁氏「表示」，原文如下：「足球總會主席梁兆綿，於昨天下午乘機返港，對有關台灣腳抗命赴泰作賽事，將會有所報告。昨天梁兆綿在返抵本港之後，即就此事分別與副主席畢特利，及若干名執委會晤，將今次在泰國與國際足協會長羅斯及亞洲足協方面交涉情形，作了一次十分詳盡報告，並研究如何去處理此一次球員抗命案。根據可靠方面消息稱，梁兆綿這一次在泰會就此事與羅斯展開過一次相當激烈的舌戰，梁兆綿指出國有國法，家有家規，本港足總既然經過執委會研究而不批准他們出外作賽，一定有其理由的，故國際足協也就一定要尊重香港足總之決定，而宣佈他們出賽爲不合法。可是，羅斯此一個國際足協會長，因受了泰國亞運籌委會之包圍，而對此事置之不理，故當時梁兆綿作非常憤激的表示，國際足協既然不尊重屬會利益，當然屬會也就可以不理國際足協，並當面表示，在必要時，香港足總將不惜退出國際足協，以示對此次事件抗議。昨宵足總各執委在一次非正式集會中，對於處理今次案件，曾作了一次相當詳盡之研究，對處理台灣腳抗命出外案，有了一個新的方案。」

籃球聯會定期研訊一批球員

【本報訊】香港業餘籃球聯會，發出通告，定期召開紀律小組會議，研究下列違規案件：

（一）接香港籃球裁判會來函：（A）本年十二月十三日下午七時，在伊館舉行之甲二組聯賽，由販管隊對青年會隊，在比賽進行中，有青年會球員胡北生犯規，被球證判離場。（B）本年十二月十八日上午十一時半，在修頓露天附場，舉行乙組聯賽，由志誠對建大隊，在比賽進行中，有志誠隊球員呂雁犯規，被判離場。

（二）接中華基督教青年會來函，十二月十三日下午七時，在伊館對販管作聯賽時，曾發生不愉快事情，且在比賽完畢時，販管隊仍在場內等人生事。

（三）本會業經定十二月廿八日下午八時，在修頓球場會議室，召開紀律小組會議。

．望球入網．西德安德烈隊，昨勝港代表隊，圖爲客軍費德烈，在港隊人叢中頂球入網，港隊後衛均呆望皮球入網的鏡頭。

馬經

金手指依然豪勇

陶樂駿

昨天早課試馬正常，少部份馬匹作應，到目前仍未操起的馬，機會已不强了。

許德初試黑旋風半哩，步幅頗大，但衝刺不如前時顯露，近況平常，而且腳步失靈，由紅牌半賽，機會不强。

劉福雄試萬年青半哩，兩段快放，蹄姿滑爽，氣力漸顯，有突襲冷門機會。

李家强試和平萬歲半哩，腳法輕爽，全程未予催策，佳態保持。

晨操摘述

麥奕倫試金手指半哩，步幅開揚，氣勢雄壯，全程順勢任馳，佳態畢露，升到第四班，有餘未盡，此次爾在頭場紅牌半賽，宜看定動態，至此，蘇庇在頭場的金手指，和平萬歲與海軍勁旅均屬勇，主力的拱捉，值得推薦了。

奮門活躍勁力强

貝爾波夫試得蕭半哩，按轡緩馳，神采活潑，氣力貫注，佳態保持，惟在近期少操，準備功夫未足。

蘇國仁策奮門與黃榮策特高同試六化郎，特高第三段勁弱，奮門脫韁而出，衝近斜坡，佳態畢露，此項雖强中手環立，仍有力爭雄。

郭于猷試雅蘭齋半哩，扣轡未放，氣勢豪雄，全程步伐爽朗，瀟洒有緻，仍應保持；繼試及鋒六化郎，有一股蠻勁，但腳法尚欠活潑氣氛，狀態不及雅蘭齋。

飛馬至驥步伐雄

蘇國仁試特英迴一哩，前兩段按緊，擒韁狂衝，豪放氣勢，如波濤洶湧，佳態盡露，池課均勇，此次有力爭雄了。

飛馬，升進第四班，尚有相當實累，氣勢豪雄，邱達禧試六化郎，腳法純熟，輕盈有勁，末段收緊，仍是昂頭狂衝，佳態外露，此次再出長途，雖然對手已漸增多，仍有半冷門機會。

助手試金驥六化郎，火氣冒升，昂頭直前，有一股蠻勁，過終點後，衝刺甚强，佳態畢露，升七班五化郎，有超級之勢。

邱達禧試宋心半哩，蹄姿爽活，但勁力不甚强，實力將弱，機會不强。

課業成試女傭見六化郎，全程步幅開朗，氣勢貫注，勇態保持，有突襲機會。

李家强策智謀與邱達禧策好好運同試一哩，好好運腳法輕爽，智謀氣勢雄渾，過終點互相角力，均見豪勇，在第六場出擊，有魚與熊掌之美，難定取捨。

鄭棣池試千面金剛半哩，步大輕鬆，佳態漸露，可以逐鹿爭勝。

蒙地卡羅姿態美

吳浩東試蒙地卡羅六化郎，全程步法瀟洒，輕盈有緻，毫不費勁，踏地無聲，勇態保持，在第七場第三班一哩，仍有力爭雄。

高立培初試密底算盤半哩，腳法尚佳，但勁力不强，此次已感吃虧了。

邱達禧試好希望六化郎，蹄姿雄壯，氣力充沛，狀態仍勇，有突襲半冷門希望。

梅滿登試獵人一哩，腳法很佳，但衝刺不强，多時上陣無表現，不宜重視。

蘇國仁試金箭六化郎，腳法輕巧，活潑有勁，近況仍佳。

陳毅麟試得寵半哩，按轡任馳，勇態保持，仍有突襲機會。

WIRTHMORE
POULTRY·DAIRY·STOCK
FEEDS

美國維富多飼料
功効最好，品質優良，
雞飼料令雞快肥大，
豬飼料有杜蟲增肥之特効，請用戶垂注。
美國粟米食品有限公司
聯邦大廈一九〇八至九室　電話：[illegible]

世界最安全的投資
澳洲住宅地產
保證以低廉代價，換取無窮利益
爲1967年及將來設想帶給你家庭長久的安全，
離開動蕩中的亞洲，
亦爲將來退休及子女教育計劃着想。
辦法：—
●地契及轉讓手續，由著名的香港律師樓見證，或由投資者指定律師辦理。
●在地契及轉讓手續簽訂前，投資者須將資金存入有利銀行，以作保證。
●售價：住宅地段每段售價由港幣七千八百元起，先付首期港幣二千六百元，餘款每月供港幣一百四十四元，分期付款。每段面積最細6,300平方呎，均面政府公路。
●位置：位於墨爾砵通往雪梨之主要公路附近，距離繁盛之LAKES ENIRANCE地區僅一節之遙。
●建築無時間之限制，每年約繳付港幣二十五元。
●地段無多，欲置從速，以免向隅。
請即剪下付郵
說明書不日寄上：
請將澳洲地產說明書寄下；
姓名……
地址……
產地洲美置購界各証保爲茲
擇選臨親請務
總代理：
澳洲置地有限公司
雪廠街十號顯利大廈十一樓102室
電話：220276
往來銀行：有利銀行

泰先後批准十五家 即運新花大米來港

有四萬八千包由曼谷分批運來 日內先行到達者大部份屬米碌

【本報訊】據入口米商消息：泰國政府自經開放米碌、米碎出口批准一部份大部大米輸港後，該項新米已陸續運來。據報英上美、大福山及大華山三艘貨客船，先後由曼谷載米開來香港，其中大部份屬米碌，少數屬百分百大米。三、兩日內即可陸續到達，現仍有大批百分百大米在曼谷候船運港。

又據透露：泰國政府對於大米輸港，初期批准十家米商辦運，每家四百噸，最近又繼續批准五家米商運來，每家二百噸，即總共已有四千八百噸（四萬八千包），在最短期內運港，由此，顯見泰國方面大米供應漸見充裕，不久的將來，仍有較大量運來。因此，本港泰國大米價，在過去數日間，每担已降低二、三元。如市地囤貨大米每担由八十一元降至七十八元三，預料泰國新米運到後，各種米價，將仍繼續下跌。

又在昨日是週末，未有正式開盤，因市勢趨淡，進貨價提用者亦少。

泰米出口價再調整

曼谷航訊：泰國米業小組委會，日昨重訂米價出口標準價，以適應當前的實際市況，根據是項標準價，白米稍改高，糙米稍改低，糯糙熟米亦稍改高。其他釐令。以適應當前的實際市況。茲將重新調整的米類出口標準價，曼谷碼頭（FOB）離岸：

甲級百保升大白米

乙級百保升大白米六十鎊五先令。

丙級大白米六十鎊十三先令。

上庄新五保升白米五十九鎊十六先令。

五保升新白米五十九鎊四先令。

十保升新大米五十八鎊十一先令。

十五保升新白米五十七鎊十七先令。

廿保升新白米五十七鎊六先令。

特別上庄廿五保升白米。

廿五保升梅生白米。

卅五保升米。

四十五保升梅生白米。

三號新米十二先令。

頂上一號新米五十五鎊十二先令。

上米坐四十八鎊十先令。

中米坐四十七鎊十八先令。

頂上一號鰵米碎四十七鎊十先令。

上一號米碎四十五鎊十二先令。

中一號米碎四十二鎊八先令。

十保升長身新糯米四十鎊十九先令。

十保升圓身糯米五十四鎊九先令。

上糯米五十四鎊十先令。

甲級百保升糙米卅七鎊十三先令。

乙級百保升糙米五十四鎊。

五保升糙米五十三鎊三先令。

十五保升糙米五十一鎊八先令。

上糙米五十鎊五先令。

百保升熟米五十四鎊七先令。

五保升長身熟米五十六鎊十二先令。

五保升圓身熟米五十二鎊六先令。

十保升長身熟米五十二鎊六先令。

十保升圓身熟米五十二鎊一先令。

廿五保升圓身熟米五十一鎊九先令。

白米糠五十三鎊。

上庄糯糠四十七鎊。

普通庄糯糠四十六鎊。

上庄米粉（包紙及裝箱）六十鎊。

上庄米粉（裝箱不包紙）五十六鎊十先令。

上庄米粉（包紙不裝箱）四十七鎊十先令。

普通庄米粉（裝箱不包紙）五十五鎊十先令。

普通庄米粉（裝箱不包紙）五十一鎊。

普通庄米粉（包紙不裝箱）四十三鎊。

銀行年結告一段落 各項存款全部截息

透支息大部份計至月底為止 頭寸頗緊拆息升至六厘一五

【本報訊】今日為聖誕節假期，本港各中外銀行，一連休息三天，到了本月二十八日（星期三）才照常營業。

查各銀行辦理年結，已告一段落，所有定期存款，儲蓄存款，已先後截息，僅有外商銀行之兩家計至月底為止，而透支大部份亦計至月底，待聖誕假期過後，各銀行仍繼續辦理年結未完事務，直至元旦為止。在辦理年結期中，商場銀根固然緊俏，銀行頭寸亦因應付出入口押滙而緊，銀行同業拆息再由六厘升至六厘一五，比半月前五厘七五之價提高頗多，兩週期息價，且要六厘三七五。連日成交頗多。

出口客商洽購台糖 數量三百噸

成為一種特殊發展

【本報訊】砂糖市場，昨日有特殊的發展，久已沒有外客採盤的台灣特砂，忽然有出口庄入手，洽購數量三百噸，入口商開價船邊交收每担廿八元，這是一種奇蹟。聞說這批台灣特砂準備由泰國轉運寮國，雖然價錢高一些，亦為適合。

至於昨日運到之台灣特砂，數量仍然不多，碼頭交收每担廿八元，成出三十噸。

據糖商說：台灣特砂的品質確比其他粗砂糖為高，雖然比其他粗砂每担高數元，亦有它的使用價值。

太古幼砂昨日成交轉增，因聖誕節一連三天公衆假期，故拆家提前購買，提前出倉。SG小包庄幼砂每担廿六元三毫至廿六元五毫，一百磅庄B級幼砂每担廿四元五毫，四畾紙包庄幼砂每担廿七元五毫，成交共約二百噸。

大陸棉花粗砂，存倉貨有一部份是花包貨，買家有戒心，但因碼頭交收停止出倉，故此拆家亦要購入，每噸成三百四十二元，成出一百噸。

蛋市畸形發展 鷓鴣蛋起大價

鷄蛋銷量顯著增加

【本報訊】鮮蛋市情，突有不平凡的表現，日本鷓鴣蛋新貨有五十件充塲，因本銷批力强勁，成價脫節上升，每箱成價高至四十六元，據說下一批到貨可能繼續起價。

鷄蛋鴨蛋市情平穩，超級鷄蛋每千枚成一百五十九元至一百六十二元，一級鷄蛋每千枚成一百四十三元至一百五十元，特級鷄蛋每千枚成一百三十四元至一百三十八元，一級鷄蛋每千枚成一百廿八元至一百卅一元，二級鷄蛋每千枚成一百廿一元至一百廿七元。排庄鴨蛋每千枚成一百五十七元至一百六十三元，特級鴨蛋每千枚成一百四十四元至一百四十六元，一級鴨蛋每千枚成一百三十五元至一百卅七元，二級鴨蛋每千枚成一百廿七元至一百廿九元。

據蛋商說：最近鷓鴣蛋銷量約增五成左右，因為多節銷量增加，一般普通酒席又多採用鷓鴣蛋做點心。鷄蛋銷量亦增加三成左右，這是聖誕節製造蛋糕需用鷄蛋增加的緣故，但鴨蛋銷量未有增加，這是最近較少人購買鴨蛋。

本港金融行情表

民國五十五年十二月二十四日

九四五K金	
開市	266.875
收市	266.8125
最高	266.875
最低	266.8125
期鈔	
開市	5.7175
收市	5.7175
最高	5.7175
最低	5.7175
現鈔	
大鈔	5.7225
細鈔	5.721625
日本紙	
開市	148.00
收市	148.00
最高	148.00
最低	148.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.73
最低	5.73

通天單	
最高	5.7225
最低	5.72125
雜幣	
加拿大（大）	5.275
加拿大（細）	5.265
大坡紙	1.85
細坡紙	1.845
新勞暉（百計）	57.00
葡幣（每元）	.94
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	15.94
澳洲元	6.375
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	137.50
台滙	140.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.15
西貢紙（千）	31.00
新法郎（百）	115.375
瑞士紙（百）	132.2[illegible]

棉織品輸英近尾聲 廠商付運忙

今年配額全部付竣

【本報訊】本限年度棉織品輸英，已屆尾聲，現在距最後付運結束期間祇有五天而已，紗廠、布廠、毛巾廠及製衣廠多已將貨品做好，準備付運，但仍有少數要加工製造，故趕貨情形依然十分忙碌。

據紡織廠消息，基於距離本限年度輸英結束期間祇有短短的五天，故不論大廠與小廠，趕貨付運均十分忙碌，雖然一般大廠多早已完成生產，準備付運，但仍有少數要加工趕製的。

廠商說，今年香港棉織品輸英曾遇到不少困難，如英國碼頭工人罷工，附加稅撤銷期間提早公佈，以及實施新經濟政策等，這些對英商落單訂貨與港貨去銷都有很大的影響，但本港廠商仍能完成全部輸出配額，這是難能可貴的。

可加指出的，自英國採取經濟緊縮節約措施後，英國商家開信用証來港訂購棉織品的不多，本港廠商多採用託售方式做開，但託售方式並非資金薄弱或一般中小型廠家所能接受，故最近的兩、三個月來，英商寄來的訂單，多由大廠接做，而輸英餘額的領用，也差不多祇有大廠申請領用，在此情勢下，明年輸英棉織品配額，將大部份集中於大廠手上，小廠配額自必愈來愈小，而小廠的處境，也將越來越困難了。

紐約股市一週

全週總結股價多數下挫 共成交三千七百餘萬股

【本報訊】據美國得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：十二月十九日至十二月二十三日一週紐約股市，下跌的時日較佔多數，五個交易天當中，三天下跌，另兩天上昇，計上昇的兩天為週二及週三，下跌的三天為週一、週四及週五。

本週的股市，以週一的下跌的幅度為最大，事實上其餘的四個交易天，起跌都互為抵消，而週一的下跌，正是本週全週的下跌幅。茲將本週五個交易天的變化列下，以供參考：

週一，七九八點九九，下跌八點一九。

週二，七九四點五九，下跌四點四〇。

週三，七九七點四四，上昇二點八四。

週四，八〇一點六八，上昇四點二四。

週五，七九九點一一，下跌二點五七。

傳入股市的消息，是暖瑜互見的，因此對股市產生了不同的影響力。年終的股市，歷年都是以上昇的時日佔多數，因此在本週三和週四的上昇，市場人士甚表滿意，他們認為年終的上昇，已不等待聖誕節的過去，便告來臨了。可是，在週五那一個交易天，股市却作假期前的下跌，不過跌勢尚算牛皮。

週一影響股市下跌的消息，是來自國外和國內兩方面，它們包括：美國在越南增加活動，美空軍恢復轟炸河內，蘇聯最高當局批准政府預算，詹森總統將要要求增加稅收，新工廠原用品定單十一月份數字，減少了百分之三點一等。

本週股市，除了週一的跌幅較大，使人的表現並不佳好之外，其餘時日的股市，表現已算使人滿意，若干市場人士預測在本週之後，年終期間的股市，將有較佳表現也算不定。

全週總結，本週股市於七九九點一〇，本週和上週的收市比較，下跌了八點〇五，個交易天的成交數字，則為三千七百七十七萬股。

外圍金價普升 港電鈔却下跌

【本報訊】倫敦轉眼鎊報縮，對電鈔市有利好作用，告老士及紐約轉眼鎊均報乙式二·七八九三，及二·七八七五，對電鈔市二·七五（乙式），隨挫七一六二五（前市五二六六·八一二五收·七二二五。市，去息二角（四天），下週三（廿八日）才再有交投。

K金開二六六·八二七五），細鈔五·七二二五（前市五·七二五），同假，宋紙一·四五。日元一四八，期貨一·四六，期貨

今年入冬以來 猪油銷量減少

生油菜油市道亦慢

【本報訊】今年入冬以來，猪油銷量不但未見增加，並且有減少的狀態，無論上、中、下價猪油，均無振作，原因是麵餅與餅乾銷量均告減少，對猪油亦有很大影響。

荷蘭猪油，被舊花部份市場中，代猪油佔了大部份市場，入口商雖然減少訂購，亦不能銷通，金橋牌每担拆沽一百卅七元，黑白猪現貨每担拆沽一百卅五元，一月付船碼頭交貨每担以一百廿六元成出三百罐。

花生油及菜籽油市道亦慢。非洲牛度陵每担拆沽一百七十三元至一百七十四元，一度陵每担拆沽一百六十八元至一百七十元。日本菜籽油價格轉定，吉原廠一產品近期花貨每担以一百〇六元成出三十桶，一至二月花貨每担以一百〇五元成出五十桶，港製年廠產品在本港入桶的每担按一百〇四元。

比利時法郎牌價獨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日比利時法郎牌價獨見掛高，至於滙豐銀行所掛之倫敦美元告羅士牌價，昨亦掛高。

比利時法郎電滙買出價由八六四比利時法郎改為八六三比利時法郎，即每百港元比前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士買出價由二·七八九三美元改為二·七八九〇美元，買入價亦由二·七八九五美元改為二·七八九二美元，即每英鎊均比前少兌〇·〇〇三美元。

工展特刊逢星期二四六刊出

中央
聖誕佳節請睇巨片
寶島風光
張瑤·美 喬宏·聯合解說
風旖旎山水明秀目不暇給
今日早場片：俠盜半天雲 于素秋·任燕·主演
下期七彩香艷巨片 撩人春色 有歌有舞·香艷倫理

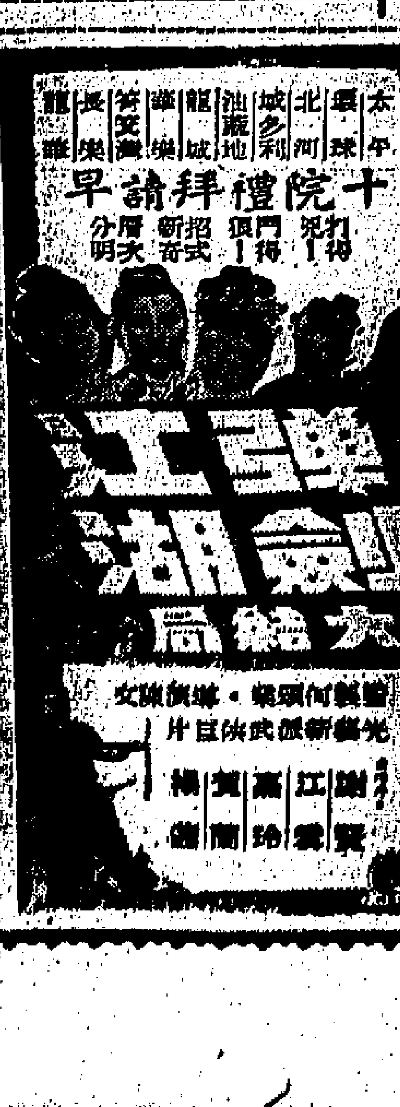
真光
恭祝聖誕獻映
天才童星：金子吉延
大友柳太郎
市川春代·本間子
飛斧神童
今早十時九半秋柔：女俠擒兇記
今公餘五時半場：神俠追風劍
明早場：火燒紅蓮寺
通公餘：血戰保中華

啟德遊樂場
本場為慶祝一年一度聖誕節起見 今天場內贈送兒童聖誕禮物
小童憑入場券贈送一包（贈完即止）·請早光臨·
第二劇場（中片）通緝令 陳寶珠主演
第四劇場（西片）珍寶紀錄片
第七劇場 世界名彈奏 迷人艷舞 環球一流夜總會 節目精彩
第八劇場 歌唱最新流行名曲
歌舞場 山頂台 保齡場 射擊場 棋壇
粵劇場 △慶豐年劇團▷ 日演大明英烈傳 夜演唐伯虎點秋香

永華
聖誕巨獻
邵氏公司 榮譽出品
姐己
影后林黛 主演
今早場：大國民 人間大亂
今公餘場：神將天兵
下期：桂河橋

英京
今天四場特別還映
時裝喜劇 難得有情郎
嘉玲 周驄 梁醒波 林珠 主演
明天四場獻映 通緝令 陳寶珠 胡楓 演
今早場十一點映 紅一枝艷 香凝露 芳艷芬·任劍輝
今五點半公餘場 七彩 殺機四伏

連日狂滿 今天續映
林家聲 陳寶珠 高明 葉青 靚次伯 鄭君綿
孝女珠珠
國民、金華、好景（今開五點半場）



一天完萬言小說

聖誕禮物

文：少山　圖：鳳子

我們的莊仕倫先生，年紀四十多歲，但兩鬢已經微斑，鼻樑架着近視眼鏡，生活的磨折在他的眼角和眉梢平添了不少皺紋。在公司裏，莊仕倫是出名的好好先生，而且，他還有一點好處，就是臉上永遠掛出笑容，我們說「掛」，是因為他的笑容祇是機械的面部肌肉運動，近乎苦笑，但總比愁眉苦臉的好。

其實，莊仕倫先生就是社會大多數受薪階級的寫照，他的月薪四百塊，卻要負担一家五口的生活，他永遠兢兢的走在人生的旅途上，像一頭任重道遠的驢子，不敢大聲喘氣，祇偶然在深更夜靜之際，輕輕吐出一下充滿辛酸的嘆息。

這一晚，莊仕倫又嘆息了。

他的妻子淑明睡在他的身旁，兩個鐘頭之前，她已經閉上眼睛，但一直沒有睡着，她何嘗不知道她的丈夫整晚輾轉反側，夜不成寐，像有着滿懷心事，她幾次想開聲詢問，卻又不敢打斷他的思潮。

「仕倫！你究竟在想甚麼？」淑明到底忍不住了，低聲地問。

經過了大半分鐘，他才回答：「沒有甚麼？妳去睡覺吧！」

「仕倫！」她側側身來，側過臉凝視着他：「告訴我，你一定是有甚麼心事的。」

又歇了好半天，莊仕倫才慢吞吞的像是自言自語的說：「還有三天便是聖誕節了。」

「是的，又是聖誕節了，」淑明也喟然的說，好像嘆歲月的流轉，如此無情。

「今年——」他頓了一頓，辭調有些窒礙：「明年，過了聖誕節，公司方面要裁員了。」

「仕倫，」她問：「你不會被裁吧？」

「誰知道，」他索性坐起來，點燃了一根紙烟，吸了一口，又說：「據說生意不好，其實也並不到那裏，祇是比去年少賺一些罷了，」

「我正在躭心送給總經理和副經理的那一份禮物。」

淑明很有些不解，每年，莊仕倫照例給總經理和副經理送去禮物，三、五十塊，在他們來說雖然不是小數目，但還不致於感覺吃力。

「今年卻不同了，」他輕輕嘆了一口氣：「這一份聖誕禮物至少得化上幾百塊錢。」

「為甚麼要送這樣的厚禮，我們那有這許多錢呢？」她吃了一驚，怔怔着他問。

莊仕倫苦笑一下，他像無限委屈似的對妻子說出原委：人事部的老黃悄悄的告訴他，公司這一次裁員是鐵定的了，副經理是總經理的舅子，兼管人事部門，他把老黃視為心腹，早就向他透露了這消息，老黃和他平時頗談得來，故此祇對他說，並且暗示如果送給總經理和副經理每人一份厚禮的話，對他的飯碗，大有保障，還千萬吩咐他不要透露開去。

淑明完全沉默下來了，她能夠說甚麼呢？

窗外，透進來微弱的燈光，模糊的月影下，莊仕倫也能看清楚妻子那緩緩抽搐的嘴唇，悄然的目光怔望着天花板，他可以想像到她這時失散的眼神，已喪失了初婚時那種燃燒着希望和快樂的光輝；也可以想像到她那豐滿得像初熟的蘋果般的臉頰，現在已變成突出的、蒼白的兩顴，但這些都在他腦海中一霎即逝，目前的淑明仍是淑明，是曾和他共患難多年的妻子，一個瘦弱的小婦人。

「仕倫，睡吧！明天還要上班，躭心也是躭心不來的，」她終於這樣的向他勸解說：「我們慢慢再想辦法好了。」

×　×　×

翌日，莊仕倫上班之後，淑明也送了孩子上學，一個人坐在那狹小的房間裏發楞。

多少年來生活的波折，使她對這世界已無太多的奢求，她不怕刻苦，祇求生活的安定，把兒女撫育成人，那已是最大的希望了。但目前，丈夫正面臨失業的邊緣，如果他沒有這一份送禮的錢，她不止一次體驗到這個社會的殘酷與無情，她不禁幽幽的嘆了一口氣，垂下那一雙疲倦的眼皮，她又陷進深沉的苦思裏。

「仕倫不能失業，仕倫不能失業！」淑明告訴自己，如果他一旦失去了職位，一家數口的生活，就要立刻受到嚴重的威脅。

她站起來，用手背揩了揩潤濕的眼角，然後走到那一隻古老而破舊的衣櫃前，拉開櫃門，由身上摸出一串鎖匙，揀出其中一根，插進一隻抽屜的匙孔裏，她的手好像有點發抖，呆住了好一會，最後，才像下了最大的決心，把鑰匙扭動，再輕輕將抽屜拉開。

由裏邊取出一隻紅色的塑膠盒子，淑明仍把抽屜鎖好，雙手捧着盒子，她又發楞了好半天，才小心翼翼的將盒蓋揭開。

裏面，放着兩塊黃澄澄的金子。

多少年來的辛酸和眼淚，艱苦與磨折，都完全寄付在這兩塊金子上面，淑明偷偷瞞着丈夫，十塊錢、廿塊錢，每個月積存起來，好容易她才儲到這二兩金子的私房錢，她並沒有欺騙的存心，祇是，備作孩子生病時，或遇到意外的不時之需。

把兩塊金子用手帕包好，放進皮包裏，她換過一套出門的衣服，心裏一邊的想：這二兩金子可以兌得五百多塊錢，給仕倫五百元，大概總可以應付過去的吧。

淑明在市區裏找到一間金舖，把二兩金子兌得五百九十塊，像一個小孩子突然失落了他心愛的玩具似的，她悄然的走出店門，再橫過馬路，在行人道上悄然的走着。

「這就是人生！……」她苦笑地向自己嘲笑。

當走過一間大服裝的百貨公司前，淑明被櫥窗裏一件標價十五元的童裝把她的目光吸引住了。

「幾年來小文也沒有添置過一件新衣裳了，」她站在櫥櫃前，默默的想：「寶寶和咪咪也一樣……聖誕之後，就是新年，農曆年也跟着來了……辛辛苦苦積來的錢，反正都花光了，也該讓孩子高興一下，是的！也該讓孩子快樂一下……」

淑明毅然踏進公司裏，揀了幾件大割價的童裝衣服，吩咐店員包起來。

可是，她打開皮包付賬時，臉色驟然大變，那五百九十塊錢，明明放好在皮包裏的五十九張十元鈔票，卻不翼而飛了。

她急得額角滲出冷汗，渾身顫慄，雙手發抖，險些兒有推倒，翻遍整個皮包，都沒有！

「太太！妳……」店員也瞧出她的面色不對，詫異地瞪着她，木訥的問。

「我的錢……我的鈔票……」她吃力地把身子支着玻璃櫥櫃。

「丟失了錢？」店員關心的問：「不是被扒手扒去了吧！」

「我不知道……」她幾乎哭出來：「對不起，這些東西……你……」

淑明把買下來的貨物退回店員，便急急的離開。

在路上，失魂落魄地走着，腦海裏一片紊亂，她希望那是一場惡夢，她下意識地用牙齒咬着下唇，有痛楚的感覺，那証明是真真正正的事實。

「錢是丢失了，還是被扒去呢？」她兩眼發直，無目的地往前走去，心裏一直盤算着這問題，她彷彿記得當她在金舖把金子兌掉時，有一個穿着頗為斯文的男人，目光灼灼地向她注視；後來，還好像跟在她背後，走了一段路子，是了，一定是他，一定是那毫無人性的扒手，趁她胡思亂想的時候把錢扒去。

「我要走到那裏？我要怎樣找回那失去的錢？」她忽然想：「回金舖去，如果丟在店內，不會的，即使丟在那裏，早也被人檢去……也許我碰到那扒手，我還認得那男人，不管那許多，喚警察抓他……抓搜他的衣袋……是的，這是唯一的希望……天可憐……這是唯一的希望……」

淑明低着頭，不讓滴下來的眼淚被人見到，急急的橫過馬路。

驀地，一下響亮而尖銳的號角聲在她身邊響起來，她驚愕地停住腳步，抬頭一看，眼簾見一輛汽車向她直衝過來，距離她不夠兩尺，她尖叫一聲，本能地後退，眼前一黑，兩腿發軟，便倒在地上。

但很快淑明就悠然復甦，一輛嶄新的大汽車停在她身邊，四周似乎圍着有不少人，一個穿戴得珠光寶氣、白白胖胖的女人正俯着身子，大概在察看她有沒有受傷，濃烈的香水氣味刺激着她的鼻管，她勉強支撐着站起來，聽見那白白胖胖的女人說：「太太——太太，妳沒有受傷吧！」

她覺得頭部沉重，目光散亂，一陣無比的絕望和悲哀又由她的心坎裏泛起，鼻子發酸，哽咽着答：「沒有，是我不好，沒有看清楚地橫過馬路。」

「妳現在覺得好一點沒有？」白胖的女人關心的又說：「幸而妳退快一步，我的汽車差點就把妳碰倒正着了」。

「沒有！真的沒有受傷，謝謝妳……」淑明低聲答，便想鑽出人叢離去。

但警察來了，她不得不留下來，調查清楚意外發生的經過後，警察問淑明要不要上醫院驗傷去，她祇管搖頭：

「我沒有事，我不要去了……」

警察驅散開圍觀的羣衆，白胖的女人拉着淑明的臂膀：「太太，妳住在甚麼地方，讓我送妳回去吧！妳是不是病了，妳的面色很壞！」

淑明待要拒絕，白胖的女人已打開車門，把她推進後車廂裏，她再問一遍：「太太住在那裏，讓我告訴司機。」

「不！我不想回家！」太多的意外和打擊使她的精神再也支持不住了，她兩手遮着面孔，歇斯的里的啜泣起來。

「錢是丢失了，還是被扒手竊去呢？」淑明兩眼發直，無目的地往前走去。

「先把車子開動再說，」這位太太噓一口氣吩咐司機說。

淑明悄悄的哭了好一會，心裏似乎好過一些，連自己也覺得不好意思了，於是她掏出手帕，醒了醒鼻子。

「讓我下車吧！太太」她說，同時抬起頭來。

便在這一瞬間，兩人的目光接觸上了，白胖的女人好像一怔似的凝望着她，輕輕的蹙着眉梢，這樣，經過大半分鐘，她訥訥的說：「妳——妳好像十分面善——」

她偏着頭，想了好一會，又向淑明審視了好半天，然後脫口叫出來：「妳是不是姓顧的嗎？」

其實，淑明也覺得這白胖的女人似曾相識，祇是無論如何也想不出來，經她這樣的一問，她頗感意外的點一點頭。

「妳是顧淑明，是嗎？」她仍然凝視着她。

「我——」她奇怪的反問：「是的，妳怎會知道我的名字。」

「淑明，妳試想想，我是誰？」她興奮地握着她的雙手，微笑地問。

「我真的想不起來。」

「我是阮娟娟，」她說。

「阮娟娟？」她瞪大眼睛，既驚且詫，她竭力要在對方面部搜索二十年前那一個矮胖的女同學的影蹤。

「是的，我是阮娟娟，」她說：「如果不是妳耳根上那一顆紅痣提起我的記憶，我差點也認妳不出來了。」

淑明下意識地摸了摸耳根，她記得當年阮娟娟是她初中時最要好的同學，但也最愛取笑她那顆生在耳根上的紅痣。

「淑明，」阮娟娟仍緊握着她兩手，帶點感喟的說：「時間過得好快，二十年有多了，妳——」她向她端詳着：「妳好像蒼老了許多。」

「是嗎？」她漫應着，驀然的，她覺得坐在她身邊的不是阮娟娟，而是一個富有的太太時，她不禁生出自卑和慚愧的感覺。

她挺了挺腰，苦笑着。

「淑明，」她懇摯的說：「我們找一處地方談談吧！」瞧一瞧腕部的白金手錶，她又說：「現在剛好是吃下午茶的時間。」

她搖了搖頭，阮娟娟沉吟着，又問：「那麼讓我送你回家，改天再見。」

可是，淑明也拒絕了，因為她想到自己那一個狹窄的房間，骯髒的木樓梯，怎好招待一個富有的女同學。

「我不管那許多，」阮娟娟在學校時那種爽直而固執的老脾氣又發作了，隔別了多年，想不到她一些沒改，她命令的說：「司機，開回家去，無論如何，你也要到我家裏去坐一會。」

阮娟娟住的房子很大，但好像祇有她一個人居住似的，穿梭往來的儘是傭人，她告訴她丈夫上班去了，在那舖上名貴地毯、寬敞而佈置豪華的客廳裏，淑明侷促不安的坐在那一張柔軟的皮沙發上。阮娟娟由學校時代的生活談起，一直問到她的近況，淑明含糊的答過了。因為，她一直在想着那五百九十塊錢，假使不是在別人的家裏，她真想痛痛快快大哭一場。

「淑明，」阮娟娟正色說：「妳究竟有的甚麼心事，好像很憂慮的樣子；否則，妳也不會這樣失魂落魄地橫過馬路的。我們是老同學了，恕我冒昧，假如你有甚麼困難的話，不妨說出來，你該知道我為人和性，我最恨人說話吞吞吐吐的。說吧！看看我能不能夠給你幫忙。」

最初，淑明還不願說，阮娟娟再三追問，淑明也清楚她的品性，知道拗她不過，祇好說了。

「妳如果不說出來，我還不相信呢，」阮娟娟大為不平的說：「妳的丈夫祇拿幾百塊錢的薪金，卻要幾送百塊錢的禮，有這樣的公司，也有這樣的總經理唉……」她搖搖頭，跟着爽爽快快的說：「淑明，我的環境還過得去，你等着，我給你拿錢。」

「不！」淑明連忙說，她也不知道自己為甚麼要拒絕娟娟，也許是為了強烈的自尊心，還是為了她一向不大願意接受別人幫忙的脾氣。

淑明無論如何不肯接受阮娟娟的金錢饋贈，結果，阮娟娟說：「這樣子吧！我送給妳一份聖誕禮物，妳總不致拒絕了！」

於是，她進房間裏好一會，出來時手上捧着兩隻很大的用花紙包得好好的紙盒，她把這些東西往淑明懷裏一放，說：「我的丈夫每年也收到不少聖誕禮物，我揀了兩樣比較名貴的，算是我送給妳的，妳留着自用也好，轉送別人也好，隨妳的便。」接着，她爽朗地大笑起來：「淑明，這樣妳該滿意了吧？妳給我留下地址，現在讓我叫司機開車送妳回去。」

在阮娟娟的追問下，淑明知道拗她不過，祇好把實情說了。

×　×　×

「淑明，這兩樣東西恐怕要花不少錢吧！」莊仕倫瞧着擺在桌上那一套五彩繽紛，手工精緻的茶具，和一套名貴的西裝料子說。

「茶具要三百元，西裝料子二百五十塊。」淑明不想被丈夫知道失去鈔票那一回事，扯謊說。

「淑明，也虧妳……」他的眼睛有點發潮，說不下去。

「不要說這樣的話，仕倫，我知道你想說甚麼。」她挨靠他身旁坐下：「我積起來的金子，也是你賺回來的錢，我瞞着你，這是我不對。」

他輕輕把她擁進懷裏，用臉緊貼着她的臉，這一瞬間，他們都暫時忘記了一切的不幸和挫折，回復到初婚時那種溫馨的和甜蜜的境地裏。

第二天，莊仕倫親自把茶具送到總經理家去，那一套西裝料子，則送給副總理，放下了心事，他想，這一份職業總可保留了吧！

阮娟娟湊巧在家裏，僕人進來說，有一位姓莊的先生，親自送來一份禮物，她一向沒有理會到這些瑣屑的事，可是，當僕人把那一隻熟悉的大紙盒放在她跟前時，上面還附着一張聖誕卡和名刺，阮娟娟很有些愕然了。

她把紙盒打開來，裡邊放的是一套名貴茶具，同時証實了她的懷疑，因為，那正是她送給顧淑明的禮物。

「我送給淑明的禮物，她卻送回給我，」她苦笑地向自己嘲笑，她並沒有幫忙了誰，而且完全明白過來了，她端詳着那名刺，可惜她昨天沒有問清楚淑明的丈夫在那一間公司做事，否則，她早就能知道他原來是丈夫公司裏的一名小職員。

「世間的事竟有這樣湊巧，」阮娟娟搖搖頭，覺得可笑，而且可惱：「大榮沒有這樣理由，還着小職員送他幾百塊錢的聖誕禮物。等他回來時我倒要好好的問一問他。」

七時許，佟大榮——也就是阮娟娟的丈夫回來了，他瞧見妻子的面色有點異樣，把面皮繃得老緊，便問：「娟娟，妳是不是嫌我回來晚了？」

「大榮，」阮娟娟心直口快的說：「你的公司裡可有一個叫做莊仕倫的職員？」

「是的，」佟大榮想一想說：「妳怎知道，他有甚麼不對？」

「他給你送來聖誕禮物了，」她冷笑着。

「為甚麼他給我送來這般名貴的茶具？」他把一隻茶杯拿在手上，皺皺眉頭說：「他的薪金不多，為甚麼？」

「為甚麼？」阮娟娟向他盯了一眼：「祇有你自己知道，是你暗示屬下的職員送禮給你，並且要值得幾百塊錢的厚禮。」

「我從來沒有說過，」佟大榮辯說：「娟娟，妳是從那裏聽來的？」

於是，阮娟娟把昨天如何遇到淑明，和她所告訴她的事實，向丈夫述說一遍，佟大榮聽後，很是氣忿，他再三聲明，絕對沒有這種企圖。

正談論時，僕人進來報告，陸續有人送來禮物，至少有十來份。佟大榮逐一看過，全部都是公司職員送來的，每一份都要超過二百塊錢以上價值。

「娟娟，這事有點奇怪！」佟大榮狐疑的說：「我記得去年他們也有送給我聖誕禮物的，但至多是一根領帶或一件襯衣罷了。」

「你自己想想看，」阮娟娟仍然不大相信的說。

「我一定要把真相調查清楚，」佟大榮坐在沙發上，想了又想，他忽然想起來了，說：「仕倫的妻子告訴你是人事部透露出裁員的消息，這樣一定是老黃作怪。」

於是，佟大榮馬上搖給老黃一個電話，叫對方立刻到來見他。

老黃趕到後，在佟大榮盤詰下，他祇好說出實話。一切都是副經理的擺佈，叫他向每一個屬下的職員放意，但同樣叫他們不要向其他同事洩漏裁員的秘密，於是，每一個職員為了保存職位，祇有給總經理和副經理送上厚禮，這樣，副經理便從中得到了不少好處。

老黃離去後，佟大榮冷笑說：「現在你明白了吧，那都是你的好弟弟想出來的主意，無中生有，公司根本就沒有裁員的意思。」

阮娟娟撅着嘴唇，臉上紅一片，白一片的，氣得好半天說不出話來。

大榮來回踱着方步，空氣沉重得像凝結住了，最後，他走過去拍了拍太太的肩膊：「這也不是甚麼大事，用不着生氣，妳的弟弟年紀也不輕了，爲甚麼會幹出這種糊塗事來，妳也該好好的教訓教訓他，至於對公司職員方面，我自然有辦法澄清謠言，讓他們安心工作。」

×　×　×

翌日下午，公司所有的職員三十餘人，都接到總經理佟大榮的請帖，在聖誕日的中午，到他家裏參加宴會。

此舉出乎衆人意料之外，因為每年的聖誕節，總經理從沒有宴請職員的習慣，而且請帖上還註明請偕同眷屬一同前往。

「淑明，總經理在聖誕節宴請公司全體同事，」莊仕倫回家取出請帖讓妻子看，又說：「同事們都覺得奇怪，有人說，這也許是公司裁員的前奏。」

「我想不致於吧，」淑明也覺詫異，答說：「或者總經理想與下屬職員聯絡一下感情，並沒有甚麼其他用意。」

姑不論人們怎樣揣測，到聖誕節那一天，全部職員都到總經理家裏赴宴去了，結了婚的都帶同妻子一起，莊仕倫也沒有例外。

淑明做夢也想不到阮娟娟的丈夫，就是自己丈夫在那裏做事的公司的總經理。當她站在那一幢花園洋房的大門口時，她十分不安，恐怕阮娟娟揭破她的秘密，而且把她送給自己的茶具送回她的丈夫，不是天大的笑話嗎？可是，她又找不出離去的藉口，祇好硬着頭皮，跟着仕倫一起進去。

寬敞的客廳裏已坐滿了不少公司的同事，阮娟娟含笑的迎上前來，她首先謝過莊仕倫送給她丈夫的禮物，然後與淑明熱烈的拉手，他正想替妻子作介紹時，阮娟娟微笑說：「我們早認識了，我和淑明是老同學呢！」

莊仕倫詫異地瞧瞧阮娟娟，再以充滿疑問的目光向妻子投以一瞥，淑明低聲說：「我慢慢再告訴你吧！」

宴會開始了，大榮夫婦滿臉笑容，招待衆人入席，和他在公司裡那副嚴肅的臉孔相比，完全兩樣，而且談笑風生，漸漸的，衆人也祛除了那種侷促和不安，宴會在輕鬆和愉快的氣氛下進行着。

到宴會快結束時，總經理站起來說話了。

本公司承蒙各位同事多年來的熱心服務，這點，本人首先致以衷心的謝意，今年商場普遍發生不景現象，但本公司還可以安全度過難關，多少也賺了點錢，說起來也是各位同事的功勞，但最近不知甚麼緣故，竟傳出公司在新年後大事裁人，本人覺得不勝詫異，故此特別請各位同事到舍下敘餐，本人順便聲明一下，除非某一位同事犯了過失或不盡職責，本公司絕對沒有裁人的企圖，諸位大可安心工作。還有，今年來生活程度比較上漲，由一九六七年開始，本公司決定按照每位同事的底薪增加百分之三十五，算是本人送給各位同事的一份新年禮物……」

一陣鼓掌聲過後，佟大榮笑態可掬的繼續下去：「至於同事們送給我們夫婦的聖誕禮物，未免太過隆重其事，可是，禮物已經收下來了，我沒有理由退回，是不是——」

衆人笑聲之中，他又說：「以後我應該與各位們下協定，廢除送禮這一個陋習，因為，本公司需要的是各位的工作能力，而不是一份禮物，但基於禮上往來的習慣，各位送給我甚麼價值的禮物，我也應該送回給他同樣價值的東西，為着方便，而且倉卒間不及備辦，我不客氣的折現了，現在，我們夫婦也送給各位同事夫婦們一份聖誕禮物。」跟着，阮娟娟在各位同事面前放下一隻信封，上面都有他們的名字，裡邊放的是一張聖誕卡和鈔票。

又在衆人大力鼓掌聲裡，總經理然後坐回自己的位置。

宴會結束後，同事們都陸續的離去了，佟大榮卻把莊仕倫夫婦留下來。

「仕倫，由明年一月份開始，我決定把你提升為本公司的出納副主任，」佟大榮正經的說。

「謝謝你，總經理。」莊仕倫大感意外，驚喜交集。

「可是，這並不因為你的太太和我太太是同學的關係，」他微笑說：「而是因為你的工作能力，同時也算是我送給你們夫婦兩人另外的一份聖誕禮物好了。」

佟大榮微笑說：「這並不是因為你是……而是因為你的工作能力，同時也算是我送給你的另一份聖誕禮物。」

逢星期日刊出

國華・樂聲
今天加開十二時場
場場爆滿
亨利方達 羅拔遜
SECRET AGENTS
國際諜法 男女特務

利舞臺・樂宮
天堂春滿
羅路寶烈吉妲・雅歷堅尼斯
透視體大銀幕

大華・麗都
越映越旺第二週映
原野景色動物主演感人奇深七彩巨獻
華特狄士尼 一貓兩狗出入化之作
貓狗走天涯
WALT DISNEY The Incredible Journey

東城・快樂
聖誕最佳影片老幼咸宜
滿！請早
華特狄士尼和路
仙履奇緣
CINDERELLA
名曲五支 故事奇趣 人物如生 特藝七彩

港九首輪影院聯合廣告

麗華
郁民父子有限公司經營
九龍旺角砵蘭街
裝修工竣・即將開幕

娛樂・寶聲
連日爆滿
猫王 皮士利
七彩特藝
最新的 出耳油！

華・新華
全部動作！娛樂豐富
辛康納利
THUNDERBALL

皇后・麗都・皇都
恭賀聖誕快樂大笑片
謝利路易
WAY...WAY OUT

總統・皇宮・新聲
總統新聲連日滿
皇宮今天最後五場
間諜生死戰

山川人物

成都遊宴瑣說

四川省會成都，盛行遊宴，歲率有期，皆官民同樂，貧富沾益，社會盈虛，賴此調劑，各得安生，實自由經濟之利也。

衡軒

西漢以前蜀爲益州，王莽亂政，益州太守公孫述據之稱王，被光武帝平滅，置刺史治之。治所初在廣漢，後徙綿竹，獻帝興平間（一九四）乃遷移成都，未幾成爲三國蜀漢之都城，嗣後歷爲省會，以至今日。其地位於成都盆地中，介乎岷、沱二江間，平衍沃腴，物產豐饒，乃全省最富之區。其城有大小二重，通市後皆夷平，城內公園，即昔之「少城」也。城北五公里昭覺寺，即五代蜀王孟氏之宣華苑，杜甫草堂，在城西浣花溪，乃後人即原址重建，由歷代維護得存。他如武侯祠、薛濤井、青羊宮、萬里橋等勝跡，散在城內外，游者雲集。蜀俗尚遊宴，自唐即然，地方太守爲安撫民情，多抱與民同樂之旨，不加禁止。且編排一歲日程，如今此地之有「公衆假期」然。四川州守與兩縣（成都、華陽）丞尉文武佐貳，無不預焉。錄其日程，可得：元旦安福寺，二日東郊，五日蠶市，爲踏寶遺俗，上元燈，二十三日聖壽寺前二次蠶市，二十八日保壽侯廟，二月二日踏青，八日藥市，三月三日學射山，九日二次藥市，二十一日蠶祖師誕日，寒食遊山，山有小池，士女探石池中占求子，二十七日大西門三次蠶市，寒食怡忠院，四月十九日浣花佑聖夫人誕日，五月五日大慈寺，六月初伏日宴會監司，中伏宴會職官，末伏宴會州縣，七夕大慈寺門樓，七月十七日大慈寺散盂蘭盆，宴九月九日登高，冬至日宴金繩寺。以上凡二十二日，太守無役不預，大宴其武，士女偕遊，歡聲動地，而歲華紀麗譜云：「成都遊賞之盛，甲於西蜀，蓋地大物繁，而俗好娛樂。凡太守歲時宴集，騎從雜沓，車服鮮華，倡優鼓吹，出入擁導，四方奇技，幻怪百變，序進於前，以從民樂，歲率有期，謂之故事。及期則士女櫛比，輕裘麗服，扶老攜幼，闐道嬉遊，或以坐具列於廣庭，以待觀者，謂之「遨床」，稱太守爲「遨頭」。尤爲風趣。宋仁宗嘗以益州重地，欲命宋祁（子京）往鎮，宰相以：「蜀風奢侈，祁喜遊宴，恐非所宜」爲對，仁宗不聽。趙抃（閱道）最著清廉，守蜀時盛於民俗，說爲不可廢止，並爲記曰：「……每時宴會，皆牙校營之，醞榷酤（酒稅）之利有餘，人樂爲役，公帑歲入，亡慮千萬貫有奇，自新法（指王安石新政）頒行，坊酒爲官所需，牙校雖得券錢（紙幣）不足自贍。乃議復成都市易務，方遊觀時，人情豈然，減常歲之半。及浣花後始間罷去，乃復朋聚遊江。今公使錢歲給三萬貫，常慮不足，皆之巨人以燕食膳，覆跡則羅離，擁左則缺右，甚可笑也。今盤觀比舊從省，樂優之給，亦復過殺，般遊戲賽之，則非天子所以付伸一隅，惠保遊人之意。而小民之鬻肴果者，且啓春供，藉以爲養，此遊宴之不可廢也……」觀趙閱道此記，亦可見王氏新政之病民。然視今日中共之虐民暴行，又不啻如小巫之見大巫矣。（西蜀寬古錄之二）

市聲

逝水

就像是水面上的一塊萍葉，又像是風中的飛絮，飄呀飄，浮呀浮的，就是沒有個着落。

她對着鏡子發怔，鏡裡的人很瘦，很憔悴，很消沉，不像一個祇有二十六歲的女人。

拿到了醫學士文憑，她不過做了兩個月醫生，醫學對於她，變得非常陌生了。她不想再穿上白袍，回到醫院去，其實不祇是不願去醫院，到哪裡去她都不願意，她失去了工作的熱誠，失去了生存的希望。

那麼，她做什麼好呢？她總得有一點事情去排遣她的殘餘的生命，去使她遺忘過去的痛苦。

也許她應該快活一下，她應該享樂。

對，爲什麼不呢？人生不過是過天地逆旅的匆匆過客，何必這樣自苦？何況她還很年青！

她打電話給羅拔，要去玩，要找個開心，這種男人是對象。

「哈囉，啊，是翠心嗎？呀，我股稱呼妳劉太太！怎麼今晚忽然想起我來了？妳知道妳結婚的時候我多失望？簡直就是心碎到今天！」羅拔還是羅拔，一點都沒有改變，輕佻，活潑，俏皮。

對，她要找這樣的人，和他一起玩，一起笑。

「我仍然是翠心，不是劉太太，我離婚了！」

「呵！對不起，我都不知道。不介意吧？離婚很平常，算得什麼一回事。」

「大衛就祇是頭兒、有錢，他是最好的情人，最壞的丈夫，我早料到。」

「可惜我當時沒聽你算命。」

「現在也不遲。」

「你結婚了吧？」

「沒有女孩子願意嫁我。」

「那麼，你還是自由的。」

「不見得比天空的小鳥多一點拘束。」

「那就好，肯陪我去玩玩嗎？」

「當然，當然，求之不得！」

「到我家裡接我吧，我等你……」

掛斷了線，她開始化粧，多少時候沒有打扮過了。學生時代，根本不化粧，青春本身就是美麗，用不着打扮。結婚以後，爲了陪大衛，稍稍注意修飾，也不太喜歡，她不喜歡塗得濃濃的，像個日本藝妓般的女人。然後，有了小明明，她把全部時間、整個生命都放在他身上去，哪裡有閒暇去調脂弄粉？

可是現在，她還有什麼？小明明去了，她沒處去找；幸福和希望都像是吹破了的肥皂泡，在空氣中飄散了，真的，她還有什麼？

她祇有還可以閃爍一下餘輝的青春，這黯淡無光的生命要脂粉去點綴。

她開始過新的生活，不再是和羅拔，也和占美，和愛迪，和所有在大學裡出了名的最會玩的男孩子。（完）

幫辦之死

原著梅理斯 南汀譯作

這位董事微笑着說：「文總幫辦，你對股票方面，可有甚麼問題嗎？」

「這是很機密的事，」文教發說：「我從來就不會對任何人說過。」

鄧永盛董事一本正經地說：「我知道對方的行動，一切是秘密的，我也不會對任何人說呀。」

「那就很好了，」文教發說：「我要知道的，是關於大公司的股票問題。」

「這個嗎？」鄧永盛不安地說：「你祇要到股票交易所去查詢了，我是無法全面知悉的。」他說：「否則，你也可以到註冊署調查，那裡會有更詳盡的資料。」

「不，我要問的，是關於閣下的天成紡織廠的股票問題，」羅士超說。

「唔，」他嚴肅地說：「我雖然也不很清楚，不過，我是董事之一，我將會盡我所知答復你。」

「所以，我就要聽聽你的意見了，」文教發說：

「鄧先生，我要問的，是實際一年前大火的事。」

「哦，那是過去很久的事了，」鄧永盛淡然地說。

「現在我想要知道的，」文教發說：「就是大火之前，及大火之後，誰人把天成紡織廠的股票，大量收購及大量推出呢？」

「唔，」鄧永盛想了想才說：「有人很清楚的，就是我們公司股票部門的主管人。」

「對了，」文教發說：「他可有把紀錄送到警方去嗎？」

「我不以爲他會這樣子做，」鄧永盛說：「如果這樣做，起碼，他是要得到董事會的同意或指示的。」

「那麼，那主管人會把情形告知任何股票持有人嗎？」

「會的，任何股票持有人，都可以向他詢問。」

「那麼，你知道那一位董事，會向他查問過嗎？」文教發問。

鄧永盛微笑說：「我可以對你說：就是我了。」「他說：「在天成大火之後，我就意味到對方將會進行有關股票方面的調查，所以，作爲董事之一的我，就有先行瞭解一下之必要了。」

「對了，外邊謠言多得很，」文教發說：「不過，謠言儘管是謠言，事實上，股票持有人，是有他的買賣自由，廠方是無權干涉的，是嗎？」

「對了，那麼文總幫辦，你現在要查詢的，是甚麼呢？」

「我昨天接到一個女子的投訴，」文教發說：「雖然她的投訴，沒有甚麼實質去支持，但，既然是涉及一宗行嗣嫌疑的案件，我們就不能不徹底調查。」

「是甚麼一回事呢？」鄧永盛詫異地問。㊀㊃

半靜寂地帶

再尼

港九街頭，昨晚徹夜都可以聽到教徒們的「平安夜」「報佳音」。

祇要過的是「平安夜」，有沒有「佳音」，倒不在乎。

× × ×

澳門兩商業電台，禁止回場實地廣播賽馬情形，據說，目的在抑制外圍賭馬。

「回場」廣播不准，但「隔場」廣播，相信是仍有的。

× × ×

北平外電透露：北平各教堂，俱被封閉，數約二萬的基督教徒，祇有在家庭及大使館舉說聖誕。

× × ×

與魔鬼搏鬥，存乎一心而已。

× × ×

幾乎裸露的「兎子姑娘」，在倫敦豪華的花花公子俱樂部徵集大批聖誕禮物，派贈在醫院裡留醫的兒童。

這是最時髦的、人見人愛的「聖誕老人」了。

相思

上官文武

三十：愛的表露

阿香故意的搖了搖頭，表示沒有聽過這話。

「阿香，你懂得這話怎樣解釋嗎？」

「不懂得。」阿香笑了笑。

「唔，你懂得的，你懂得的，」文泰說：「你這人……」

文泰本來想說：你這人很狡詐，但怕傷了她的自尊心，因此改口說：「你這人真俏皮，懂得的事都說不懂得。」

阿香說：「我的確不懂得，泰哥，這話是怎樣意思的？」

「比方：我對你好，你卻以爲我是壞人。這就是人心當狗肺的最好解釋。」

「泰哥，我幾曾把你當作壞人？」阿香嬌嗔的說。

「阿香，我舉例吧了。」文泰哄着她說。突地，阿香失驚的大叫：「弊！」跟着便跑進廚房裡去，文泰不曉得發生什麼事，也怔了一怔。後來，嗅到一陣異味，同時也聽聞阿香用怨慰、自責的口吻說：「顧住跟你談話，連飯燒焦了也不知道。」

「我喜歡吃燶飯的。」文泰走近廚房門首，笑嘻嘻的說。

「那有人喜歡吃燶飯的道理？」阿香邊把飯煲移到別個地方，邊說。

「湊巧就有一個……我。」

「爲什麼你會喜歡吃燶飯的？」

「因爲……」文泰開心的說：「這燶飯是你燒的，你燒的飯，額外好吃。」

阿香祇以爲文泰說笑，卻不知道這是他的愛的表露，也可以說，她還不曉得愛情是什麼。

兩人吃了一頓愉快的晚餐。十點多鐘，文泰的母親還沒回來，阿香知道堅持要走，文泰雖然捨不得，但也沒可奈何。

這晚，文泰心裡有說不出的愉快，睡得很甜。阿香也是一樣。

第二天下課後，嘉慈約文泰一起到新基督院附近的河畔，到了那兒，看見伊莎獨個兒坐在樹下看書。嘉慈遠遠的便說：「伊莎，我還到處找你，原來你卻到了這兒。」

其實，這是嘉慈的詭詐，藉此表示伊莎不曉得她和文泰會到這兒。嘉慈爲什麼要這樣說，這樣做，那就是因爲伊莎的矯揉作態。她想和文泰親近，但又畏羞，所以當嘉慈約她到這兒和文泰接觸時，她卻推說難爲情，最後，還是嘉慈替她想出這辦法——叫她預先到學校附近的河畔。

「這樣巧，你們也到這兒來？」伊莎邊說邊瞟了文泰一眼，想從他的神色中，測驗一下他曉不曉得自己撒謊。幸而，文泰似乎不曉得她倆串同來騙他，跟着說：「嘉慈，到這兒來吧……」

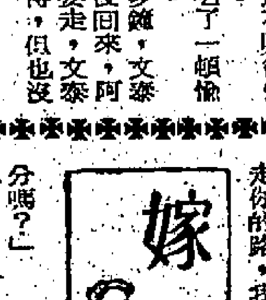
嘉慈指一指伊莎的旁邊，禮貌的說：「文泰，請坐吧，我們趁這個機會討論一下聖誕晚會的節目……」嘉慈說罷，先自坐下，她與伊莎距離一些空隙，這地方，是她故意留給文泰坐下，也即是她製造機會讓文泰和伊莎親近，但是，文泰卻坐在她倆的對面，成了品字形。文泰這一小動作，顯示他的聰明，而伊莎也希望他這樣坐法，因爲大家面對面，可以清楚的看到他的清秀的臉孔。

嘉慈是個有演劇天才的女子，像煞有介事的跟文泰談劇本，談聖誕，談到聖誕夕，她眉飛色舞的說：「文泰，聖誕前夕，你還有什麼節目？」

易君左先生詩書並展李題一絕　宋郁文

絕藝詩書並出塵，鄭虔而後更何人？天涯喜見侍人子，筆管生花若有神。

嫁



一天晚上，她乘何金鑫熟睡之際，起床來偸取那個麻袋，打算先到七里外的一個市集，然後等待天明，坐街車到另一個市集，再從另一個市集到她的外婆家去。

可是，何金鑫一直都在防範她，他一聽到門的聲響，立刻從夢中驚醒過來，迅即追出去。

「到那裏去？」何金鑫一把拖去麻袋。

劉靜瑤的嘴裏發出惶恐的聲音，但依然抓着麻袋不放手。

「我同你分好了。」她氣喘着說：「以後你走你的路，我走我的路。」

「你乘這個時候逃走，是爲的要同我分嗎？」

「你知道我搬不動這個麻袋的。」

「明知搬不動，爲什麼要走？」

「我會留一半給你們。」

「嘿嘿，你到了這裏，並不由你作主吧！」

「錢是我的！」

「你有甚麼記號？」

劉靜瑤看出何金鑫心懷不軌，不覺恐懼起來，她搶那個麻袋，說道：「我要一半，你讓我走吧！」

何金鑫豈肯把到手的錢財放過，他將她推跌地上，罵道：「這是李家的錢，不是你的錢！」

劉靜瑤還想起身搶麻袋，但何金鑫已將它拖進門去了。

何四姑已經起身，把燈點亮了。她是個精明的女人，早就知道發生了什麼事，所以不慌不忙地對劉靜瑤說道：「李太太，這麼重一個麻袋，你不怕傷了你的腰嗎！」

「我要分錢，現在就分！」劉靜瑤嚷道。

「在到成都之前，誰都不准打開這個麻袋！」何金鑫說。

「我不去成都，我要到親戚家裏去！」

「你在說孩話，倒好像你的親戚比高家較還威風似的。」

「我不怕，我就是不想到成都去！」

「你現在已經嫁給我了，得由我作主才行。」

「誰嫁給你過了！」

「嘛，這幾天我們睡在一張牀上，不算夫妻又算什麼？」

「那是你逼我的緣故。」

何金鑫的底子就是流氓，他見靜瑤一定要分錢，也有點惱了，他轉身抓住她的頭髮，說道：「如果你再吵吵鬧鬧，我明天就把你送到派出所去！」

「你把我送去好了，看你還要不要這個麻袋」

癡君夢

第六回 香話難通 望洋空嘆息 良機易實 鬼話使成功

彭璜氣得彷了一陣，說道：「這怎麼可以，衣服不給還人家，我不離開上海。」

毛澤東說：「對不起，既然這樣我可就少陪了，咱們到長沙見。」

彭璜說：「潤之，你聽我說，作人不可亂來，咱們洗衣服已經洗了兩月，不差兩天，把這件事了結之後再回長沙，心安理得，不然，將來傳到長沙咱們怎能見人？」

毛澤東笑道：「長沙人會有千里眼，順風耳，上海的事他們會知道？」

彭璜說道：「你是新聞界人，知不知道上海小報記者的厲害？」

毛澤東道：「也頗有所聞。」

彭璜說道：「你要是這樣作，在上海一定是一件社會新聞，若被小報記者知道了，你回到長沙也不能平安。」

毛澤東笑道：「這些小報記者若敢到湖南去找我，不把他們拉到衙門打板子才怪哩！」

彭璜道：「他們不會去找你，他們可以寫信到湖南去向你敲詐，你不給錢他們就在報上大登內幕新聞，使你名譽掃地，你還能在湖南作官嗎？」

毛澤東聽時呆住了，一句話也說不出。彭璜又勸道：「無論湖南爭着作官的人怎樣多，總有你一份的，你忙什麼？還是把事辦弄清了再回去吧！」

毛澤東無可奈何，祇得把地下的衣服又收起來，很很說道：「世間最可惡的就是記者，到了那一天，一定把這批記者都撲滅光。」

彭璜祇是苦笑，他不再說話，兩人七手八腳把衣服收拾好，該洗的洗，該送的送，不再接收新件，有兩天時間就整理清楚了。然後一道乘輪船西上，經武漢回長沙。此時長沙城內秩序仍未完全恢復，但是人民如同脫去桎梏，就會上充滿了生氣。

毛澤東下了車，馬不停蹄趕去一師找易培基，到門房看見老張，問道：「張，校長在校嗎？」

老張抬頭一看是毛澤東，竟然直呼自己的名字，而且臉繃得緊緊地，沒有一點笑容，當時不禁怔了一下，但是馬上又恢復了正常態度，笑着說道：「毛先生，你回來哩！校長不在，請你進來坐。」

毛澤東睜着大眼說道：「我是一個忙人，急於找校長有事，那有工夫到你房裏坐。」

老張不知毛澤東何以變得這樣厲害，當時仍然心平氣和的說道：「毛先生，自從你去了北京，我無時無刻不懷念你，常常見校長問你的消息，好不容易盼望你回來了，無論如何也到我這個小房裏坐坐，我泡一杯好茶你喝。」

毛澤東說道：「別嚕嗦了，我急於找校長有要緊事，那有工夫喝你的茶。」

老張笑道：「毛先生，你不要着急，這幾天來許多事情變化得太快，不是三言兩句能說得清楚，你站在門首我怎麼同你說。」㊃㊆㊄

剃刀邊緣

英 毛姆著 譯

原來艾力德的妹妹露莎——白勒里太太，是個寡婦，生育二子一女；兒子們較年長，都已結婚。一個當公務員，現居菲律賓；另一個繼承父親，辦外交，在布宜諾斯艾利斯。白勒里生前在世界各地做過好幾任外交官，先在羅馬做了幾年三任秘書，後來升爲南美洲某國公使，死在任上。

「妹夫死後，我勸露莎把芝加哥的房屋賣了，」艾力德說下去「可是她因懷舊，不忍棄捨。他們住在這裏很久了。白家是伊力瑙斯世族，一八三九年他們移居於此，即現在所稱的芝加哥，於六十哩外買了一塊地，至今還是他們的產業。」

艾力德頓了一頓，注視我，看我的反應怎樣。

他繼續說：「白家在此間落藉，或許你之所謂田戶。我不知道你是否明瞭前一世紀中葉的情形；許多梵琴尼人，尤其是有家子弟，受了渺茫不可知的前程引誘，把當地的現成事業放棄了。我妹夫的父親，看到芝加哥有前途，他加入法律機構。結果他掙了一筆可觀的財產，留給他兒子，過得很舒適。」

艾力德的措辭，比他的語言較好，他說，他妹夫的父親，拋棄祖傳的良田美屋，加入司法機構，似乎不太合算，但結果他掙了一筆財產，總算補償他一部分的損失了。後來在一個偶然場合，使艾力德不大高興，因白太太取出幾張照片給我看，即是艾力德所謂的鄉間「物業」，祇見一座樸素木屋，圍以美麗的小花園，不遠便是穀倉，牛欄，豬圈，四周盡是荒蕪的田地。使我不能不懷想，白老先生當年，自知他所處的是個甚麼環境，乘此就跑到城市裏來闖世界。（譯者按，毛姆此段，敘述艾力德鋪陳親家吹牛，而前後關照，以平淡之筆出之，不加主觀批評。此文章家所謂史筆也。我國小說中，如水滸、紅樓夢、儒林外史等往往見之，值得玩味。）㊀㊀

二月皇后

歷史小說 南宮搏著

二三零 哭的原因

「自傷？是爲了甚麼事而自傷？」他至誠地追問：「春怡，告訴我一個，若我有力做，我必會相助的。」

「可汗，」她舒了一口氣，悠悠地說：「我再也不求你做了，那些都，已經結束了！」她低啞着再說：「但是，在一轉眼間，神色便回復了自然，微笑着說：「你不要多心，也不要怪我，我爲過去而哭一場——哭一場和過去的一切告別！可汗，從今後，我無求無掛了！」

他無法懂，個個地看着她。

「可汗，我是隋朝的皇后，我的皇朝亡了，因爲我留有兒孫，因此，我有責任要復興它，其實，這是很空虛的，那回，我請你出兵打中原，就是爲此，現在，我想定了，皇朝興廢，是天意，我何必去理會那樣多呢？一個女人，最好不問政事！」

「噢，是這件事——」啓民可汗有高內疚，因爲，他向中原進兵，並未真正盡力，而且，他也並不全爲了春怡，一瞬間，他無法接下去。

「可汗，我還沒有說完哩！」她靜靜地再接下去：「從前，我是管過事的，一個管過事的女人，要她放棄，也不是容易的事，因此，我曾經常地想着復國！今天，我想，哭了一場……」

「噢，春怡，我明白了——」他阻止她往下說，並且，用力把她擁住，鄭重地說：「我還會做的——」

「不，我不是——」

他厚大的嘴唇去吻她，不讓她說話。

這是偶然述到的事，可是，突厥可汗卻爲偶然述到的事而認眞地去做了！他愛她，他不忍見自己所愛的人哭泣，因此，他設法來滿足她的希望。

他再度部署向中原進兵——

與此同時，他悄悄地行着一件事，把俘虜來的漢人加予整編，選出了其中完整的一千二百戶，共五千人，使之入住定襄，隨着，他又分別派人到各處，徵集流散在晉冀一帶的隋皇朝的官吏。

五個月之後，他向蕭皇后宣佈，以定襄城作爲隋皇朝的都城，命楊政道移到定襄去做皇帝。

她錯愕，她知道突厥一共祇有三個城，定襄是主要的一城，在常理上，這是不能劃出的。

「我已經爲政道帶來了百官、百姓，我使突厥人撤出定襄，由內地人爲主，現在，定襄的內地人總共會有七八千了，我還會再把內地人移過去，」可汗認眞地說。

播音電視節目

本欄刊登節目，係根據各台所供給資料，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，專曲。五十分，餸菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。三十分，英語初階。四十六分，音樂小曲。十時，美麗的音響，音樂。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港天主堂主日彌撒。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱（卅分，漁民天氣預告）。一時，潮曲。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。卅分，中詞西曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。三十分，潮曲（五十八分，天氣報告）。四時卅分，時代曲。四十五分，加拿大兩大學香港學生向在港親友祝賀聖誕。五十五分，鮮魚市價報告。五十八分，天氣報告。六時，專題新聞簡報，工展新聞，國、潮、客語新聞報告。廿五分，小曲細聽。三十分，特別報告及音樂小曲。四十分，時代曲。七時，宗教節目。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聞」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，時代曲。卅分，工展會謎語競猜遊戲。十時，專曲。五十分，時代曲。十一時，「玉堂春」電影插曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，清晨音樂。三十分，天氣報告，聖誕歌曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，專曲。九時，天氣報告，口琴講座。三十分，時代曲。十時，專曲。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，時代曲。三十分，專曲。十二時，祝壽婚節目。十五分，時代曲。三十分，日月光華錄之「唐僧取經」。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「女殺手虎穴救孤兒」。二時，小說「官斐」。三十分，時代曲。三時，專曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，專曲。五時，兒童樂園。三十分，跳舞專曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。三十分，市民信箱。七時，小說「聖誕恩物」。八時，專曲。九時三十分，天氣報告，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，專曲。三十分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一七〇〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，聖誕歌曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專劇「眞假假郎君」。十時十五分，聖保羅、英華兩校歌詠團演唱聖誕歌曲。十一時，天氣報告，康樂園地。十二時，報道東南亞各地天氣，彭劇座談。三十分，時代曲。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，社團粵曲（二時，報道東南亞各地天氣）。三時十五分，時代曲。四十五分，粵語流行曲。四時，天氣報告，「西廂記」電影插曲。四十五分，時代曲。五時，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，怡情小聚。七時，粵曲點唱。三十分，時代曲點唱。八時，轉播港台新聞報道，工展訪問。三十分，歐西流行曲點唱。九時，天氣報告，讀者文摘「聖誕夜的奇遇」。卅分，明日節目預告，歐西音樂。十時，對聯徵求。卅分，粵曲，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

麗的呼聲 七時，跳舞行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。廿分，潮語「耶穌之愛」。卅分，專曲點唱。九時卅分，街市行情。卅五分，練馬報導。四十五分，聖誕歌曲。十時，香港人「聖誕樹」。十五分，時代曲。卅分，兒童廣播劇「聖誕樂園」。十一時，名曲欣賞會。卅分，專曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，天氣報告，節目報告。卅分，廣播劇「聖誕小姐」。一時十五分，專曲。卅分，中國相聲。二時，電影故事「女殺手虎穴救孤兒」。卅分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「聖誕巧相逢」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，婦人報告。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，專曲。卅分，但不信由你。五時，時代曲。十五分，兒童歌曲。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，聖誕歌曲大合唱。卅分，趣劇「快樂聖誕節」。七時，時代曲。十分，賽狗預測。卅分，戲劇化中學文選「孟子救宋」。賽狗消息。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，步步高陞有獎節目。四十五分，小小說「聖誕佳音」。九時卅分，聖誕特備樂的之夜（約在十時報告教育台明日節目）。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，專曲。十二時，音樂及流行曲。賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

麗的呼聲 七時，跳舞行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。卅分，京劇「赤桑鎮」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮語聖誕時歌。十時，潮曲。三十分，客語民間故事「黃柑子」。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。四十五分，聖誕音樂。十二時，黃梅戲「董永賣身」。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，舞台實錄。三時三十分，潮語廣播劇「個主得救」。四時三十分，潮劇什錦，節目報告。五時三十分，國語聖誕歌曲。四十五分，藝術歌曲。六時，越劇。三十，潮語聖誕時歌。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告，賽狗消息。八時，潮語傳奇「聖誕奇遇」。三十分，京劇點唱「鳳還巢」。九時，國語小說「得意忘形」。十時，上海評彈。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十分，音樂夜話。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，國際大馬戲。七時，世界新聞。十五分，專片「百步迷蹤拳」。九時，香港一週。十五分，寬的音樂會。四十五分，電影雜誌。十時十五分，電視劇「藝術奇譚」。四十五分，世界名人傳。十分，最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百零八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。九時，粵語時代曲。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，南音。卅分，七十三行。十一時，縱橫辨色。十五分，粵曲。卅分，國曲點唱。十二時，羅保遊作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，世界名著，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。一時，小說，天氣報告。卅分，祖國之聲。二時，自己點唱。卅分，社團粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童樂園。六時，時代曲。卅分，西曲點唱。七時卅分，時代曲。八時，賽狗結果，聖誕之歌。廿二分，賽狗結果。四十五分，時代曲。九時，賽狗結果，明日節目預告，音樂。十分，丈夫日記。五十四分，賽狗結果，聖誕之歌。十時十六分，賽狗結果，天氣報告，香港阿斗官。卅八分，賽狗結果，音樂。十一時，賽狗結果，聖誕之歌。廿二分，賽狗結果，天氣及漁民天氣報告，音樂。四十四分，賽狗結果，音樂。十二時六分，賽狗結果，聖誕之歌。廿八分，賽狗結果，廣播完畢。

國寶 新舞場 遊樂場
今天恭祝聖誕巨獻
本院榮獲全港首輪猛片
歐洲大馬戲團
好片當前 萬勿錯過 老少咸宜 請早定座
早場：哪吒七收妖
公餘場：孤男寡女 七彩中文

新世界 東方 麗斯 百樂門 金門
鐵金剛勇破間諜網
鐵金剛亡命旅程
鐵騎英烈傳
金槍黑俠
妖島神魔
紅磡馬頭圍道新街口 電話 858111
今天五場續映

九龍城 國際
今天聖誕獻映
蝴蝶盃
丁紅 金峯主演
春風秋雨
情賊黑牡丹

向有戲院廣告刊第九頁第十頁

工商日報分類廣告

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：
㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場新富街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

818、820、821、824、825、832、835、839、842、843、846、852、853、855

租售

崇德樓 九龍大角咀315至319號獨立水錶廉價租售 五房一廳 可分八年付款計息六厘 月付三百元平過交租 有人伙紙即可入住

樓下旺舖租售 一次付款特別便宜 **臺廳兩房** 萬餘元起 最適合經營茶樓酒家、肉食公司及其他生意 洽灣仔旺角太平道成兆成置業有限公司 大廈七樓十號室 電話：841177 或請到地盤地下洽商

灣瓜土 出售舖位及樓宇 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

新樓租售 新填地街 廉價有人伙 特別廉價租售 電話253023洽

金華樓 道路77號A至 廉價公開招租 電話

石屋平賣 大屋 村長洲 廚廁齊全 門戶獨立 有電

堅道寶苑洋樓 堅道39至41號聖心中學對面 999年期 步行五分鐘可到中環街市及銀行區 不用乘車舟 住宅舖位出售 餘數分期 電話：237332、220291、224676

石屋平賣 九龍鑽石山 西貢 四層單邊

石屋平賣 花園九龍天廚

新樓廉租 灣仔街

租200起

樓平租 香港

商業住宅

招租（香港）

石屋平賣

高息

永業大廈 尖沙咀

平石屋賣

樓下平賣

高息樓宇 尖沙咀

新樓租售 北角

出讓（九龍）

旺舖招頂

九龍荔枝角

舖位讓門

旺舖招租

樓上樓下

廣告牌位

樓宇招租

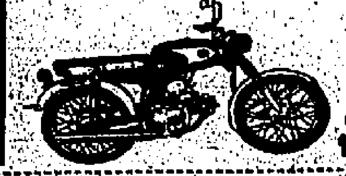
汽車買賣

維昌公司正價靚車 新貨上市！

九龍界限街一八一號 請電821593

英明車行

本田電單車 新貨已到 1967（安達牌）HONDA



總代理 達安有限公司 地址：干諾道西158號 電話446465 455870

旺舖出頂

洗衣收發店

靚車廉讓 65年

貴婦小狗 大批

徵求

眞善美婚姻服務公司 首創辦理結婚服務 禮服攝影化粧喜車筵席

代辦中西婚姻徵求 連絡通訊及世界

婚姻是你唯一歸宿 家庭才是人生溫暖

男賓待接室・女賓待接室・使親臨仕女便於單獨接談・如工作忙不便函九龍郵箱6721號有專人連絡

機械繪圖

英文托兒所

五元教舞

香港商科語言學院

聘請

特聘男女職員

天一父子織布工廠

誠聘教師

數理教師

播音演員

請練習生

代西人請工女

通訊服務

理賬報稅

工廠記帳

待聘

敬老新院

本院背山面海，門前花木扶疏，風景宜人，環境清幽，最宜老人居之所

徵求老人入院

啟事

頂讓聲明

承讓股份啟事

召人

美國僱用

小手胸圍

中年主婦工讀少女

莫氏宗親會 一九六六年12月23日

遺失

遺失聲明

帛金鳴謝

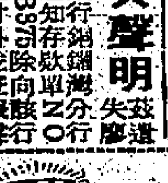
謹向大坑西街坊會鳴謝

尋訪

常承遠先生

商業

噴油修理



門口地毡

絲襪廉售

雪櫃交換

伍植伯打

玩具加工

影印

萬能角鋼

昌記裝修

海晏蠔油

修噴雪櫃

錢玉珍妹

搬運

安全搬屋公司 港675872、673488 九453146

九龍搬運公司

國際搬屋公司 港736446

上海好運搬屋公司 港739584 九841349 歡迎大小好作工手價廉

卅元搬屋

大中影印

七喼鉗雞眼

立生搬屋公司 港243295 九800193

新龍搬屋公司 852427 849159

中聯搬屋公司 港717922 九631288

立勝搬屋公司 港772755 九848810

百利搬屋公司 九840909 港736921

醫藥

革新醫痔瘻

驗血 驗虫 驗孕

巴斯德 化驗所

苗樂天 痔瘻 宮帶保担・到痛法醫

耳鳴耳聾丸

許德 毒

何志榮

陳玉梅婦科

洪冠洲

醫藥指導所

面容

曲綫

男性虛弱

謝金石

羊吊

黎德民

男性發育耐力丸

朱仁生外皮 小便

張丞舜健力丸

發育粉

陳顯富 瘻

吳冠民 胃 專科中醫

殘頑胃病一服斷根

梁棟初

何四姑婦科

吳景雲 喉

許鎮波

血癬丸

李慧賢 痔

瘰癧核硬塊

吳英鑑

伍青釗 癬

黃華湛 痔瘻

余玉芬 婦科

鄺友良 風濕

男性退化症

耳鳴

徐熾生 氣

潘綺雲 婦科

大小婦科

莫平 痔

岑國良 耳鼻喉屎病

刊廣告者請電七三零七〇八

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也，謝謝。

工商日報啟

工商日報：茲函附港幣　拾　元（支票・郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天，此致

刊戶：　　啟　一九　年　月　日

住址：　　電話

請注意：如寄郵票，請將「分類」二字劃去，如寄支票請將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元，三天六元，每單位不得超過四段